

2003







G O D I Š N J E I Z V J E Š Ć E

iNA





Sadržaj

 UVOD	04
Profil INA-grupe	05
Upravna tijela INE, d.d.	07
Pismo predsjednika Uprave	12
 POSLOVNO IZVJEŠĆE	14
Misija, vizija i temeljne vrijednosti	15
Razvoj ljudskih potencijala	17
Zaštita zdravlja, sigurnosti i okoliša	18
Upravljanje kvalitetom	19
Društvena odgovornost	20
 POSLOVNE DJELATNOSTI	22
Istraživanje i proizvodnja nafte i plina	23
Rafinerijska prerada i veleprodaja	35
Trgovina na malo	38
 STRATEŠKO PARTNERSTVO INE I MOLA	42
 FINANCIJSKI REZULTATI POSLOVANJA	46
 FINANCIJSKO IZVJEŠĆE	60



UVOD



Profil INA-grupe

OSNUTAK

INA - Industrija nafte d.d. Zagreb (INA, d.d.), dioničko je društvo u vlasništvu Republike Hrvatske i mađarske naftne kompanije MOL-a (25 posto plus jedna dionica). INA, d.d. je osnovana 1. siječnja 1964. spajanjem Naftaplina (tvrtke za istraživanje i proizvodnju nafte i plina) s rafinerijama u Rijeci i Sisku. Do konca desetljeća INA, d.d. se proširila i na Rafineriju Zagreb, Trgovinu (poduzeće za domaću trgovinu), petrokemijske tvornice OKI i DINU te tvornicu umjetnih gnojiva u Kutini. Godine 1993. INA, d.d. je postala dioničkim društvom.

INA-GRUPA

Grupu čini više ovisnih društava u potpunom ili djelomičnom vlasništvu društava iznad 50% te povezanih društava. Ukupan broj zaposlenih u INA d.d. i INA-grupi 31. prosinca 2003. bio je 16 084. Glavno sjedište INA, d.d. nalazi se u Zagrebu, Avenija V. Holjevca 10, Hrvatska.



GLAVNE DJELATNOSTI INA, d.d. I NJEZINIH OVISNIH DRUŠTAVA (GRUPA) SU:

- istraživanje i proizvodnja nafte i plina u Hrvatskoj, Angoli i Egiptu, koncesije u Angoli, Egiptu i Siriji
- uvoz prirodnog plina i marketing uvoznog i domaćeg prirodnog plina industrijskim potrošačima i distributivnim poduzećima
- prerada nafte i proizvodnja derivata u Rafinerijama u Rijeci (Urinj) i Sisku, gdje se proizvode goriva te Rijeci (Mlaka) i Zagrebu, gdje se proizvode maziva
- veleprodaja derivata i ostalog asortimana kao i prodaja putem 405 benzinskih postaja i skladišta diljem Hrvatske, šest u Sloveniji i 74 u Bosni i Hercegovini, 197 u Srbiji (koje još nisu vraćene INI)
- trgovina sirovom naftom i naftnim derivatima
- pružanje usluga bušenja, remonta i drugih radova vezanih za istraživanje i proizvodnju nafte i plina iz kopnenog dijela i podmorja - Croscos d.o.o.
- pružanje usluga pri gradnji naftovoda, plinovoda, procesnih postrojenja i održavanja procesnih postrojenja - STSI d.o.o.
- proizvodnja i prodaja maziva - Maziva Zagreb
- proizvodnja i trgovina ukapljenim plinom - PROplin d.o.o.
- ugostiteljstvo i turizam - HOSTIN d.o.o.
- iznajmljivanje automobila i plovila - ITR d.o.o.

INA-GRUPA		
INA-matica	Tvrtke u Hrvatskoj - značajnije	Tvrtke u inozemstvu - značajnije
Istraživanje i proizvodnja nafte i plina	CROSCOS d.o.o.	INTERINA London Ltd.
Prerada nafte i veleprodaja naftnih derivata	STSI d.o.o.	INTERINA Guernsey Ltd.
Trgovina na malo	Maziva, Zagreb d.o.o.	INTERINA Mostar d.o.o.
Poslovne funkcije	PROPLIN d.o.o.	HOLDINA Sarajevo d.o.o.
	HOSTIN d.o.o.	INTERINA Ljubljana d.o.o.
	ITR d.o.o.	

Upravna tijela INE, d.d.

GLAVNA SKUPŠTINA

Za svaku sjednicu Glavne skupštine INA d.d. Vlada Republike Hrvatske i strateški partner MOL imenuju svog predstavnika ili opunomoćenika.

NADZORNI ODBOR članovi do 28. listopada 2003.

Slavko Linić (predsjednik)

Damir Kuštrak

Roman Nota

Božidar Pankrećić

Damir Pešut

Damir Vrhovnik

NADZORNI ODBOR članovi od 28. listopada 2003. do 10. ožujka 2004.

Slavko Linić (predsjednik)

Zoltán Áldott (zamjenik)

Damir Kuštrak

György Mosonyi

Christian Panjol-Tuflija

Željko Pecek

NADZORNI ODBOR članovi od 10. ožujka 2004.

Ivan Šuker (predsjednik)

Zoltán Áldott (zamjenik)

Ante Babić

Branimir Glavaš

Božidar Kalmeta

György Mosonyi

UPRAVA članovi do 29. listopada 2003.

Tomislav Dragičević, predsjednik Uprave

Željko Belošić, član Uprave i izvršni direktor SD Istraživanja i proizvodnje nafte i plina

Željko Vrbanović, član Uprave i izvršni direktor SD Rafinerije i veleprodaje

Sanjin Kirigin, član Uprave i izvršni direktor SD Trgovine i nabave

Milan Ujević, član Uprave i direktor za financije i kontroling

Maja Brinar, član Uprave za koordinaciju u privatizaciji

UPRAVA članovi od 29. listopada 2003. do 26. srpnja 2004.

Tomislav Dragičević, predsjednik Uprave

László Geszti, dopredsjednik Uprave i izvršni direktor PF Financija

Željko Belošić, član Uprave i izvršni direktor SD Istraživanja i proizvodnje nafte i plina

Boris Čavrak, član Uprave i izvršni direktor SD Rafinerije i veleprodaje

Sanjin Kirigin, član Uprave i izvršni direktor SD Trgovina na malo

Béla Cseh, član Uprave i direktor PF Korporativnih servisa

Milan Ujević, član Uprave i direktor PF Korporativnih procesa

UPRAVA članovi od 26. srpnja 2004.

Tomislav Dragičević, predsjednik Uprave

László Geszti, dopredsjednik Uprave i izvršni direktor PF Financija

Mirko Zelić, član Uprave i izvršni direktor SD Istraživanja i proizvodnje nafte i plina

Zorko Badanjak, član Uprave i izvršni direktor SD Rafinerije i veleprodaje

Josip Petrović, član Uprave i izvršni direktor SD Trgovina na malo

Béla Cseh, član Uprave i direktor PF Korporativnih servisa

Tomislav Thür, član Uprave i direktor PF Korporativnih procesa



Članovi Uprave



**Dr. sc. Tomislav Dragičević (52),
doktor znanosti,
predsjednik Uprave INA, d.d.**

Imenovan je generalnim direktorom INE 1. ožujka 2000., a primjenom novog Statuta 6. lipnja 2000.

postaje predsjednik Uprave. U INI je zaposlen od 1977. godine, a radio je na poslovima istraživača, direktor razvoja i istraživanja te kao pomoćnik generalnog direktora za strateški razvitak, istraživanje i koordinaciju investicija. Od 1997. do 1998. izvršni je direktor za preradu nafte, a od 1998. do 2000. direktor Strateškog razvoja i istraživanja. Diplomirao je na Tehnološkom fakultetu u Zagrebu, magistrirao je iz područja kemijskog inženjstva 1984., a doktorirao 1993. godine. Od 1995. redoviti je član IV. Sekcije za petrokemiju HAZU.



**Željko Belošić, dipl.ing. (57) član
Uprave i izvršni direktor SD
Istraživanja i proizvodnje nafte i plina**

Na mjesto člana Uprave dolazi u lipnju 2000. s mjesta izvršnog direktora SD Istraživanja nafte i

plina (INA-Naftaplin) na kojem je od svibnja 1999. U INI je zaposlen od 1970. godine te je radio na nizu rukovodećih položaja. Diplomirao je na Rudarsko-geološko-naftnom fakultetu u Zagrebu. Predsjednik je Hrvatskoga nacionalnog komiteta Svjetskih kongresa za naftu i aktivni član nekoliko znanstvenih i drugih udruga.



**László Geszti, dipl.oecc. (53),
dopredsjednik Uprave
i direktor PF Financija**

Članom Uprave INE postaje u studenome 2003. Od 1981. radio je na vodećim položajima u mađar-

skoj plinskoj i naftnoj industriji. Bio je predsjednik poslovnog odbora Interag kompanije, direktor Shellove maloprodajne mreže i ekskluzivni predstavnik Shell Internationala. Od 1992. do 1993. radio je kao poslovni savjetnik za National Trade i Credit Bank Co., a od 1993. do 1997. za Mineralimpex, vanjskotrgovinsku organizaciju mađarske naftne industrije. Direktorom prodaje Moltrade-Mineralimpex Rt. bio je od 1997. do 1999., kada je imenovan direktorom marketinga MOL-a. Diplomirao je na Ekonomskom fakultetu u Budimpešti.



**Boris Čavrak, dipl. ing. (52), član
Uprave i izvršni direktor SD Rafinerije
i veleprodaja**

glavni direktor Rafinerije nafte Sisak od 2000. do 2003.. U INI se zaposlio u Službi za razvoj INA-

Rafinerije nafte Sisak, kao inženjer za optimalizaciju procesa. Od 1988. do 1999. radi kao rukovoditelj središnje Inine Službe zaštitnih poslova i obrambenih priprema a radio je kao glavni inženjer za zaštitu okoliša. Studirao je na Tehnološkom fakultetu u Zagrebu, zatim naftno-petrokemijski smjer u Sisku te je radio kao asistent na Tehnološkom fakultetu u Zagrebu. Redoviti je član Znanstvenog vijeća za naftu HAZU.



Sanjin Kirigin, dipl. ing. kemije (46), član Uprave i izvršni direktor SD Trgovina na malo

Na mjesto člana Uprave dolazi 1. prosinca 2001. s mjesta direktora Rafinerije nafte Rijeka, na kojem je od travnja 2000. U INI je zaposlen od 1984. kad se kao inženjer pripravnik zapošljava u Rafineriji nafte Rijeka. Nakon tri godine preuzima vođenje Ekstrakcije, postrojenja u sklopu proizvodnje maziva. Godine 1993. prelazi na Urinj kao direktor proizvodnje, a nakon dvije godine imenovan je direktorom Rafinerije na Mlaki. Od 1998. direktor je Maziva Rijeka, a od travnja 2000. direktor Rafinerije na Urinju. Diplomirao je na Kemijsko-tehnološkom fakultetu u Zagrebu.



Béla Cseh, dipl. ing. (56), Uprave i direktor PF Korporativnih servisa

Članom Uprave INE postaje u studenome 2003. U MOL-u počinje raditi 1972., a 1996. postaje zamjenikom glavnog direktora u sektoru za "downstream". Od 2000. radi na poslovima direktora kemijskog odjela, a od 2001. do 2002. zamjenik je glavnog direktora marketinga Slovnafta. Na poziciju direktora korporativnih usluga MOL-a prelazi 1. svibnja 2002. i tamo ostaje do 1. listopada 2003., kada postaje direktorom Sektora za zdravlje, sigurnost i okoliš MOL-a. Na Tehničkom sveučilištu u Budimpešti, stekao je zvanje tehničkog inženjera i inženjera za zavarivanje.



Milan Ujević, dipl.oecc. (58), član Uprave i direktor PF korporativnih procesa

U ožujku 2000. je imenovan direktorom Financija i kontrolinga, a u lipnju 2000., postaje članom Uprave. U INI je zaposlen od 1975., bio je zamjenik ministra obnove RH, a od 1993. do 1995. predstojnik Vladina ureda za restrukturiranje i organizaciju javnih poduzeća. Od 1992. surađuje na različitim projektima sa Svjetskom bankom i Europskom bankom za obnovu i razvoj. Diplomirao je ekonomiku poduzeća 1971. na Fakultetu ekonomskih znanosti u Zagrebu.

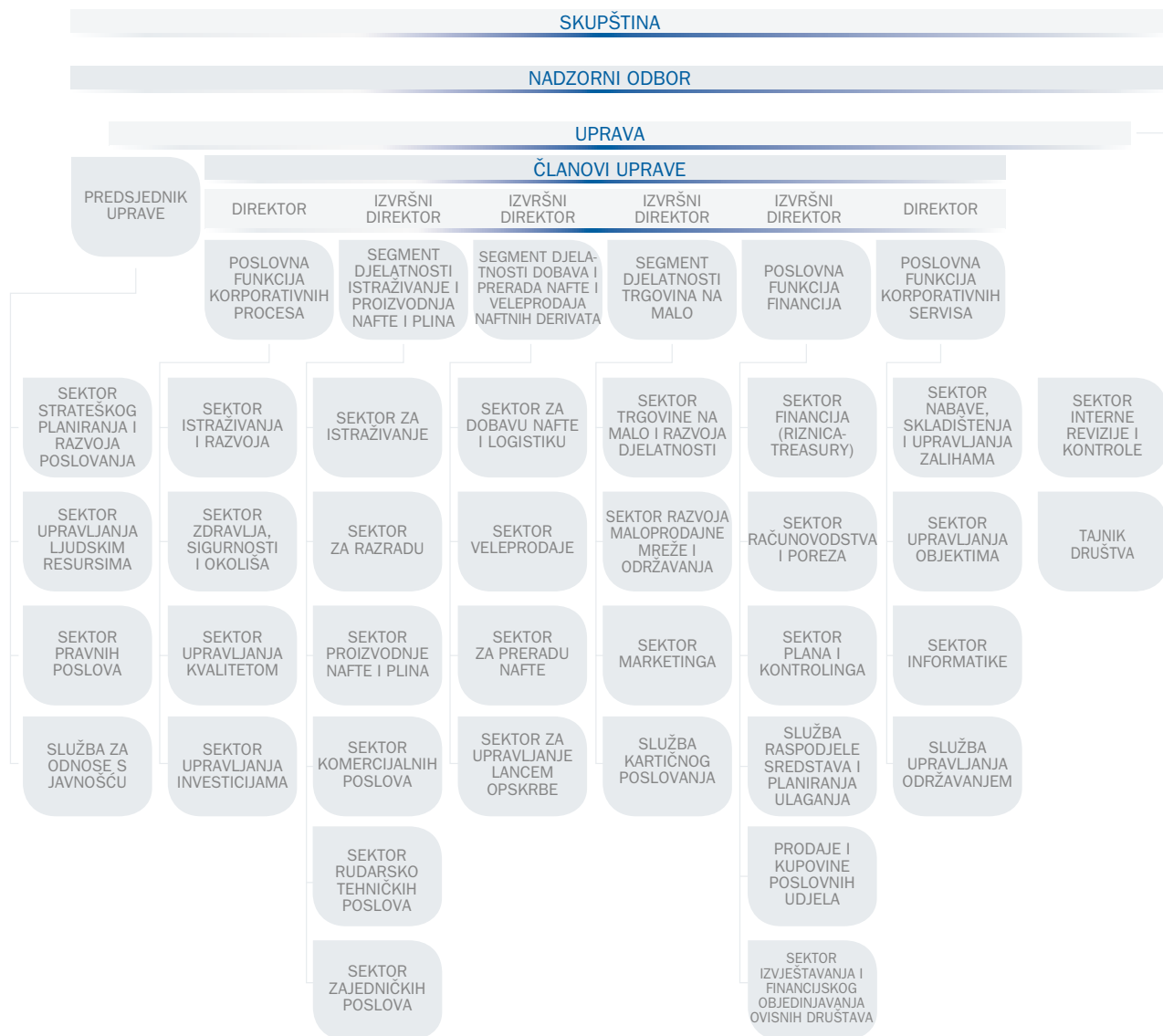


Dr. sc. Željko Vrbanović (58), član Uprave i izvršni direktor Rafinerije i veleprodaje (do 29. listopada 2003.)

Od studenoga 2003. radi na mjestu savjetnika INE. Bio je izvršni direktor za rafinerijsku preradu u razdoblju od 1993. do 1997., nakon tog direktor Interine Ljubljana, a u ožujku 2000. imenovan je izvršnim direktorom za Rafinerijsku preradu i veleprodaju i trgovinu. Nakon formiranja višečlane Uprave u lipnju 2000. postaje članom Uprave. Krajem 2001. postaje član Uprave i izvršni direktor SD Rafinerijske prerade i veleprodaje.



MAKROORGANIZACIJSKA STRUKTURA INE, d.d.





P. Bjedov A+

40 godina
INA
years



Pismo predsjednika Uprave

2003. - GODINA POZITIVNIH PROMJENA U 40 GODINA ININA POSTOJANJA

Protekla 2003. godina bila je još jedna uspješna godina u Ininu poslovanju. INA-grupa ostvarila je neto novac iz poslovnih aktivnosti u iznosu 1,6 milijardi kuna što je povećanje od 51 posto u odnosu na 2002. te ostvarila dobit od 899 milijuna kuna. INA, d.d. je ostvarila dobit od 813 milijuna kuna. Ova financijska godina bila je obilježena i visokim ulaganjima u modernizaciju rafinerija, aktivnosti istraživanja i razradu plinskih i naftnih polja. Istraživanja u Siriji rezultirala su otkrićem značajnih zaliha ugljikovodika. Istraživanja u Egiptu također pokazuju obećavajuće mogućnosti. Značajni napredak ostvaren je u razradnim radovima u poljima u sjevernom Jadranu.

U 2003. MOL, mađarska naftna i plinska kompanija, postala je strateški partner INE nakon kupnje udjela od 25 posto plus jedna dionica. Zajedno s našim strateškim partnerom namjeravamo još više učvrstiti svoj položaj na regionalnom tržištu. Primjena sinergija između naših dviju kompanija pomoći će nam unaprijediti poslovne rezultate.

ISTRAŽIVANJA - ULAGANJA ZA BUDUĆNOST

Ispravna ulaganja ključ su poslovnog uspjeha i budućnosti svake tvrtke. Tijekom 2003. INA je uložila 1 993 milijuna kuna u kapitalne investicije što predstavlja značajno povećanje

u odnosu na 2002. U istraživanje nafte i plina uloženo je više od 1 335 milijuna kuna. Nastavljene su istraživačke aktivnosti u Siriji gdje su otkrivena tri plinsko-kondenzatna polja. U Egiptu INA je aktivna na četiri istraživačka bloka. Na bloku North Bahariya istražnom bušotinom Ganna-1 otkriveno je ležište nafte.

Razradni radovi na plinskim poljima u sjevernom Jadranu dobro napreduju. Radovi obuhvaćaju razradu polja Ivana, Ika, Ida i Marica te izgradnju podvodnog plinovoda od tih proizvodnih polja do obale. Krajem 2005. namjeravamo dovesti plin sa sjevernojadranskih polja do Pule na obali gdje bi trebao ući u transportnu plinsku mrežu. Krajem 2003. pušteno je u proizvodnju plinsko polje Sječe u kontinentalnom dijelu Hrvatske s kojega sljedećih godina planiramo proizvodnju više od 180 milijuna prostornih metara plina. Modernizacija Ininih rafinerija u Rijeci i Sisku predstavlja jedan od prioritetnih projekata. Tijekom 2003. izvršene su intenzivne pripreme za pokretanje novog investicijskog ciklusa s ciljem tehnološkog unapređenja rafinerija kako bi mogle proizvoditi derivate prema europskim normama koje stupaju na snagu 2005. godine. Stoga je u modernizaciju rafinerija u Rijeci i Sisku prošle godine uloženo 422 milijuna kuna, a taj ćemo iznos sljedećih godina povećati.

INA nije samo proizvodna tvrtka nego i uslužna koja u maloprodajnoj mreži pruža usluge potrošačima u Hrvatskoj i susjednim zemljama. Briga za potrošače i zadovoljavanje njihovih zahtjeva naš je glavni cilj. Tijekom 2003. INA je izgradila dvije nove benzinske postaje i u potpunosti obnovila devet postojećih. Pored toga, intenzivno se radilo na pripremi projekata za izgradnju deset novih benzinskih postaja koje bi

trebale biti završene tijekom 2004. One su uglavnom smještene na novim dionicama autocesta što se grade u Hrvatskoj. Nove dionice autocesta i moderne benzinske postaje s pratećim sadržajima pružat će kvalitetnije usluge turistima koji u sve većem broju posjećuju našu zemlju i ljetovališta na Jadranu.

U svim našim djelatnostima velika pažnja posvećuje se očuvanju okoliša. Početkom 2004. Inina Trgovina na malo uspješno je prošla inicijalni pregled sustava upravljanja okolišem i dobiven je certifikat ISO 14001. Ekološki projekti koji su financirani iz kredita Europske banke za obnovu i razvoj uglavnom su završeni. Između ostalog, projekti uključuju sanaciju kanalizacije u Rafineriji nafte Rijeka, projekt zaštite mora i obale, postavljanje sustava za emisijski monitoring također u Rijeci, izgradnju jame za prihvati i obradu tekućeg i krutog otpada Beničanci i drugo. Tijekom 2000. INA je uložila oko 290 milijuna kuna u različite projekte vezane za zaštitu okoliša i sigurnosti

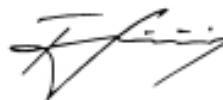
Kao društveno odgovorna kompanija INA doprinosi široj zajednici promoviranjem i sponzoriranjem projekata u području znanosti, kulture, sporta i zdravstva. Pomaganje zajednice uključeno je u sve naše poslovne aktivnosti. Ono se odvija u različitim oblicima, a često putem partnerstva s drugim institucijama i organizacijama. Tako, na primjer, INA stipendira najbolje studenata hrvatskih sveučilišta i na taj način ulaže u školovanje budućih stručnjaka.

AMBICIOZNI PLANovi ZA BUDUĆNOST

Zajedno s našim strateškim partnerom ulažemo napore za daljnje poboljšanje naših poslovnih i financijskih rezultata.

Već su poduzete mjere koje imaju za cilj snimanje poslovnih procesa kako bi postali još transparentniji i usklađeni s najboljim praksama. Nastavljaju se značajna ulaganja u modernizaciju rafinerija kako bi INA proizvodila derivate prema najvišim europskim normama koje stupaju na snagu sljedećih godina. Na taj način ćemo također doprinijeti smanjenju štetnih emisija u zrak i zaštiti okoliša.

Naši budući rezultati ovise o angažmanu i stručnosti naših ljudi. Važni investicijski programi koje namjeravamo realizirati predstavljaju velik izazov za Inin menadžment i sve naše zaposlenike. Na kraju želim zahvaliti svima za uspješne poslovne rezultate koje smo ostvarili dosad. Vjerujem da ćemo zajedno s našim strateškim partnerom nastaviti trend rasta i napretka.



Dr.sc. Tomislav Dragičević





POSLOVNO IZVJEŠĆE



Misija, vizija i temeljne vrijednosti

INA je moderna, društveno odgovorna i transparentna kompanija u kontinuiranom dijalogu sa svojim okruženjem usmjerena prema održivom razvoju i brizi za zdravlje i sigurnost svojih zaposlenika i zajednice u cjelini.

MISIJA

INA je vertikalno integrirana naftna korporacija, utjecajan sudionik na tržištu nafte, derivata i plina u Hrvatskoj i susjednim zemljama, koja je stalnim unapređenjem poslovanja i kvalitete proizvoda i usluga usmjerena na stvaranje veće vrijednosti.

VIZIJA

Želimo biti uvažavan i poželjan partner, poznat po izvrsnosti proizvoda i usluga, poštenim i brižno njegovanim odnosima i zaštiti interesa naših vlasnika, kupaca, radnika i drugih partnera.



TEMELJNE VRIJEDNOSTI

Da bismo ostvarili misiju i dostigli viziju, nužno je svoje ponašanje podrediti očekivanjima i ciljevima svih zainteresiranih za Inno djelovanje, a to su vlasnici, kupci, zaposleni i zajednice u kojima djelujemo, a da svojim djelovanjem ne narušavamo sklad prirode koja nas okružuje.

KORIST VLASNIKA

Ostvarivati primjeren rast vrijednosti imovine vlasnika i zainteresiranih investitora.

PARTNERSTVO S KUPCIMA

Zadovoljavati potrebe i očekivanja kupaca, pridobiti njihovo povjerenje i trajnu privrženost.

UVAŽAVANJE ZAJEDNICE I PREPOZNTLJIV IMIDŽ

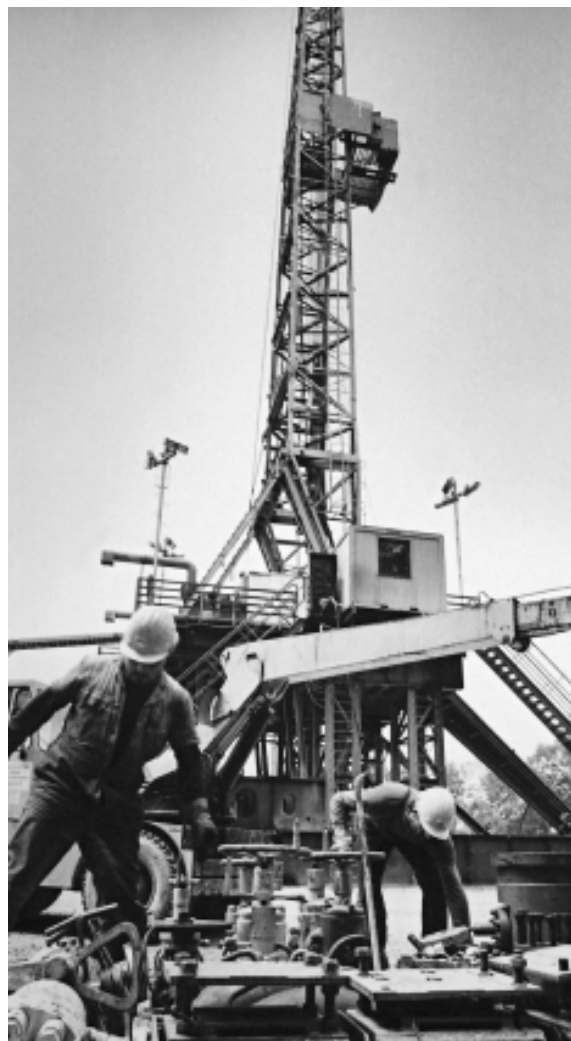
Održavati prepoznatljiv „image“ prisnom suradnjom i poštivanjem kulturnih, vjerskih i drugih osebnosti zajednica u kojima djelujemo.

DOBROBIT RADNIKA, KREATIVNOST I JEDINSTVENOST

Uvažavati potrebe, interese i sposobnosti radnika poticajnim sustavom nagrađivanja i napredovanja jer su nezamjenljiv kreativni potencijal, svekolika podrška i uporište za realizaciju ciljeva.

ZAŠTITA OKOLIŠA, ZDRAVLJA I SIGURNOSTI

Zaštita okoliša, zdravlja i sigurnosti trajna su odgovornosti i naglašeni prioritet u našim razvojnim nastojanjima.



Razvoj ljudskih potencijala



Krajem 2003. godine u INA-grupi, bilo je 16 084 zaposlenih, od toga u INA, d.d. 10 325 a u ovisnim društvima 5 759 djelatnika. Od ukupnog broja djelatnika u istraživanju i razvoju zaposleno je 516, u proizvodnji 6 474, prodaji i marketingu 457, prijenosu i otpremi 4 372 te administraciji 4 265 djelatnika. Strateška inicijativa INA, d.d., kao uspješne tvrtke, usmjerena je prema učinkovitoj i stalnoj edukaciji radnika. Znanje, kao ključni čimbenik poslovnog uspjeha, postaje dominantnom, konkurentnom prednošću uspješna poslovanja.

INA ulaže velik trud u podizanje razine kvalitete obrazovanja kao i u pokretanje novih projekata. Tijekom 2003. godine, kroz različite obrazovne aktivnosti (kao npr. osposobljavanje za rad na siguran način, osposobljavanje za sustav kvalitete, školovanje uz rad i stručno usavršavanje, informatičko obrazovanje, strani jezici i dr.) prošlo je ukupno 10 833 polaznika.

U sklopu Kadrovskog informacijskog sistema koji je postavljen započeli smo razvoj modela obrazovanja koji će omogućiti praćenje kvalifikacija i vještina zaposlenika.

Velik je naglasak u obrazovanju radnika za primjenu informacijske tehnologije u radu poput tzv. European Computer Driving's Licence (ECDL) projekta te obrazovanju za sigurnost na radu. Imajući u vidu rizik brzog zastarijevanja znanja, INA, d.d. je odlučila razvijati i implementirati interaktivni sustav za učenje prilagođen visokim zahtjevima suvremena poslovnog okruženja. Tijekom 2003. stvorene su pretpostavke za pokretanje pilot-projekta e-learninga čiji je cilj omogućiti učenje na daljinu. S Ininim menadžmentom stalno se provode programi usavršavanja iz različitih poslovnih područja, menadžerskih vještina i sposobnosti, a nekoliko zaposlenih pohađa ili je završilo MBA studije na Bledu i u Zagrebu.



Zaštita zdravlja, sigurnosti i okoliša

Zaštita zdravlja, sigurnosti i okoliša sastavni su dio svih Ininih poslovnih procesa i uključeni su u sve razvojne programe, strategiju i kriterije za planiranje i donošenje odluka. Sve se aktivnosti provode kroz središnju organizacijsku jedinicu zaštite zdravlja, sigurnosti i okoliša u INA, d.d., područne organizacijske jedinice, radne skupine i projektne timove.

Certificirane sustave upravljanja okolišem, sukladno normi ISO 14 001 i upravljanja zaštitom zdravlja i sigurnosti, u skladu sa specifikacijom OHSAS 18 001, u INI imaju sljedeće organizacijske jedinice:

- SD Istraživanje i proizvodnja nafte i plina
- Rafinerija nafte Rijeka
- Rafinerija nafte Sisak
- Maziva Rijeka

U Ininim organizacijskim jedinicama INA, d.d. tijekom 2003. provedene su brojne aktivnosti usmjerene na poboljšanje zaštite okoliša. Primjer za to je postavljanje mjerne stanice za neprekidno mjerenje kakvoće zraka u blizini Maziva Rijeka. U Rafineriji nafte Sisak otvorena su suvremena utakališta autocisterni čime je u znatnoj mjeri postignuta sigurnost otpreme derivata i smanjenje emisija u okoliš. Na Centralnoj plinskoj stanici Molve provodi se cjelovit monitoring - kontrola svih vrsta emisija i njihova mogućeg učinka na tlo, vodu, zrak, biljne i životinjske organizme te posebice na ljudsko zdravlje. U svim Ininim organizacijskim jedinicama. kontinuirano se

prate parametri zaštite okoliša poput emisija onečišćujućih tvari u zrak i vode, proizvodnje tehnološkog otpada, nepredviđenih događaja s utjecajem na okoliš, redovitih i izvanrednih inspekcijskih pregleda, troškova zaštite okoliša te mnogih drugih.

Mjere poduzete glede poboljšanja odnosa prema okolišu u 2003. rezultirale su znatnim smanjenjem ukupne emisije onečišćujućih tvari u zrak u odnosu na 2002. i smanjenjem broja akcidenata s posljedicama po okoliš. Velika se pozornost posvećuje komunikaciji sa svim zainteresiranim stranama, od kupaca i lokalne zajednice, pa sve do državne razine, kao i razvijanju svijesti i stručnosti radnika na području zaštite zdravlja, sigurnosti i okoliša. U skladu sa sviješću o potrebi prilagodbe sve strožim zahtjevima zaštite okoliša i zdravlja, u tijeku je ostvarivanje sedamnaest projekata zaštite okoliša za koje je INA, d.d. dobila zajam Europske banke za obnovu i razvoj u vrijednosti od 36 milijuna eura.

Za odnos prema okolišu i skrbi o radnicima INA je dobila brojna priznanja i nagrade u što se uključuje i priznanje Hrvatske udruge za unapređivanje zaštite na radu dobiveno 2003. godine.



Upravljanje kvalitetom

Upravljanje kvalitetom u INA, d.d. ima dugotrajnu tradiciju. Većina poslovnih djelatnosti INE posjeduje certifikate za sustave upravljanja kvalitetom sukladne normi ISO 9001. Promjene u okruženju i u samoj tvrtki zahtijevaju i promjene u pristupu upravljanju. Zato je 2003. na području kvalitete bila obilježena prepoznavanjem i opisivanjem njezinih procesa kao podloge za sustav upravljanja poslovanjem pomoću ciljeva i mjerila uspješnosti svakog procesa.

Sve makroorganizacijske jedinice koje su imale certifikate sukladnosti prema normi ISO 9001:1996. godine recertificirale su ih prema novoj normi ISO 9001:2000, a pridružile su im se i neke nove.

Certifikate imaju:

- SD Istraživanja i proizvodnje nafte i plina
- SD Dobave i prerade nafte i veleprodaje naftnih derivata, Sektor Rafinerijske prerade:
 - Rafinerija Sisak
 - Rafinerija Rijeka
 - Maziva Rijeka
- SD Trgovine na malo, Sektor trgovine na malo i razvoja djelatnosti,
- Sektor strateškog razvoja, istraživanja i investicija

Uvažavanje mišljenja kupaca odražava se prepoznavanjem i zadovoljavanjem njihovih zahtjeva, ali i povećavanjem kvalitete

proizvoda i usluga do razine njihovih očekivanja. U 2004. namjeravamo dovršiti uvođenje integriranog sistema poslovnog upravljanja te praćenje njegove učinkovitosti i uspješnosti.





Društvena odgovornost

INA, d.d. pomaže mnogobrojne društvene aktivnosti. Značajan dio njih odnosi se na donacije i sponzorstva u kulturi, umjetnosti, sportu, zdravstvu i humanitarnim djelatnostima, zaštiti okoliša, očuvanju objekata kulturne baštine te znanosti.

U području kulture INA, d.d. je pomagala najznačajnije ustanove, značajne kulturne manifestacije, glazbene festivale, smotre narodnog stvaralaštva, izdavanje vrijednih knjiga, monografija... U suradnji s Hrvatskim kulturnim klubom INA od 1994. godine organizira Godišnju nagradu za promicanje hrvatske kulture u svijetu. Usto obnavlja jedan od najznačajnijih objekata crkvene barokne arhitekture, Crkvu sv. Marije Snježne u Belcu čija se obnova bliži kraju, započeta je obnova Pavlinskog

samostana u Lepoglavi te obnova Benediktinskog samostana na otočiću Svete Marije na Mljetu.

INA, d.d. pomaže brojne zdravstvene ustanove i projekte, humanitarne akcije te sport s posebnim naglaskom na automoto sport gdje pomaže brojne klubove i vozače te velike sportske priredbe. Također, INA, d.d. pokreće i potiče različite aktivnosti u području zaštite okoliša za koje prima brojna priznanja i nagrade te brojne znanstvenostručne skupove i radove. Nije nevažno spomenuti različite oblike pomoći udrugama umirovljenika, udrugama sudionika Domovinskog rata i pojedincima kojima je ta pomoć bila najpotrebnija. U navedene aktivnosti INA godišnje ulaže preko 30 milijuna kuna.







POSLOVNE DJELATNOSTI



Istraživanje i proizvodnja nafte i plina

ISTRAŽIVAČKI RADOVI U 2003. GODINI

Najveći broj istraživačkih radova u 2003. odvijao se u inozemstvu, pri čemu je glavnina bila usmjerena na završne faze istraživanja uspješno otkrivenih plinsko-kondenzatnih polja na bloku Hayan u Siriji.

ISTRAŽIVANJE U ZEMLJI

Panon

Najveći dio istraživačkih aktivnosti odnosio se na izradu regionalnih geoloških projekata sa svrhom procjene preostalog naftno-geološkog potencijala Panonskog bazena. Izrađivani su i geološki projekti za izradu istražnih bušotina kojima bi se trebali ispitati najperspektivniji objekti i lokaliteti proizašli iz tih studija. Tako je od značajnijih, izrađen



i geološki projekt za izradu istražne bušotine Kopčevac - 2 u svrhu potvrđivanja značajnih količina CO₂ otkrivenih bušotinom Kopčevac - 1. U slučaju pozitivnih rezultata, otkriveni CO₂ mogao bi značajno pridonijeti ekonomskoj opravdanosti ulaganja u projekt EOR na susjednim poljima Ivanić i Žutica.

Jadran

Na bloku Izabela, Iris/Iva, pod vodstvom operatorske kompanije EDINA (joint venture INA-Edisongas) snimljeno je i obrađeno 1,844 km seizmičkih profila. Dovršena je geološko-geofizička interpretacija bloka Izabela na kojem su izdvojena dva prospekta za koje su se izradili projekti za izradu istražnih bušotina Izabela - 1 i Ivona - 1.

Na bloku Aiza-Laura, pod vodstvom INAGIP-a (joint venture INA-Agip), izrađena je reinterpretacija cjelokupnoga istraživačkog prostora na osnovi kojeg je izdvojen niz perspektivnih prospekata. Kao najperspektivniji izabran je prospekt Karla, pa je izrađen projekt za izradu istražne bušotinu Karla-1.

ISTRAŽIVANJE U INOZEMSTVU

SIRIJA

Blok Hayan

Na bloku Hayan nalazimo se u drugoj istraživačkoj fazi koja završava u veljači 2005.godine. Kako su dosad već otkrivena tri plinsko-kondenzatna polja (Jihar, Al Mahr i Palmyra), očigledno je da Hayan blok predstavlja izuzetno perspektivno područje za pronalaženje novih zaliha ugljikovodika. Kako bi se utvrdila veličina i karakteristike već otkrivenih polja, procijenile i ispitale preostale mogućnosti akumulacije ugljikovodika, započela je izrada triju potvrdnih istražnih

bušotina na polju Jihar i jedne na polju Al Mahr. Krajem godine počela je i gradnja istražne bušotine Jihar - 5, a tijekom godine izgrađena je bušotina Mrah - 2, naslijeđena iz prethodne godine.

U međuvremenu je snimljena i dodatna 2D i 3D seizmika. Na polju Jihar, tijekom gradnje bušotina Jihar-2, 3 i 4 potvrđeno je postojanje zaliha plina i kondenzata u karbonatnim spremnicima C2 i D1 Kurrachine Dolomite formacije, dok je bušotinom Jihar - 2 otkriveno i novo plinsko-kondenzatno ležište unutar pjeskovitih dolomita Amanus Shale te ležište nafte u pješčenjacima Amanus sand formacije donjotrijaske starosti. Na temelju novosnimljene i stare 2D seizmike, 3D seizmike kao i svih postojećih geoloških podataka dobivenih istražnim bušotinama Jihar - 1,2,3 i 4 napravljena je procjena zapadnog dijela strukture Jihar te je locirana istražna bušotina Jihar - 5. Bušotina Jihar-5 treba potvrditi i ispitati ležišta plina i kondenzata u C2 i D1 ležištu Kurrachine Dolomite fm., kao i novootkrivena ležišta plina, kondenzata i nafte unutar donjotrijaskih pjeskovitih dolomita i pješčenjaka Amanus Shale i Sand fm.

Na prospektu Al Mahr locirana je potvrdna bušotina Al Mahr - 2. Dosadašnjim rezultatima njezine izrade potvrđena su ležišta plina i kondenzata unutar C2 i D1 ležišta Kurrachine Dolomite fm. Tijekom daljnje gradnje kanala bušotine ispitat će se i moguća ležišta ugljikovodika u pješčenjacima Amanus sand i Markada fm.

Na prospektu Palmyra u tijeku je seizmička interpretacija nove i stare 2D seizmike, dok se novosnimljeni 3D profili očekuju početkom 2004. Konačni cilj je geološki projekt za potvrdnu bušotinu Palmyra - 2.

Blok 10

Početak 2004. potpisan je sporazum "Production Sharing Agreement (PSA)" između INE i sirijskog Ministarstva za naftu i mineralne sirovine (Ministry of Petroleum and Mineral Resources, MOPMR). Prva faza istraživanja trajat će četiri godine i uključivat će izgradnju dviju istražnih bušotina i snimanje 500 km 2D seizmike.

ALBANIJA

Na bloku Panaja završeno je istraživačko bušenje bušotine Dajlani - 1, čime su završene operacije u Albaniji.

EGIPAT

Blok North Eastern Desert (NED)

Na bloku North Eastern Desert (NED) u tijeku je druga istraživačka faza koja obvezuje na izradu triju istražnih bušotina i na snimanje dodatne 2D seizmike. Dosad je izrađena istražna bušotina El Wasta - 1 kojom nisu potvrđena očekivana ležišta ugljikovodika. U tijeku je izrada istražne bušotine Mit Ghamr NE - 1.

Blok North Bahariya

Blok North Bahariya nalazi se u trećoj istraživačkoj fazi. Nakon interpretacije novosnimljene seizmike locirana je prva istražna bušotina Ganna - 1. Tijekom gradnje kanala bušotine otkrivena su tri značajnija ležišta nafte u pješčenjacima formacije Abu Roash, pri čemu je tijekom testiranja ostvaren sumarni dotok od oko 1 200 bbl nafte/dan. Na osnovi toga, planirane su još dvije istražne bušotine Marmar - 1 i Ferdaus - 1 u 2004. godini.

Blok East Yidma

Egyptian General Petroleum Corporation (EGPC) je na drugom međunarodnom natječaju ponudio East Yidma koncesiju (blok-18) te isti dodijelio INI i njemačkoj tvrtki RWE kao operatorima. Ugovor je prihvaćen od egipatskih vlasti i trenutačno se čeka na njegovu verifikaciju. Očekuje se da će ista stupiti na snagu krajem ožujka. U prvoj istraživačkoj fazi koja će trajati 2,5 godine, obveza je izraditi dvije istražne bušotinu i snimiti dodatnih 150 km 2D seizmike. U 2004. planirano je snimiti, ponovno obraditi i započeti interpretirati snimljenu seizmiku. Na bloku je zasad izdvojeno devet potencijalnih prospekata.

Blok Ras El Ush

Na bloku Ras El Ush u tijeku je prva istraživačka faza koja traje 2,5 godine (prva faza je počela krajem 2002.), a u kojoj je obaveza izraditi jednu istražnu bušotinu i snimiti 2D/3D seizmiku. Nakon opsežnih geoloških i geofizičkih studija izrađen je plan seizmičkih radova za 2004. godinu.





POKAZATELJI USPJEŠNOSTI ISTRAŽIVANJA

Za istraživačke radove u inozemstvu u 2003. uloženo je 676 milijuna kuna (101 milijuna USD). Kao pokazatelj uspješnosti otkrivanja novih zaliha po pronađenom barelu uzeti su u izračunavanje pokazatelji iz Sirije, gdje su i u 2003. otkrivene nove zalihe plina i kondenzata, i Egipta, gdje je otkrivena nafta.

U zalihe otkrivene u 2003. uključene su one plina i kondenzata u Amanus shalefm (karbonatno ležište) i nafte otkriveni u naslagama Amanus sand fm. na bušotini Jihar - 2 u Siriji te zalihe nafte otkrivene u Abu Roash fm. na bušotini Ganna - 1 u Egiptu.

ULAGANJA U ISTRAŽIVANJE I RAZRADU U 2003.

	Ukupno u 2003.		U zemlji		U inozemstvu	
	HRK milijuna	USD milijuna	HRK milijuna	USD milijuna	HRK milijuna	USD milijuna
Geološko - geofizičke usluge	87,4	13,1	-	-	87,4	13,1
Istraživački radovi	588,7	87,8	-	-	588,7	87,8
Razradni radovi	202,5	30,2	139,4	20,8	63,1	9,4
UKUPNO ULAGANJE	878,6	131,1	139,4	20,8	739,2	110,3

ULAGANJE U ISTRAŽIVANJE I RAZRADU (USD/BOE)

	2002.	2003.	Indeks (2003/2002)
Istraživanje	2,34	4,85	207
Razradu	1,46	1,45	99
UKUPNO	3,80	6,30	166

Bilješka: ulaganja uključuju istražne bušotine u Siriji na kojima je početkom 2004. potvrđeno komercijalno otkriće.



RAZRADNI RADOVI

HRVATSKA

Tijekom 2003. razradnim aktivnostima nastojalo se ostvariti planiranu proizvodnju na postojećim poljima, ublažiti prirodni pad proizvodnje, a novim razradnim bušenjem povećati zalihe ili ubrzati crpljenje.

Kako bi se ti ciljevi ostvarili, u 2003. izrađeno je ili dovršeno šest bušotina. Jedna od njih, Ok-59H, izrađena je na PSP Okoli kod Popovače glede povećanja dnevnog kapaciteta podzemnog skladišta plina. Od preostalih, četiri su plinske i jedna naftna bušotina. Na postojećim proizvodnim bušotinama obavljeno je 45 kapitalnih remonata slojeva, a na tri bušotine je izveden lom formacije (frakturiranje). Time je dnevna proizvodnja plina, nakon izrade novih bušotina i svih navedenih remontnih radova, povećana za 625 700 m³/dan.

Osobita je pozornost posvećena projektima povećanja iscrpka metodom utiskivanja CO₂ u naftna ležišta. U tu svrhu u Sektoru za razradu 2003. obavljen je značajan studijski posao na tri polja koja su kandidati za primjenu EOR metode (Ivančić, Žutica i Beničanci). Taj je posao obuhvatio kompleksnu obradu podataka na više od 470 bušotina, koliko ih je izrađeno na tim poljima, izradu geoloških modela svih triju spomenutih polja kao i dinamičku simulaciju za polje Ivančić. Prema preliminarnim pokazateljima, uspješnim ostvarivanjem EOR

projekata pridobive zalihe nafte na tim poljima mogle bi se povećati za 10 do 15 posto, odnosno za dodatnih 8 do 12 milijuna tona nafte. Time je EOR projekt definiran kao najvažniji revitalizacijski projekt ikada pokrenut u INI. Optimizam budi i činjenica da je za izradu studije izvedivosti sredstva donirala Trgovinska i razvojna agencija TDA Vlade SAD.

SJEVERNI JADRAN

Najvažniji razradni projekt u realizaciji svakako je projekt Sjeverni Jadran. U 2003. pripremana je opsežna projektna dokumentacija za razradne aktivnosti na poljima Ivana, Ika, Ida i Marica što će uslijediti tijekom 2004. i 2005., uključujući gradnju podmorskog plinovoda od plinskog polja Ivana do Pule. Polje Anamarija bilo je predmetom procesa objedinjavanja zbog zajedničke razrade s talijanskim partnerom (ENI). Projekt Sjeverni Jadran od strateškog je značenja za Hrvatsku jer uključuje i osiguranje novoga dobavnog pravca za uvoz plina.

SIRIJA

Tijekom 2003. započete su i pripreme aktivnosti za razradu plinskih i plinsko-kondenzatnih polja u Siriji. Izrađene su predstudije izvedivosti privođenja proizvodnji za polja Jihar i Al Mahr, a u tijeku je izrada studije izvedivosti od strane tvrtke Schlumberger. Tijekom ljeta 2004. očekuje se osnutak zajedničke tvrtke INE, d.d. i SPC-a, a do konca godine i početak izrade prvih razradnih bušotina na polju Jihar.





STANJE ZALIHA

STANJE ZALIHA U ZEMLJI I INOZEMSTVU NA DAN 31.12.2003.*

	Jedinice	Potvrđene	Potvrđene + vjerojatne	Potvrđene + vjerojatne + moguće
Nafta	10 ³ m ³	8 117	8 867	17 611
Kondenzat	10 ³ m ³	2 755	2 755	4 273
Ukupno nafta+kondenzat	10³ m³	10 872	11 622	21 884
Plin	10 ⁶ m ³	24 472	27 048	36 467
UKUPNO OE	10³ m³	35 344	38 670	58 351
Samo domaće zalihe OE	10 ³ m ³	34 596	37 172	47 273

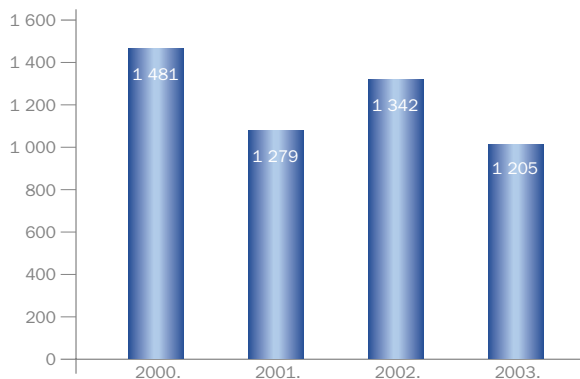
	Jedinice	Potvrđene	Potvrđene + vjerojatne	Potvrđene + vjerojatne + moguće
Nafta	10 ³ bbl	51 050	55 767	110 761
Kondenzat	10 ³ bbl	17 327	17 327	26 874
Ukupno nafta+kondenzat	10³ bbl	68 377	73 094	137 635
Plin	10 ⁶ bbl	153 912	170 113	229 352
UKUPNO OE	10³ bbl	222 289	243 207	366 987
Samo domaće zalihe OE	10 ³ bbl	217 585	233 786	297 314

*Bilješka: Revizija obavljena od strane Technica-NNC Advanced Well Technology Solutions

PROIZVODNJA NAFTI I PLINA

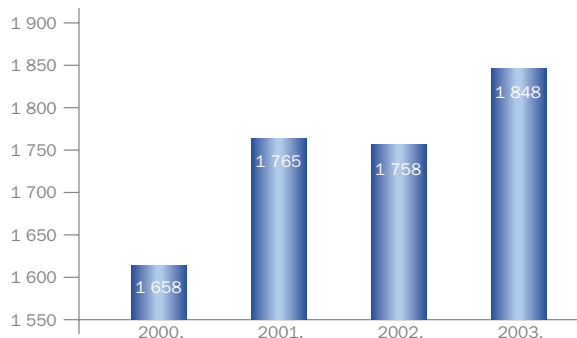
U 2003. proizvedeno je 1,21 milijun tona nafte i plinskog kondenzata, od toga:

- u Hrvatskoj 725 333 tona nafte i 326 790 tona plinskog kondenzata
- u Angoli 85 135 tona nafte
- u Egiptu 68 315 tona nafte



Prikaz proizvodnje nafte i kondenzata po godinama (u tisućama tona)

Nafta u Hrvatskoj proizvodila se na 34 naftna polja, iz 747 proizvodnih bušotina. Samo 11 posto proizvedene nafte dobiveno je iz eruptivnih bušotina, a ostatak je proizveden primjenom plinskog lifta (39 posto) te pomoću dubinskih sisaljki (50 posto). Uz naftu proizvedeno je i 2,3 milijuna m³ slojne vode koja je odvojena, obrađena i deponirana u sloj ili utisnuta na poljima gdje se primjenjuju sekundarne metode proizvodnje nafte. Glede kontinuirane proizvodnje na naftnim bušotinama izvedeno je 18 kapitalnih remonata sloja, 323 tekuća remonta i 19 kapitalnih remonata opreme.



Prikaz proizvodnje plina po godinama (u milijunima m³)

Prirodnog plina je proizvedeno ukupno 1,85 milijardi m³. Od toga je 338,9 milijuna m³ Inin dio proizvodnje s offshore polja Ivana što predstavlja Inin udio prema uvjetima iz sporazuma "Production Sharing Agreement" s tvrtkom ENI. U svrhu osiguranja dovoljnih količina plina za opskrbu tržišta, investicijskim planom definiran je tzv plinski program. U okviru tog programa pokrenuto je novo plinsko polje Sječe te "plinska kapa" naftnog ležišta A polja Žutica, čime je dnevno dobiveno dodatnih 350 000 m³ plina.

Posebna pozornost posvećena je obavljanju redovitog godišnjeg remonta postrojenja CPS Molve što iziskuje određene zastoje u procesu proizvodnje. Izuzetnom organizacijom svih aktivnosti obnova plinskih stanica i bušotina polja Duboke Podravine obavljena je tako da je u proizvodnju stalno bio uključen dio resursa, pa je tako ostvarena dodatna proizvodnja od 50 milijuna m³ plina. Kao najznačajniju aktivnost na CPS Molve III potrebno je istaknuti zamjenu plinskih motora elektromotorima, čime su ostvarene velike energetske uštede te povećana pouzdanost procesa.



Završen je Projekt Upgrade PSP Okoli, kojim je povećan radni volumen skladišta na 558 milijuna m³ te kapacitet za pokrivanje vršne potrošnje za 30 000 m³/h. Tijekom godine na plinskim bušotinama izvedeno je osam kapitalnih remonata sloja, 89 tekućih remonata i sedam kapitalnih remonata opreme te brojna hidrodinamička mjerenja. Osim navedenih rudarskih radova, obavljani su planirani radovi na rekonstrukcijama i optimalizacijama površinskih sabirno - otpremnih sustava i procesnih postrojenja. Nastavljeni su radovi na ostvarivanju EBRD projekata: smanjenje emisije H₂S/RSH, sušenje sumpornog mulja, postrojenje za pripremu i obradu tehnološkog otpada, rekonstrukcija isplačne grabe Beničanci. Na etanskom postrojenju proizvedeno je 109 128 tona ukapljenih naftnih plinova i prirodnog benzina i 56 470 tona etana.

U 2003. proizvedeno je 2,5 milijuna m³ vode visoke tehnološke kvalitete te 0,3 milijuna m³ geotermalne vode. U svrhu objedinjavanja poslova vezanih za proizvodnju voda, usklađivanja sa zakonskom regulativom te boljeg vrednovanja vodenih resursa i geotermijske energije, u Sektoru proizvodnje osnovana je Služba za proizvodnju voda. Osim poslova na postojećim geotermalnim poljima i vodozahvatima, započete su brojne aktivnosti ispitivanja terena, postojećih bušotina te pregleda i kompletiranja dokumentacije na novim lokalitetima Bruvno, Marija Bistrica, Ivanovo Polje, Hrvatsko zagorje i Sikirevci.

PRIRODNI PLIN

Poslovanje prirodnim plinom u INI, d.d. obavlja se u SD

Istraživanja i proizvodnje nafte i plina (Naftaplin) i to kroz proizvodna postrojenja, postrojenja za obradu plina, etansko postrojenje, stanice za pridobivanje i ulazne mjerne stanice te podzemno skladište plina, zatim u Sektoru komercijalnih poslova Naftaplina, koji je zadužen za uvoz plina do hrvatske granice, veleprodaju plina tarifnim (distributerima i izravnim industrijskim potrošačima) i povlaštenim kupcima - potrošačima, kao i za međunarodno trgovanje plinom (trading).

Sektor komercijalnih poslova također vrši prodaju i drugih proizvoda iz asortimana SD Naftaplina: nafte i kondenzata, tekućih naftnih plinova, plina etana, prirodnog benzina te geotermalne energije vode kao i vode visoke tehnološke kakvoće za potrebe industrije i domaćinstava putem komunalnih poduzeća.

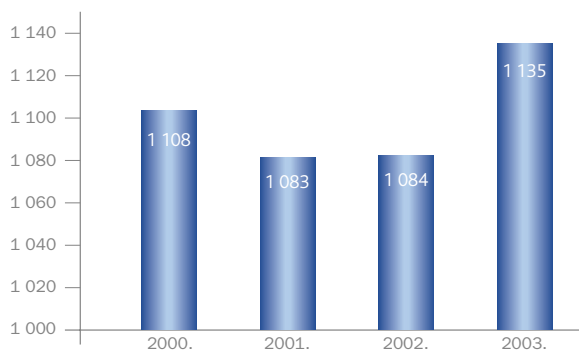
DOBAVA PRIRODNOG PLINA

Proizvodnja prirodnog plina iz zaliha u zemlji (na kopnu i iz podmorja) otprilike zadovoljava 57 posto ukupnih potreba Hrvatske za prirodnim plinom dok se ostatak uvozi iz Ruske Federacije. INA, d.d. proizvodi i dobavlja plin iz Panonskog bazena putem mreže plinovoda i ulaznih mjernih stanica. Preko istih plin ulazi u magistralni plinovodni transportni sustav Republike Hrvatske kojim upravlja tvrtka Plinacro, izdvojena iz sastava INA d.d. u veljači 2001. i s kojom je INA zaključila dugoročni ugovor o transportu, važeći do kraja 2004. godine.

Prirodni plin proizveden u jadranskom podmorju, na polju Ivana, zasad se transportira kroz Italiju i Sloveniju, prije ulaska u transportnu mrežu Hrvatske. Sektor komercijalnih poslova također je odgovoran za provedbu dugoročnih ugovora za uvoz



plina te njegov transport iz Ruske Federacije do hrvatske granice. Tijekom 2003. INA je uvezla 1 135 milijuna m³ prirodnog plina i pretransportirala ga kroz plinovodne sustave Slovačke, Austrije i Slovenije do hrvatske granice. INA također upravlja radom podzemnog skladišta plina na Okolima s ukupnim kapacitetom skladišta od 558 milijuna m³ plina.



Uvoz plina (u milijunima m³)

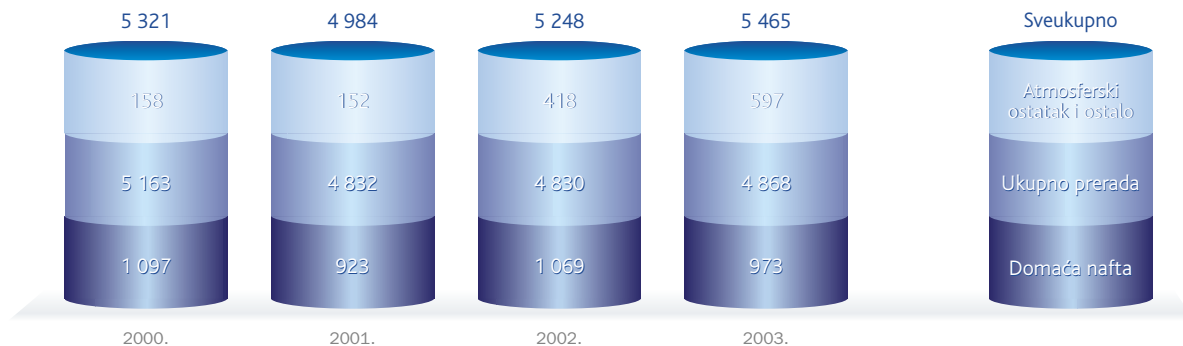
PRODAJA PRIRODNOG PLINA

Sukladno hrvatskim energetske zakonima, INA, d.d. dobavlja i prodaje prirodni plin za dva segmenta, odnosno dvije kategorije potrošača: tarifnim kupcima - potrošačima (lokalna distributivna poduzeća i izravni industrijski potrošači, izravno povezani s magistralnim plinovodnim sustavom), i povlaštenim kupcima - potrošačima čija je godišnja potrošnja veća od 100 milijuna m³ (to su HEP, odnosno Hrvatska elektroprivreda koja plin koristi za energetske transformacije - struju i toplinsku energiju; Petrokemija d.d. Kutina, tvornica mineralnih gnojiva koja plin koristi kao sirovinu, i Pliva, farmaceutska tvrtka koja u svojem

pogonu plin koristi u kogeneracijskom postrojenju). Tijekom 2003. INA je tarifnim kupcima isporučila 1 538 milijuna m³ prirodnog plina, a povlaštenim kupcima 1 175 milijuna m³.



Rafinerijska prerada i veleprodaja

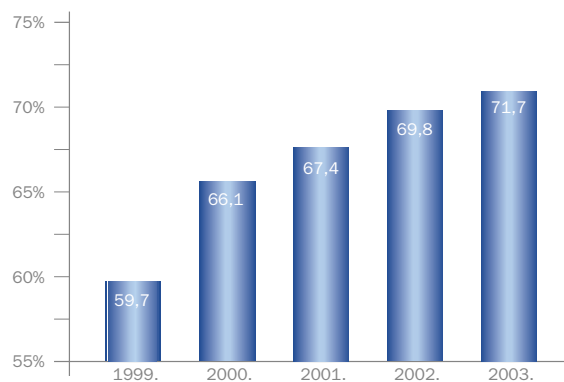


Prerada nafte (u tisućama tona)

Rafinerijska prerada u 2003. odvijala se u povoljnijem okruženju. Poboľšane su rafinerijske marže i ukupna količina prerade u rafinerijama bila je viša od planirane i iznosila je 5,465 milijuna tona u 2003. godini, prema 5,248 u 2002. godini. Godine 2003. rafinerijske aktivnosti INA, d.d. označene su daljnjim smanjenjem fiksnih i varijabilnih troškova i intenzivnim pripremama za novi investicijski ciklus vezan za modernizaciju obje rafinerije i Maziva Rijeka. Sektor prerade INA, d.d. intenzivno radi na manjim investicijama koje omogućuju povećanje proizvodnje derivata u skladu s europskim standardima kvalitete. Zahvaljujući takvim inicijativama uspješno je udovoljeno izazovima proizvodnje nafte prema standardima europske kvalitete, za Bosnu i Hercegovinu, koji su stupili na snagu krajem 2002. INA je sada u mogućnosti udovoljiti zahtjevima ovog tržišta i povećanoj potražnji za derivatima europske kvalitete na domaćem tržištu i u Sloveniji.

S ciljem poboljšanja ključnih parametara proizvodnje, povećanjem udjela „bijeke robe”, Rafinerija Rijeka smanjila je opskrbu atmosferskim ostatkom tvornicu Maziva Rijeka koja

sada uvozi potrebne sirovine za proizvodnju maziva. Rafinerija nafte Rijeka povećala je proizvodnju visokokvalitetne „bijeke robe” na 72,2 posto, dok je udjel proizvodnje loživih ulja smanjila na 16 posto. Tijekom 2003. Rafinerija nafte Sisak povećala je proizvodnju visokokvalitetne „bijeke robe” na 70,8 posto, dok je udjel loživih ulja smanjila na 8,6 posto.



Udjel „bijeke robe” u rafinerijskoj proizvodnji

**PROIZVODNJA DERIVATA U 2003. GODINI**

Derivati	t/god.
Ukapljeni naftni plin	304 168
Primarni benzin	164 949
Motorni benzin	1 260 867
Plinska ulja	1 949 044
Koks	39 071
Loživa ulja	772 123
Bazna ulja	34 616
Bitumen	213 142
Maziva	12 391
Parafini	8 038
Ostalo	86 579
Vlastita potrošnja i gubici	628 466
UKUPNO	5 465 356

U 2003. Inine rafinerije preradile su ukupno 5,1 milijuna tona sirove nafte i poluproizvoda. Zajedno s Mazivima Rijeka, ukupna količina prerade iznosila je 5,5 milijuna tona. Udjel sirove nafte iz domaćih izvora iznosio je 20 posto ukupno prerađene količine. Jedan dio uvozne nafte dopremljen je iz Rusije, preko naftovoda Družba Adria, za Rafineriju Sisak, dok je Rafineriji Rijeka isporučivana sirova nafta iz Rusije i drugih izvora preko omišaljskog terminala. Velika pozornost poklonjena je kvaliteti i cijeni uvozne nafte i balansiranju sirovina s visokim i niskim sadržajem sumpora u cilju optimaliziranja prerade. Porast rafinerijskih marži predstavlja ključni cilj prerade i isti je uključen u Ininu rafinerijsku strategiju. Tijekom 2003. Prerada i veleprodaja INA, d.d. investirala je

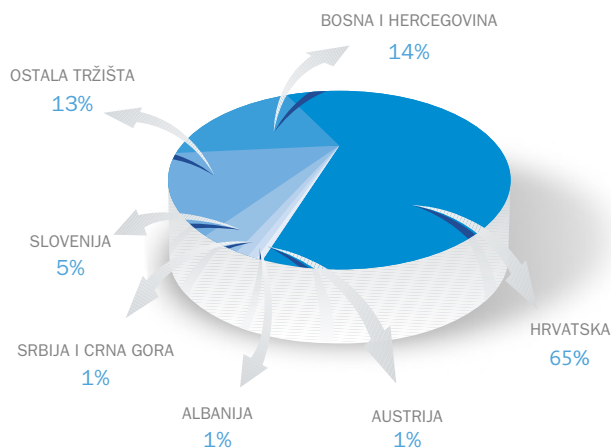
422,2 milijuna kuna (66 milijuna USD) u rekonstrukcije i izgradnju pogona i infrastrukture. Kao rezultat povećali smo proizvodnju “bijelih proizvoda” kao što je ukapljeni naftni plin, benzin i dizel. Radovi modernizacije uključili su rekonstrukciju pogona za Izomerizaciju u Rafineriji Rijeka (u tijeku), modernizaciju HDS pogona za koking benzin u pogon HDS plinskih ulja, rekonstrukciju katalitičkog reforminga u HDS plinskog ulja u Rafineriji Sisak i rekonstrukciju nekih infrastrukturnih objekata. Ove su aktivnosti označile početak novoga investicijskog ciklusa usmjerenog na modernizaciju obiju rafinerija. Modernizacija će se obaviti u dvije faze i očekuje se da će završiti 2006. (Rafinerija Rijeka) i 2008. (Rafinerija Sisak), u skladu s Ininim poslovnim planom za razdoblje 2004.-2008.

Sveobuhvatni program modernizacije uključuje gradnju postrojenja blagog hidrokrekinga, HDS postrojenja, postrojenja za proizvodnju sumpora, postrojenja za proizvodnju vodika s potrebnom infrastrukturom. Vrijednost investicija je procijenjena na više od 600 milijuna dolara.

Gornje investicije omogućit će INI proizvodnju proizvoda u skladu s europskim standardima 2005. i 2009. (10 ppm S).

VELEPRODAJA NA DOMAĆEM TRŽIŠTU

U 2003. godini INA je zadržala visoki udjel u opskrbi domaćeg tržišta naftnim derivatima. Povećana je prodaja motornih goriva za 8,5 posto pri čemu prodaja motornih benzina stagnira dok prodaja plinskih ulja značajno raste. Pored pada uvoznih carina nije došlo do rasta uvoza naftnih derivata u odnosu na prethodnu godinu, što je rezultat odgovarajuće komercijalne



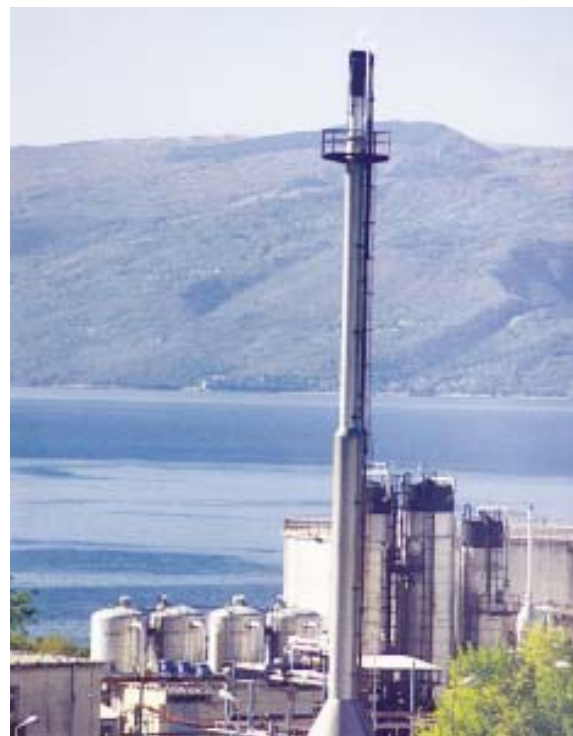
Veleprodaja na glavnim tržištima u 2003

politike i početka primjene propisa koji reguliraju obavezu držanja zaliha za uvoznike naftnih derivata. Povećan je udjel proizvoda koji udovoljavaju europskim specifikacijama. Potrošnja bitumena je bila vrlo visoka u skladu s intenzivnom gradnjom autocesta. Udio INE od 75 posto u opskrbi tržišta povećat će se nakon pokretanja proizvodnje polimernog bitumena.

IZVOZ - VELEPRODAJA

Usprkos sve većoj konkurenciji INA je zadržala vodeću poziciju na tržištu Bosne i Hercegovine sa 70 posto tržišnog udjela u ukupnom tržištu derivatima. U izvozu roba na to tržište INA je iskoristila povoljan položaj Rafinerije Sisak i luke Ploče. Prodaja na slovensko tržište također je bilježila rast, a realizirana je uglavnom putem INTERINE Ljubljana i ugovora sklopljenih s Petrol, Ljubljana. Prodaja na tržištu Srbije i Crne Gore je u padu zbog prisutnosti Hellenic Petroleuma na tim tržištima nakon što su kupili Jugopetrol, Kotor. U isto vrijeme prodaja na tržište Albanije je znatno porasla. To tržište je

važno za INU zbog uspostave ravnoteže izvoznog asortimana proizvoda, a pored toga ostvaruju se povoljne marže. INA je bila aktivna i na tržištu Mediterana. Tijekom godine iskorištena su povoljna kretanja marži i razlika u cijenama derivata. Zbog povoljnog položaja Rafinerije Rijeka i dostupnosti pomorskog transporta INA je koristila pogodnosti učinkovitog planiranja tankerskih isporuka za izvoz, uglavnom benzina, primarnog benzina i UNP-a.

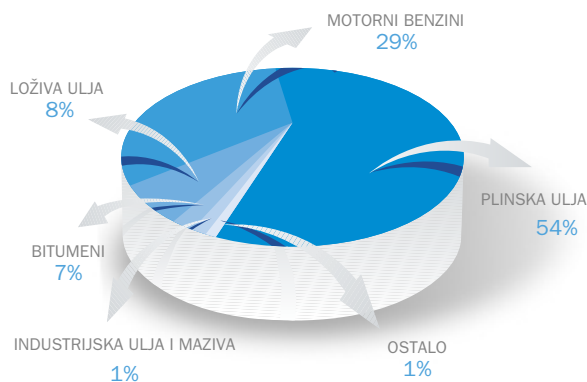




Trgovina na malo

Inin Sektor trgovine na malo obavlja djelatnosti nabave, transporta, skladištenja te maloprodaje i veleprodaje derivata i robe široke potrošnje na području Republike Hrvatske. Sektor trgovine na malo ima pet poslovnih centara (Zagreb, Varaždin, Osijek, Rijeka i Split) koji u svom sastavu imaju 16 poslovnih jedinica rasprostranjenih u svim dijelovima Hrvatske sa 405 benzinskih postaja i 29 specijaliziranih prodajnih mjesta. Inina Trgovina ima mrežu benzinskih postaja u inozemstvu, 197 u Srbiji (koje još nisu vraćene INI), šest u Sloveniji i 74 u Bosni i Hercegovini (od kojih dio još nije dostupan).

U 2003. godini ukupna je prodaja na hrvatskom tržištu iznosila 1,84 milijuna tona naftnih proizvoda, u čemu je prodaja na malo na benzinskim postajama zastupljena sa 1,18 milijuna tona, a prodaja na veliko sa 660 000 tona. U strukturi prodaje najveći dio čini prodaja goriva (benzini i plinska ulja) sa 83 posto, dok preostalih 17 posto čine ne-goriva (UNP, maziva i srodni proizvodi te ostali asortiman).

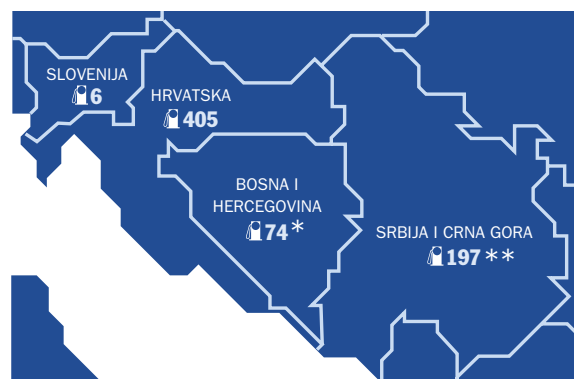


Struktura prodaje naftnih preradevina na tržištu RH

Na benzinskim postajama nudi se više od 1 500 različitih proizvoda robe široke potrošnje. U 2003. njihovom je prodajom ostvareno 416 milijuna kuna vrijednosti prometa (bez PDV-a), što je 15 posto više nego 2002. godine. SD Trgovine na malo organizira prijevoz roba, odnosno logistiku, pri čemu je udjel vlastitih autocisterni u ukupnom prijevozu 30 posto. Tzv. magistralnim prijevozom prijedeno je oko devet milijuna kilometara te je prevezeno 1,8 milijuna m³ goriva.

Aktivnosti maloprodaje će se fokusirati na poboljšanje prodaje i njezin daljni razvoj. Pod novim organizacijskim modelom usvojenim krajem 2003. sva "business to business" prodaja prebacit će se u Sektor veleprodaje a aktivnosti vezane uz transport prebacit će se u Sektor logistike. Postupni transfer "business to business" prodaje počeo je u ožujku 2003. (što je rezultiralo smanjenjem veleprodaje evidentirane u maloprodaji s 1 milijuna tona u 2002. na oko 660 tisuća tona u 2003.)

BENZISKE POSTAJE INE



*dio još nije dostupan ** nisu još dostupne

RAZVOJ MALOPRODAJNE MREŽE

U 2003. izgrađene su dvije, potpuno nove benzinske postaje, a devet je benzinskih postaja u potpunosti rekonstruirano. U nove benzinske postaje i obnovljene u 2003. uloženo je 198 milijuna kuna. U obnovi benzinskih postaja nastojalo se da radovi budu u skladu s ekološkim programima, posebno na području zaštite voda.

Tijekom 2003. obavljene su pripremne zadaće radi izvođenje radova za buduće Inine objekte, uglavnom smještene na dva magistralna cestovna pravca Zagreb-Varaždin dvije i Zagreb-Split šest novih benzinskih postaja te još dvije na pravcu Zagreb-Bregana. Ovih 10 postaja završit će se tijekom 2004. Nove dionice autocesta i Inine moderne benzinske postaje na njima pružat će kvalitetnije usluge za sve veći broj turista koji posjećuju Hrvatsku i ljetovališta na Jadranu.

U postupak primopredaje goriva uveden je sustav mjerača s ugrađenim temperaturnim kompenzatorima i separatorima zraka na autocisternama. Pored toga, u spremnike na oko 300 benzinskih postaja ugrađeni su sustavi za daljinsko praćenje razine goriva, dok će se na preostalim benzinskim postajama to obaviti tijekom 2004. godine. Ti sustavi daju točne podatke o količini goriva u spremnicima pa to omogućuje bolje upravljanje zalihama, a time i opskrbom gorivima.

U 2003. godini sva su maloprodajna mjesta informatički povezana s centralnim sustavom, a istodobno je na njih 80 informatički sustav zamijenjen novom opremom koja podržava sve funkcije potrebne za suvremeno poslovanje.

Sustav upravljanja kvalitetom ISO 9001:2000 certificiran je u Sektoru trgovine na malo u travnju 2002. godine i jedan je od alata za nadzor i poboljšanje poslovnih procesa na području odgovornosti. Sukladno jačanju svijesti o imperativu zaštite okoliša i odgovornosti za očuvanje prirode, u Trgovini na malo upravlja se i nadzire sve procese koji mogu utjecati na okoliš. Poboľšane su komunikacije sa zainteresiranim stranama, provodi se edukacija radnika i poduzimaju mjere i akcije u skladu sa zakonskim propisima, a to potvrđuje i uspješno obavljen inicijalni pregled sustava upravljanja okolišem ISO 14001.

Osobita se pozornost pridaje zadovoljstvu kupaca - provode se istraživanja, ankete, analiziraju se prigovori i komentari kupaca i odmah poduzimaju aktivnosti radi ispravljanja možebitnih propusta, zbog čega se bilježi stalni pad prigovora na kvalitetu proizvoda i usluga na benzinskim postajama, a to nam priznaju i udruge za zaštitu potrošača. Na Prvom saboru zaštite potrošača u Republici Hrvatskoj INA je dobila priznanje za poseban odnos prema kupcu, za kontinuirano poboljšanje kvalitete i širenje ponude roba i usluga. INA je u neposrednom kontaktu s kupcima upravo na svojim benzinskim postajama gdje se svakodnevno odvija ne samo kupoprodajni proces, već i stalna komunikacija s potrošačima, odnosno s tržištem i javnošću.

Nastojimo stalno obavještavati naše kupce o kvaliteti postojećih proizvoda te o novim proizvodima i uslugama, pa je zbog toga u Trgovini na malo i osnovano Povjerenstvo za reklamacije potrošača, u kojem su, pored tri Inina člana, i tri vanjska



člana, predstavnici Vijeća za regulaciju energetske djelatnosti, društva "Potrošač" i Saveza udruga za zaštitu potrošača. Komunikacija s kupcima uspostavlja se i putem web-stranice (www.ina.hr) te već sedam godina, besplatnim telefonom (0800 11 12) otvorenim za sve informacije, reklamacije, pohvale i prijedloge.



INA KARTICA

Otkako je 1997. godine uvedena INA kartica stalno raste broj korisnika. Porast broja INA kartica u 2003. godini prati i rast udjela prodaje za više od devet posto, odnosno ostvaren je promet od 1,9 milijardi kuna. Ukupno je dosad izdano 157 000 INA kartica, po čemu je treća u Hrvatskoj i definitivno prihvaćena kao sredstvo bezgotovinskog plaćanja goriva za službena vozila velikog broja privrednih i drugih subjekata u Hrvatskoj. Zanimanje za članstvom i dalje raste.

Zajedničkom akcijom s Renaultom u 2003. godini, kupci Renaultovih vozila ostvarili su popust na cijenu INA A karticom. U toj, sad već dvogodišnjoj zajedničkoj akciji, privučeno je na Inine benzinske postaje oko dvije tisuće novih kupaca.

U Sektoru trgovine na malo 40 posto svih plaćanja otpada na kartice. Na prodajnim se mjestima stalno povećava plaćanje "plastičnim" novcem (kreditnim i debitnim karticama). Prošle je godine ukupni promet svim karticama iznosio 3,4 milijardi kuna. Udjel INA kartice je oko 60 posto u ukupnom kartičnom prometu.

Informatizacijom benzinskih postaja te uvođenjem novih tehnologija ostvareni su uvjeti za postavljanje terminala za očitavanje kartica na prodajnim mjestima, što je bitno unaprijedilo kvalitetu usluge na Ininim postajama. Na 190 postaja postavljeni su EFTPOS-uređaji koji mogu čitati i smart ("pametnu") karticu s ugrađenim čipom. Dosad su putem EFTPOS uređaja umreženi poslovni centri Trgovine na malo u Rijeci i Varaždinu te poslovne jedinice Karlovac i Sisak, a uskoro se očekuje i umreženje poslovnih centara Osijek i Split. Zbog toga je i osnovan Kartični centar u sastavu Inine Službe kartičnog poslovanja, koji može pratiti sveukupno kartično poslovanje Ininim i drugim karticama.





INA	
Gasolina	735
Gasolina	690
Gasolina	687
Gasolina	555
Gasolina	547
11	
00-24	



STRATEŠKO PARTNERSTVO INE I MOL-a



MOL - strateški partner INE

U Zagrebu je 17. srpnja 2003. između Vlade RH i mađarske naftne tvrtke MOL potpisan ugovor o prodaji 25 posto plus jedne Inine dionice, za 505 milijuna USD. Transakcija je provedena 10. studenoga 2003., nakon očitovanja agencija za zaštitu tržišnog natjecanja Mađarske, Hrvatske i Slovenije.

Time je započelo strateško partnerstvo INA, d.d. i MOL-a, koji je sa svojim strateškim partnerima Slovnaftom i TVK-om, trenutačno vodeća regionalna integrirana naftna kompanija. U skladu s ugovorom MOL je u Ininoj Upravi, dobio dva mjesta - financijskog direktora i direktora korporativnih servisa i dva mjesta u Nadzornom odboru. To su položaji s kojih se pruža potrebna potpora u poslovanju i razvoju, a donošenje svih poslovnih odluka ostaje u nadležnosti najvećeg dioničara tvrtke, odnosno Republike Hrvatske. MOL je potpisivanjem ugovora prihvatio i strategiju INE, dakle ulaganja u INU i modernizaciju rafinerija, ugovore koji obuhvaćaju i odricanja dvaju vlasnika od dividende u tri naredne godine, što omogućuje da se oko 400 milijuna USD reinvestira u INU.



STRATEŠKO PARTNERSTVO INE I MOL-a

INA je strateški dobro pozicionirana na tržištu naftnih derivata u Srednjoj Europi i ima jaku poziciju na tržištima Hrvatske, Bosne i Hercegovine, Slovenije i Albanije.

Kao partneri, INA i MOL imaju jedinstvenu poziciju na brzorastućem tržištu Srednje Europe i vodeće pozicije na tržištima Mađarske, Hrvatske i Slovačke. Povrh toga, strateški su dobro pozicionirani za daljnje širenje u Srednjoj Europi.

MOL, INA i Slovnaft imaju kombinirani rafinerijski kapacitet od 450 000 bbl/danu i oko 1 200 benzinskih postaja u devet zemalja. MOL i INA imaju dokazane zalihe koje prelaze 500 mboe i proizvodnju od preko 150 000 boe/danu.

Vizija MOL-a je tržišno pozicioniranje od Baltika do Jadrana, što znači pozicioniranje na tržištu od najmanje 120 milijuna potrošača. Njegovom realizacijom on bi znatno poboljšao performanse i INI i MOL-u, prvenstveno kroz povećano tržište i indeks downstream integracije. Ovo partnerstvo pomoći će INI da osnaži svoj položaj u regiji te ostvari druge pogodnosti. Daljim razvojem partnerstva iskoristit će se sinergija poslovnih procesa, doći će do usklađivanja kompanijskih kultura i uspostave novih komunikacijskih kanala, čime će se iskoristiti specijalizacije svake kompanije. Stvorena sinergija kroz koordinaciju marketinških aktivnosti, razmjenu znanja i iskustava te provedbu zajedničkih projekata pomoći će ostvarivanju poslovnih ciljeva obje kompanije na regionalnom tržištu nafte, plina i derivata.







FINANCIJSKI REZULTATI POSLOVANJA



Važniji financijski pokazatelji za 2003.

INA-grupa je ostvarila 1,6 milijardi kuna neto novca iz poslovnih aktivnosti, što je povećanje od 51 posto u odnosu na 2002. U 2003. neto dobit INA-grupe, prije obračuna jednokratnih prihoda/rashoda, povećana je za 100 milijuna kuna te je iznosila 831 milijun kuna (124 milijuna USD) u odnosu na 731 milijun kuna (93 milijuna USD) u 2002. što je u dolarskom iznosu povećanje od 33 posto. Kada se obračunaju jednokratni prihodi/rashodi neto dobit INA-grupe za 2003. iznosi 899 milijuna kuna (135 milijuna USD), što je osam posto niže u odnosu na 2002. kada je neto dobit iznosila 982 milijuna kuna (125 milijuna USD), ali kada se uspoređuje dobit u USD, tada se bilježi povećanje od osam posto. Neto dobit INA d.d., vladajućeg društva u INA-grupi, iznosila je u 2003. godini 813 milijuna kuna (121 milijuna USD) neto dobiti, prema 854 milijuna kuna (109 milijuna USD) ostvarenih u 2002. godini.



FINANCIJSKI REZULTATI POSLOVANJA

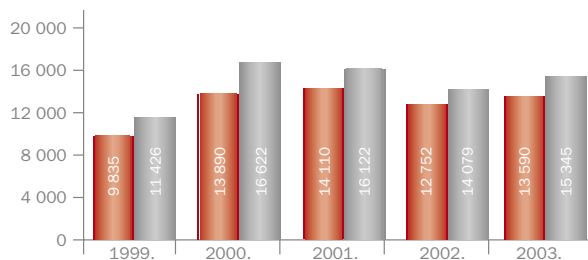
Segment djelatnosti Istraživanje i proizvodnja nafte i plina ostvario je internu dobit iz poslovnih aktivnosti u iznosu od 882 milijuna kuna, 28 posto manje nego u 2002. zbog smanjenog prihoda od prodaje nafte u iznosu od 226 milijuna kuna. Do smanjenja prihoda od prodaje nafte došlo je zbog aprecijacije kune u odnosu na dolar (189 milijuna kuna) što je donekle bilo ublaženo višim cijenama nafte izraženim u dolarima. Na manje prihode utjecale su i manje količine prodane nafte za 37 milijuna kuna. Istovremeno, izdaci poslovnih aktivnosti porasli su za 84 milijuna kuna zbog otpisa negativne istražne bušotine u Albaniji i umanjenja vrijednosti osnovnih sredstava u iznosu od 51 milijun kuna.

Segment djelatnosti Rafinerijske prerade i veleprodaje zabilježio je pozitivan trend poslovanja i smanjenje gubitaka iz poslovnih aktivnosti na 559 milijuna kuna u odnosu na 1 275 milijuna koliko je bio gubitak u 2002. Do ovog značajnog poboljšanja internih rezultata došlo je zbog viših rafinerijskih marži i većih količina prerade. Rafinerijska prerada i veleprodaja planira značajna ulaganja u modernizaciju postrojenja u kratkoročnom i srednjoročnom razdoblju s ciljem unapređenja kvalitete proizvoda i povećanja količine proizvedenih derivata.

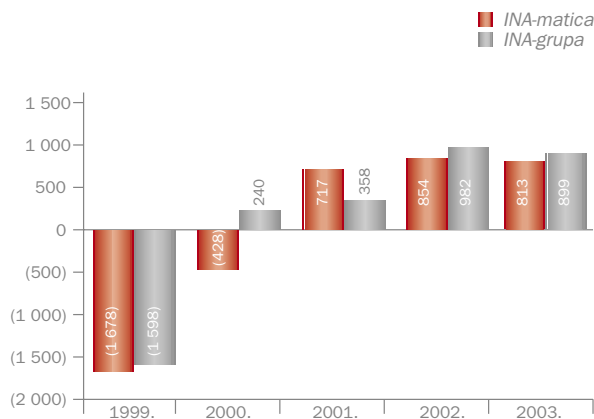
Segment djelatnosti Trgovine na malo ostvario je internu dobit iz poslovnih aktivnosti od 177 milijuna kuna što je za 167 milijuna kuna (ili 48 posto) manje nego u 2002. Glavni razlog za ovo smanjenje prihoda je preraspodjela prihoda od 26 velikih kupaca koji su nakon nedavnih organizacijskih promjena

Interni rezultati za segmente djelatnosti nisu predmet revizije

prebačeni u segment Rafinerijske prerade i veleprodaje. Pored toga došlo je do povećanja rashoda od 79 milijuna kuna zbog primjene MRS 36 (umanjenje vrijednosti imovine). I u segmentu Trgovine na malo predviđena su značajna ulaganja u modernizaciju maloprodajne mreže.



Prihod od prodaje (milijuni kuna)



Neto dobit (milijuni kuna)

UČINAK JEDNOKRATNIH PRIHODA I RASHODA NA NETO PRIHOD

(u milijunima kuna)	2003. INA-grupa	2002. INA-grupa	2003. INA-matica	2002. INA-matica
Prihodi s osnova sporazuma Vlade Republike Hrvatske i INE	102	-	102	-
Prihod od prodaje dionica Privredne banke Zagreb	96	-	96	-
Rashod zbog primjene MRS-36	(130)	-	(130)	-
Prihod ostvaren prodajom Plinacroa d.o.o.	-	388	-	90
Prihod od prodaje White Nights (Bijele noći)	-	22	-	188
Rezerviranje za sporno potraživanje poreza	-	(159)	-	(159)
Ukupan utjecaj na neto prihod	68	251	68	119

NA FINANIJSKI REZULTAT UTJECALO JE:

- Povećanje cijena nafte na svjetskom tržištu iskazano prosječnom cijenom referentne nafte Brent za 15 posto u odnosu na 2002. (sa 25,02 USD/bbl na 28,83 USD/bbl) što je utjecalo i na povećanje prosječne neto cijene uvezene nafte za 15 indeksnih bodova
- Aprecijacija kune u odnosu na dolar
- Stupanje na snagu 1. rujna 2002. Tarifnog sustava za dobavu prirodnog plina čime su povećane cijene za distributivna poduzeća i izravne industrijske potrošače dok se cijene za povlaštene kupce utvrđuju prema sklopljenim ugovorima
- Utjecaj jednokratnih prihoda / rashoda

TIJEK NOVCA

Neto novac iz poslovnih aktivnosti INA-grupe povećan je u 2003. za 51 posto u odnosu na prethodnu godinu i dosegao je iznos od 1 613 milijuna kuna. Neto novac iz poslovnih aktivnosti, ne računajući promjenu radnog kapitala, porastao

je za četiri posto što ukazuje na poboljšanje poslovanja temeljnih djelatnosti. Novac uložen u kupnju dugotrajne imovine iznosio je 2 165 milijuna kuna što je porast od 63 posto, a ulaganja su uglavnom usmjerena na istraživanja u inozemstvu i modernizaciju rafinerija. U 2003. godini nije bilo značajnijih promjena neto novca na planu dugoročnih kredita. INA-grupa je tijekom 2003. smanjila neto novac za 476 milijuna kuna te je na dan 31. prosinca 2003. iznosio 334 milijuna kuna. Likvidnost INA-grupe osigurana je odgovarajućim kratkoročnim kreditnim aranžmanima.

TIJEK NOVCA INA-GRUPE

(milijuni kuna)	2003.	2002.
Poslovne aktivnosti	1 613	1 065
Ulagateljske aktivnosti	(2 060)	(1 042)
Financijske aktivnosti	(29)	33
Neto povećanje / smanjenje novca	(476)	56



LIKVIDNOST I SOLVENTNOST

INA-grupa 31. prosinca 2003. raspolaže imovinom u vrijednosti 15,4 milijardi kuna od čega 65 posto čini dugotrajna imovina, u odnosu na 61 posto prošle godine. Ukupna imovina je 58 posto financirana vlastitim kapitalom i pričuvama, što je poboljšanje u odnosu na 56 posto u 2002. godini. Na kraju 2003. INA-grupa koristi 1,6 milijardi dugoročnih kredita, od čega na naplatu u 2004. godini dospijeva 449 milijuna kuna. 84 posto dugoročnih kredita denominirano je u USD, 15 posto je u EUR-ima, a preostali dio u drugim valutama. Gotovo cijeli portfelj inozemnog duga imao je promjenljivu kamatu, a manje od jedan posto ukupnih kredita ima fiksnu kamatu. Tijekom 2003. INA-grupa je otplatila 377 milijuna kuna dugoročnih zajmova.

Ukupna imovina INA-matica na dan 31. 12. 2003. iznosi 14 milijardi kuna i povećana je za 863 milijuna kuna u odnosu na 31. 12. 2002. Ukupna dugotrajna imovina iznosi 9 308 milijuna i povećana je 12 posto u odnosu na 31. 12. 2002. Rezultat je to ostvarenih investicijskih ulaganja u materijalnu i nematerijalnu imovinu tijekom 2003. u iznosu od dvije milijarde kuna. Stupanj financiranja ukupne imovine vlastitim kapitalom povećan je u odnosu na 2002. s 55 posto na 57 posto.

Ukupni neto dug INA-matica (dugoročni + kratkoročni krediti + novac) na dan 31. prosinca 2003. smanjen je za 67 milijuna kuna i iznosio je 1 089 milijuna kuna. Tako je stupanj zaduženosti (neto dug / neto dug + kapital i rezerve) smanjen sa 14 na 12 posto. Dugoročna zaduženost INA-matica na dan 31. prosinca 2003. iznosila je 1,2 milijarde kuna, od čega 383 milijuna kuna obaveza po glavicama dospijeva tijekom 2004. godine. Od ukupnog duga INA-matica 79 posto denominirano je u USD, 20

posto je u EUR-ima dok je ostatak u ostalim valutama. U 2003. otplaćeno je 241 milijun kuna dugoročnih kredita.

U siječnju 2004. INA je započela proces traženja dugoročnog kreditiranja za financiranje planiranih ulaganja. Obavljeni su uspješni kontakti s bankama koje su iskazale interes tako da se očekuje da će INA uzeti kredit od 400 milijuna USD. Tim kreditom moći će financirati predviđene investicije i otplatiti neke manje postojeće kredite. Zbog ukupnog boljeg rejtinga Republike Hrvatske i dobrih poslovnih rezultata INE, ostvareni su povoljniji uvjeti financiranja.

POREZI

INA-matica podliježe poreznim obvezama s tri osnovice:

- posebnog poreza na naftne derivate (trošarine) koji je za 2003. obračunat i uplaćen u iznosu od 2,9 milijardi kuna
- poreza na dodanu vrijednost koji je obračunat i plaćen u iznosu od 955 milijuna kuna
- poreza na dobit u iznosu od 65 milijuna kuna

INA-matica

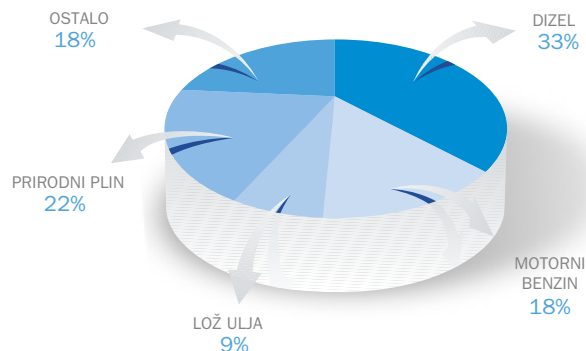
RAČUN DOBITKA I GUBITKA

Tijekom 2003. INA-matica, vladajuće društvo INA-grupe, povećala je neto prodaju za sedam posto u odnosu na 2002, a ukupan prihod od prodaje iznosio je 13 590 milijuna kuna (USD 2 035 milijuna). Prodaja na domaćem tržištu porasla je za 601 milijun kuna (šest posto) i predstavlja 75 posto ukupne prodaje. Do većih prihoda od prodaje došlo je uglavnom zbog povećanja prodanih količina naftnih proizvoda (512 milijuna kuna). Veća



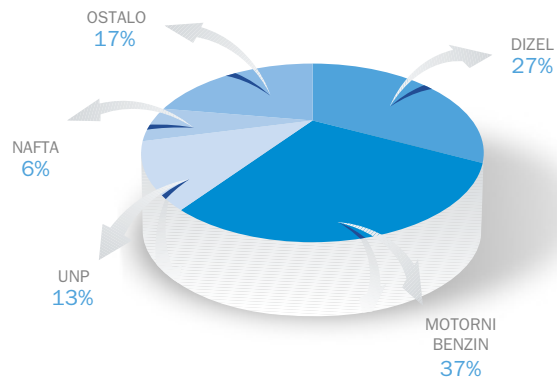
FINANCIJSKI REZULTATI POSLOVANJA

prodaja plinskih ulja, predvođena većom potražnjom dizelskog goriva, porasla je za 11 posto uz povećanje prodaje loživog ulja od 13 posto. Prodaja motornih benzina pala je za pet posto. Prodaja prirodnog plina uglavnom je bila na prošlogodišnjoj razini. Distribucijske tvrtke za plin imaju sve važniju ulogu u strukturi prodaje prirodnog plina.



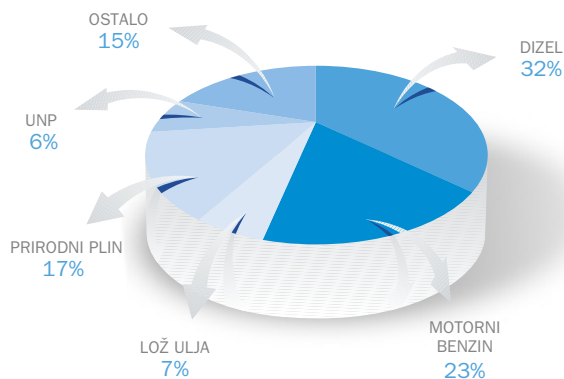
Struktura prodaje na domaćem tržištu u 2003.

Prihodi od izvoza iznosili su 3 425 milijuna kuna (513 milijuna USD) što je za sedam posto više u odnosu na 2002, a rezultat je povećanja izvoznih količina motornih benzina kod kojih je prihod od prodaje porastao za 35 posto te većeg izvoza plinskih ulja sa višim prihodom od 20 posto i porasta izvoza UNP-a za 10 posto. Pad prodaje sirove nafte zbog smanjenja količina i promijenjene dinamike isporuka te manjeg izvoza loživa ulja, donekle je umanjio ovaj pozitivni izvozni trend. No, valja napomenuti da je u izvozu povećan udjel bijelih derivata veće vrijednosti.



Struktura izvoza u 2003.

Tijekom 2003. INA je odobrila 53 posto manje rabata nego u 2002. što je pozitivno utjecalo na prihode od prodaje.



Struktura ukupne prodaje u 2003.

Troškovi sirovina i potrošnog materijala bili su 6 867 milijuna kuna što je osam posto više nego prošle godine, uglavnom zbog veće prerade.

Troškovi amortizacije su smanjeni, iako je došlo do povećanja ukupne knjigovodstvene vrijednosti materijalne imovine jer su novoizgrađeni objekti stavljeni u funkciju pod kraj godine pa je obračunata amortizacija niža.

Na ostale materijalne troškove negativno su utjecale više cijene transporta prirodnog plina (od 1. rujna 2002.) te veći opseg usluga održavanja.

Na povećanje nematerijalnih troškova najviše su utjecali troškovi vezani za sudske sporove i veće korištenje intelektualnih usluga.

Na troškove zaposlenih utjecala je odluka o isplati neizmirenih obveza za plaće prema kolektivnom ugovoru s primjenom od 1. ožujka 2002. godine.

Troškovi nabavne vrijednosti prodane robe smanjeni su za 174 milijuna kuna, od čega se 118 milijuna kuna odnosi na smanjenje troškova za prodaju uvoznog plina na domaćem tržištu.

Nadalje, manji su troškovi dizelskog goriva iz uvoza za prodaju na domaćem tržištu zbog smanjenja količina iz uvoza.

Glavne stavke u ispravcima vrijednosti materijalne i nematerijalne imovine odnose se na umanjenje vrijednosti imovine u Istraživanju i proizvodnji nafte i plina i Trgovini na malo u iznosu od 130 milijuna kuna te otpisa troškova istraživanja u iznosu od 179 milijuna kuna.

Na prihode od financijskih aktivnosti negativno su utjecale niže dividende i manji prihodi od izvedenih financijskih instrumenata (derivativa). Ukupni prihodi od tečajnih razlika ostali su na prošlogodišnjoj razini. Prihodi od tečajnih razlika na dugoročne devizne kredite povećani su za 70 milijuna kuna zbog jačanja kune u odnosu na USD.

Ukupno stanje financijskih rashoda bilo je povoljnije nego 2002. Kamate na dugoročne kredite su smanjene zbog manjeg ukupnog duga. Pozitivan učinak nižih rashoda za kamate nešto je smanjen zbog negativnih tečajnih razlika po ostalim kreditima.





U 2003. godini INA je iskoristila poreznu olakšicu u iznosu od 61 milijun kuna zbog prenesenih gubitaka iz prethodnog razdoblja, a koja ranije nije bila priznata. U 2004. godini INA više neće moći koristiti takvu olakšicu kod izračuna poreza na dobit.

BILANCA

Intenzivirane su istraživanja i proizvodnja nafte u inozemstvu, naročito u Siriji, što je utjecalo na povećanje vrijednosti nematerijalne imovine. Na rast materijalne imovine utjecali su razradni radovi u zemlji te aktivnosti vezane za povećanje proizvodnje u Angoli i Egiptu.

U Segmentu djelatnosti Rafinerijske prerade i veleprodaje nastavljeno su projekti modernizacije rafinerija i projekti zaštite okoliša koji su financirani iz kredita Europske banke za obnovu i razvoj. Trgovina na malo intenzivirala je aktivnosti na daljnjem razvoju maloprodajne mreže.

Ulaganja u ovisna društva su porasla zbog većih ulaganja u tehnologiju i modernizaciju u nekim društvima.

Nenaplaćena potraživanja od kupaca su smanjena najvećim dijelom zbog naplate potraživanja od ovisnih društava. Manji iznos internih dugovanja također ukazuje na poboljšanje naplate unutar sustava INE. Kao rezultat bolje naplate i smanjenja dužničkih rokova, smanjena su rezerviranja pa je povećan saldo ukupnih potraživanja od kupaca.

Vrijednost zaliha na kraju 2003. godine bila je nešto veća nego 31. prosinca 2002. Pozitivni utjecaj manjih količina i jediničnih cijena zaliha derivata, neutraliziran je zbog više vrijednosti zaliha prirodnog plina.





Na povećanje vrijednosti ukupnih zaliha značajnije je utjecalo povećanje vrijednosti zaliha rezervnih dijelova i ostalih materijala.

U 2003. značajno je smanjen iznos novca i novčanih ekvivalenata jer priljev iz poslovnih aktivnosti nije mogao u cijelosti pokriti novčane izdatke za investicije.

Otplata kredita također je utjecala na smanjenje novca, a tijekom promatranog razdoblja nisu se koristili nikakvi veći krediti. Raspoloživi kratkoročni izvori omogućili su rješavanje problema likvidnosti.

Povećani su iznosi pretporeza (PDV) na kojima nisu stečena prava korištenja te ostalih tekućih obveza.

Iznosi dugoročnih rezerviranja nešto su smanjeni uglavnom zbog toga što su stečena saznanja o budućim troškovima napuštanja proizvodnih polja i drugih objekata i vraćanja okoliša u prvotno stanje.

Saldo dugoročnih kredita je smanjen zbog otplate dospjelih kredita i pozitivnih tečajnih razlika u odnosu kune prema USD.

Obveze prema dobavljačima i ostale kratkoročne obveze bile su veće nego u 2002. kao posljedica viših kratkoročnih obveza prema dobavljačima na domaćem tržištu.

Veći iznosi kratkoročnih obveza i odgođenog prihoda odnose se na obveze prema sudskim sporovima.







FINANCIJSKI REZULTATI POSLOVANJA

VAŽNIJI FINANCIJSKI POKAZATELJI - INA-GRUPA

	2003.	2002.	2003. / 2002. %
Ključni financijski podaci			
Neto prihod od prodaje (u milijunima kuna)	15 345	14 079	9,0
EBITDA (u milijunima kuna)	1 443	1 675	(13,9)
Dobit iz djelatnosti (u milijunima kuna)	587	786	(25,3)
Dobit prije oporezivanja (u milijunima kuna)	915	995	(8,0)
Neto prihod (u milijunima kuna)	899	982	(8,5)
Neto novac iz poslovnih aktivnosti (u milijunima kuna)	1 613	1 065	51,5
Ukupna ulaganja u dugotrajnu imovinu (u milijunima kuna)	2 370	1 333	77,8
Povrat na kapital (ROE) %	10,32	12,37	(16,6)
Povrat na angažirani kapital (ROACE), %	5,54	8,33	(33,5)
Ključni operativni podaci			
Neto dokazane rezerve			
- nafta (milijuni bbl)	68,38	81,10	(15,7)
- prirodni plin (milijuni bbl)	153,91	155,42	(1,0)
Ukupno ugljikovodici (milijuni boe)	222,29	236,52	(6,0)
Prosječna dnevna proizvodnja			
- nafta (tisuće bbl/dnevno)	20,27	21,44	(5,5)
- prirodni plin (tisuće bbl/dnevno)	31,45	29,91	5,1
Ukupno ugljikovodici (tisuće boe/dnevno)	51,72	51,35	1,0
Prodaja prirodnog plina (milijuni m ³)	2 713,68	2 700,70	0,5
Prodaja UNP-a (kt)	75,83	77,64	(2,3)
Prodaja sirove nafte i kondenzata			
- domaća prodaja (kt)	960,33	1 013,95	(5,3)
- izvoz (kt)	153,45	233,18	(34,2)
Ukupno prodaja sirove nafte i kondenzata (kt)	1 113,78	1 247,13	(10,7)
Broj benzinskih postaja			
- Hrvatska	423	411	2,9
- regija*	50	50	-
Ukupan broj benzinskih postaja	473	461	2,6

*isključuje nedostupne postaje

VAŽNIJI FINACIJSKI I OPERATIVNI POKAZATELJI - INA-MATICA

	2003.	2002.	2003. / 2002. %
Ključni financijski podaci			
Neto prihod od prodaje (u milijunima kuna)	13 590	12 752	6,6
EBITDA (u milijunima kuna)	1 167	1 023	14,1
Dobit iz djelatnosti (u milijunima kuna)	500	298	67,8
Dobit prije oporezivanja (u milijunima kuna)	817	854	(4,3)
Neto prihod (u milijunima kuna)	813	854	(4,8)
Neto novac iz poslovnih aktivnosti (u milijunima kuna)	1 529	696	119,7
Ukupna ulaganja u dugotrajnu imovinu (u milijunima kuna)	1 993	939	112,2
Povrat na kapital (ROE) %	10,22	11,89	(14,0)
Povrat na angažirani kapital (ROACE), %	5,51	3,57	54,3
Ključni operativni podaci			
Neto dokazane rezerve			
- nafta (milijuni bbl)	68,38	81,10	(15,7)
- prirodni plin (milijuni bbl)	153,91	155,42	(1,0)
Ukupno ugljikovodici (milijuni boe)	222,29	236,52	(6,0)
Prosječna dnevna proizvodnja			
- nafta (tisuće bbl/dnevno)	20,27	21,44	(5,5)
- prirodni plin (tisuće bbl/dnevno)	31,45	29,91	5,1
Ukupno ugljikovodici (tisuće boe/dnevno)	51,72	51,35	0,7
Prodaja prirodnog plina (milijuni m ³)	2 713,68	2 700,70	0,5
Prodaja UNP-a (kt)	75,83	77,64	(2,3)
Prodaja sirove nafte i kondenzata			
- domaća prodaja (kt)	960,33	1 013,95	(5,3)
- izvoz (kt)	153,45	233,18	(34,2)
Ukupno prodaja sirove nafte i kondenzata (kt)	1 113,78	1 247,13	(10,7)
Broj benzinskih postaja			
- Hrvatska	405	393	3,1
- regija*	44	44	-
Ukupan broj benzinskih postaja	449	437	2,7

*isključuje nedostupne postaje



FINANCIJSKA IZVJEŠĆA



Sadržaj

Odgovornost za financijska izvješća	62
Izvješće nezavisnog revizora	63
Konsolidirani račun dobitka i gubitka INA-grupe	64
Račun dobitka i gubitka društva INA-matica	65
Konsolidirana bilanca INA-grupe	66
Bilanca društva INA-matica	68
Konsolidirano izvješće o promjenama glavnice INA-grupe	70
Izvješće o promjenama glavnice INA-matice	70
Konsolidirano izvješće o tijeku novca INA-grupe	71
Izvješće o tijeku novca INA-matice	72
Bilješke uz financijska izvješća	74
Dodatak 1: Konsolidirani račun dobitka i gubitka INA-grupe preračunat u USD (nerevidiran)	108
Dodatak 2: Račun dobitka i gubitka društava INA-matica preračunata u USD (nerevidiran)	109
Dodatak 3: Konsolidirana bilanca INA-grupe preračunata u USD (nerevidirana)	110
Dodatak 4: Bilanca društva INA-matica preračunata u USD (nerevidirana)	112



ODGOVORNOST ZA FINANCIJSKA IZVJEŠĆA

Temeljem Zakona o računovodstvu Republike Hrvatske (NN 90/92), Uprava je dužna osigurati da financijska izvješća za svaku financijsku godinu budu pripremljena u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvješćivanja (MSFI), koje objavljuje Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde, tako da daju istinitu i objektivnu sliku financijskog stanja i rezultata poslovanja Društva i Grupe za to razdoblje.

Nakon provedenih istraživanja, Uprava razumno očekuje da Društvo i Grupa imaju odgovarajuća sredstva za nastavak poslovanja u doglednoj budućnosti. Iz navedenog razloga, Uprava i dalje prihvaća načelo nastavka poslovanja pri izradi financijskih izvješća.

Pri izradi financijskih izvješća Uprava je odgovorna:

- da se odaberu i potom dosljedno primjenjuju odgovarajuće računovodstvene politike
- da prosudbe i procjene budu razumne i oprezne
- da se primjenjuju važeći računovodstveni standardi, a svako materijalno značajno odstupanje obznani i objasni u financijskim izvješćima,
- da se financijska izvješća pripreme po načelu nastavka poslovanja, osim ako je neprimjereno pretpostaviti da će Društvo i Grupa nastaviti svoje poslovne aktivnosti.

Uprava je odgovorna za vođenje ispravnih računovodstvenih evidencija, koje će u bilo koje doba s prihvatljivom točnošću odražavati financijski položaj Društva i Grupe, kao i njihovu usklađenost s hrvatskim Zakonom o računovodstvu (NN 90/92). Uprava je također odgovorna za čuvanje imovine Društva i Grupe, pa stoga i za poduzimanje razumnih mjera da bi se spriječile i otkrile pronevjere i ostale nezakonitosti.

INA - Industrija nafte d.d. Zagreb
Avenija Većeslava Holjevca 10
HR-10000 Zagreb
Republika Hrvatska
10. ožujka 2004.



IZVJEŠĆE NEZAVISNOG REVIZORA

VLASNICIMA DRUŠTVA INA - INDUSTRIJA NAFTE d.d. ZAGREB

Obavili smo reviziju financijskih izvješća društva INA - Industrija nafte d.d. Zagreb (Društvo) i njegovih ovisnih društava (pod zajedničkim nazivom Grupa) za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003. godine, koja se sastoji od bilance, računa dobitka i gubitka, izvješća o tijeku novca i izvješća o promjenama glavnice za Društvo i Grupu, te povezanih bilješki pod brojem 1 do 29. Financijska izvješća pripremljena su na osnovi Međunarodnih standarda financijskog izvješćivanja što ih je izdao Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde, sukladno hrvatskome Zakonu o računovodstvu te primjenom izloženih računovodstvenih politika.

ODGOVORNOSTI UPRAVE I REVIZORA

Kako je izloženo na stranici 62, za navedena financijska izvješća odgovorna je Uprava. Mi smo odgovorni za izražavanje neovisnog mišljenja o tim financijskim izvješćima na osnovi obavljene revizije.

TEMELJ ZA IZRAŽAVANJE MIŠLJENJA

Postupak revizije financijskih izvješća Društva i Grupe proveden je sukladno Međunarodnim revizijskim standardima. Navedeni standardi zahtijevaju planiranje i provođenje revizije do razine koja nam je potrebna da bismo prikupili dovoljno dokaza o tome da financijska izvješća ne sadrže materijalno značajne pogreške u iskazivanju. Revizija obuhvaća ispitivanje, primjenom testova, evidencija i računovodstvenih podataka koji potkrepljuju iznose i podatke objavljene u financijskim izvješćima. Revizija

također uključuje ocjenjivanje računovodstvenih načela i značajnih procjena izvršne uprave, kao i cjelokupnog prikaza financijskih izvješća. Vjerujemo da naša revizija pruža razumnu osnovu za izražavanje mišljenja.

MIŠLJENJE

Po našem mišljenju financijska izvješća prikazuju realno i objektivno financijski položaj Društva i Grupe na dan 31. prosinca 2003. godine, kao i rezultate njihova poslovanja te tijekove novca i promjene glavnice za godine tada završene i pripremljena su sukladno hrvatskome Zakonu o računovodstvu (NN 90/92) i Međunarodnim standardima financijskog izvješćivanja.



Deloitte & Touche

Zagreb, 5. lipnja 2003.

Zagreb, 10. ožujka 2004.

**KONSOLIDIRANI RAČUN DOBITKA I GUBITKA INA-GRUPE**

Za godinu završenu 31. prosinca 2003.

	Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Prihodi od prodaje	3		
a) Na domaćem tržištu		10 660	9 730
b) Na stranom tržištu		4 685	4 349
Kapitalizirani vlastiti troškovi	10b	616	417
Ostali prihodi		495	905
Ukupni prihodi osnovne djelatnosti		16 456	15 401
Troškovi sirovina, materijala i energije		(7 336)	(6 829)
Amortizacija	4	(856)	(889)
Ostali materijalni troškovi		(1 822)	(1 590)
Nematerijalni troškovi		(972)	(911)
Troškovi osoblja			
a) Plaće i nadnice	5	(969)	(908)
b) Mirovinsko, zdravstveno osiguranje i drugi doprinosi iz i na bruto plaće	5	(930)	(899)
Nabavna vrijednost prodane robe		(2 366)	(2 054)
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine		(510)	(477)
Rezerviranja za troškove i rizike		(14)	(229)
Promjene stanja zaliha gotovih proizvoda i nedovršene proizvodnje		(94)	171
Ukupni troškovi osnovne djelatnosti		(15 869)	(14 615)
Dobitak iz osnovne djelatnosti		587	786
Financijski prihodi	6	783	716
Financijski rashodi	7	(455)	(507)
Neto dobitak iz financijskih aktivnosti		328	209
Dobitak iz redovitih aktivnosti prije oporezivanja		915	995
Porezi	8	(16)	(16)
Dobitak iz redovitih aktivnosti nakon oporezivanja		899	979
Udjeli manjinskih vlasnika u rezultatu ovisnih društava	25	-	3
Dobitak financijske godine		899	982

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ovog konsolidiranog računa dobitka i gubitka.

RAČUN DOBITKA I GUBITKA DRUŠTVA INA-MATICA

Za godinu završenu 31. prosinca 2003.

	Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Prihodi od prodaje	3		
a) Na domaćem tržištu		10 165	9 564
b) Na inozemnom tržištu		3 425	3 188
Kapitalizirani vlastiti troškovi	10b	27	23
Ostali prihodi		472	461
Ukupni prihodi osnovne djelatnosti		14 089	13 236
Troškovi sirovina, materijala i energije		(6 867)	(6 353)
Amortizacija	4	(667)	(725)
Ostali materijalni troškovi		(1 546)	(1 454)
Nematerijalni troškovi		(795)	(732)
Troškovi osoblja			
a) Plaće i nadnice	5	(638)	(616)
b) Mirovinsko, zdravstveno osiguranje i drugi doprinosi iz i na bruto plaće	5	(582)	(599)
Nabavna vrijednost ostale robe namijenjene daljnjoj prodaji		(1 894)	(2 068)
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine		(493)	(378)
Rezerviranja za troškove i rizike		(9)	(186)
Promjene stanja zaliha gotovih proizvoda i nedovršene proizvodnje		(98)	173
Ukupni troškovi osnovne djelatnosti		(13 589)	(12 938)
Dobitak iz osnovne djelatnosti		500	298
Financijski prihodi	6	582	865
Financijski rashodi	7	(265)	(309)
Neto dobitak iz financijskih aktivnosti		317	556
Dobitak iz redovitih aktivnosti prije oporezivanja		817	854
Porezi	8	(4)	-
Dobitak financijske godine		813	854

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio računa dobitka i gubitka.

**KONSOLIDIRANA BILANCA INA-GRUPE**

31. prosinca 2003.

AKTIVA		Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
B	Dugotrajna imovina			
	Nematerijalna imovina	9	886	351
	Materijalna imovina	10	8 191	7 621
	Financijska imovina	12	552	531
	Dugoročna potraživanja	13	238	257
	Odgođeni porezi	8	61	-
	Ukupna dugotrajna imovina		9 928	8 760
C	Kratkotrajna imovina			
	Zalihe	14	2 500	2 407
	Potraživanja od kupaca, neto		1 938	1 832
	Ostala potraživanja		237	239
	Ukupna potraživanja		2 175	2 071
	Financijska imovina		349	261
	Novac u banci i blagajni		334	831
	Ukupna kratkotrajna imovina		5 358	5 570
D	Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda		87	32
F	UKUPNA AKTIVA		15 373	14 362

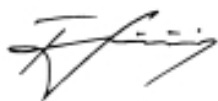
Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ove konsolidirane bilance.

PASIVA

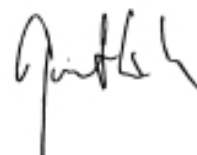
		Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
A	Kapital i rezerve			
	Upisani kapital	22	9 000	9 000
	Ostale rezerve	23	2 391	2 477
	Preneseni gubitak		(3 431)	(4 413)
	Dobitak tekuće godine		899	982
	Ukupna glavnica		8 859	8 046
	Udjeli manjinskih vlasnika u rezultatu ovisnih društava	25	6	(2)
	Ukupno angažirana glavnica		8 865	8 044
B	Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	21	965	1 004
C	Dugoročne obveze			
	Obveze po osnovi zajmova	19	1 125	1 462
	Ostale dugoročne obveze	20	219	226
	Ukupne dugoročne obveze		1 344	1 688
D	Kratkoročne obveze			
	Obveze po osnovi zajmova i prekoračenja tekućeg računa	16	936	762
	Obveze prema dobavljačima i druge kratkoročne obveze	17	2 842	2 510
	Ukupne kratkoročne obveze		3 778	3 272
E	Odgodeno plaćanje troškova i prihod budućih razdoblja	18	421	354
	UKUPNE OBVEZE		6 508	6 318
F	UKUPNA PASIVA		15 373	14 362

Potpisali u ime INA-grupe 10. ožujka 2004.

T. Dragičević



L. Geszti



**BILANCA DRUŠTVA INA-MATICE**

31. prosinca 2003.

AKTIVA		Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
B	Dugotrajna imovina			
	Nematerijalna imovina	9	873	339
	Materijalna imovina	10	6 530	6 165
	Ulaganja u ovisna društva	11	1 027	841
	Ulaganja u pridružena i druga društva	12	443	435
	Ukupna ulaganja		1 470	1 276
	Dugoročna potraživanja	13	374	541
	Odgodoeni porezi	8	61	-
	Ukupna dugotrajna imovina		9 308	8 321
C	Kratkotrajna imovina			
	Zalihe	14	2 192	2 153
	Potraživanja unutar grupe		369	502
	Potraživanja od kupaca, neto	15	1 398	1 344
	Ostala potraživanja		208	182
	Ukupna potraživanja		1 975	2 028
	Financijska imovina		311	275
	Novac u banci i blagajni		99	371
	Ukupna kratkotrajna imovina		4 577	4 827
D	Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda		144	18
F	UKUPNA AKTIVA		14 029	13 166

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ove bilance

PASIVA

		Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
A	Kapital i rezerve			
	Upisani kapital	22	9 000	9 000
	Ostale rezerve	23	1 951	1 951
	Preneseni gubitak		(3 766)	(4 620)
	Dobitak tekuće godine		813	854
	Ukupna glavnica		7 998	7 185
B	Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	21	920	964
C	Dugoročne obveze			
	Obveze po osnovi zajmova	19	799	1 238
	Ostale dugoročne obveze	20	203	212
	Ukupne dugoročne obveze		1 002	1 450
D	Kratkoročne obveze			
	Obveze prema društvima		1 614	1 590
	Obveze po osnovi zajmova i prekoračenja tekućeg računa	16	389	289
	Obveze prema dobavljačima i druge kratkoročne obveze	17	1 687	1 432
	Ukupne kratkoročne obveze		3 690	3 311
E	Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućih razdoblja	18	419	256
	UKUPNE OBVEZE		6 031	5 981
F	UKUPNA PASIVA		14 029	13 166

Potpisali u ime INA-matice 10. ožujka 2004.

T. Dragičević

L. Geszti

**KONSOLIDIRANO IZVJEŠĆE O PROMJENAMA GLAVNICE INA-GRUPE**

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

(u milijunima kuna)	Bilješka	Upisani kapital	Ostale rezerve	Preneseni gubitak	Dobitak tekuće godine	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2001.		9 000	2 579	(4 771)	358	7 166
Tečajne razlike nastale preračunom financijskih izvješća inozemnih ovisnih društava u kune	23	-	(102)	-		(102)
Izdvajanje dobitka u prenijeti gubitak		-	-	358	(358)	-
Neto dobitak		-	-	-	982	982
Stanje 31. prosinca 2002.		9 000	2 477	(4 413)	982	8 046
Tečajne razlike nastale preračunom financijskih izvješća inozemnih ovisnih društava u kune	23	-	(86)	-	-	(86)
Izdvajanje dobitka u prenijeti gubitak		-	-	982	(982)	-
Neto dobit financijske godine		-	-	-	899	899
Stanje 31. prosinca 2003.		9 000	2 391	(3 431)	899	8 859

IZVJEŠĆE O PROMJENAMA GLAVNICE INA-MATICE

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

(u milijunima kuna)	Upisani kapital	Ostale rezerve	Preneseni gubitak	Dobitak tekuće godine	Ukupno
Stanje 31. prosinca 2001.	9 000	1 951	(5 337)	717	6 331
Izdvajanje dobiti u prenijeti gubitak	-	-	717	(717)	-
Neto dobitak	-	-	-	854	854
Stanje 31. prosinca 2002.	9 000	1 951	(4 620)	854	7 185
Izdvajanje dobiti u prenijeti gubitak	-	-	854	(854)	-
Neto dobit financijske godine	-	-	-	813	813
Stanje 31. prosinca 2003.	9 000	1 951	(3 766)	813	7 998

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ovih izvješća o promjenama glavnice.

KONSOLIDIRANO IZVJEŠĆE O TIJEKU NOVCA INA-GRUPE

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

	Bilješka	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Dobitak iz redovnog poslovanja		587	786
Amortizacija		856	889
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine		510	477
Dobitak od prodaje ovisnih društava		-	(410)
Rezerviranja za rizike i troškove		(25)	116
Ostale negotovinske stavke		(18)	(26)
Operativni novčani tijek prije promjena obrtnog kapitala		1 910	1 832
(Povećanje) zaliha		(214)	(457)
(Povećanje) potraživanja i predujmova		(458)	(194)
Povećanje / (smanjenje) obveza prema dobavljačima i ostalih tekućih obveza		388	(103)
Plaćeni porez		(13)	(13)
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti		1 613	1 065
Nabava dugotrajne imovine		(2 165)	(1 331)
Primici od prodaje dugotrajne imovine		9	6
Primici od prodaje ovisnog društva		-	288
Kupnja udjela (financijske imovine)		(5)	(2)
Primljene dividende		117	21
Primici od kamata		9	21
Udjeli i zajmovi nepovezanim poduzećima, neto		(25)	(45)
Neto novčani priljev (odljev) iz ulagateljskih aktivnosti		(2 060)	(1 042)
Povećanje dugoročnih zajmova	19	378	1 372
Otplata dugoročnih zajmova	19	(377)	(761)
Neto primljeni / (otplata) kratkoročnih zajmova		52	(399)
Otplata kamata po dugoročnim kreditima		(48)	(87)
Ostale dugoročne obveze, neto		(7)	(10)
Otplata kamata po kratkoročnim kreditima i ostali troškovi financiranja		(27)	(82)
Neto novčani (odljev) / priljev iz financijskih aktivnosti		(29)	33
NETO (SMANJENJE) / POVEĆANJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA		(476)	56
Analiza promjena novca i novčanih ekvivalenata			milijuni kuna
Stanje na dan 1. siječnja 2003.			831
Promjene tečajnih razlika			(21)
Neto novčani izdaci			(476)
Stanje na dan 31. prosinca 2003.			334

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ovog konsolidiranog izvješća o tijeku novca.



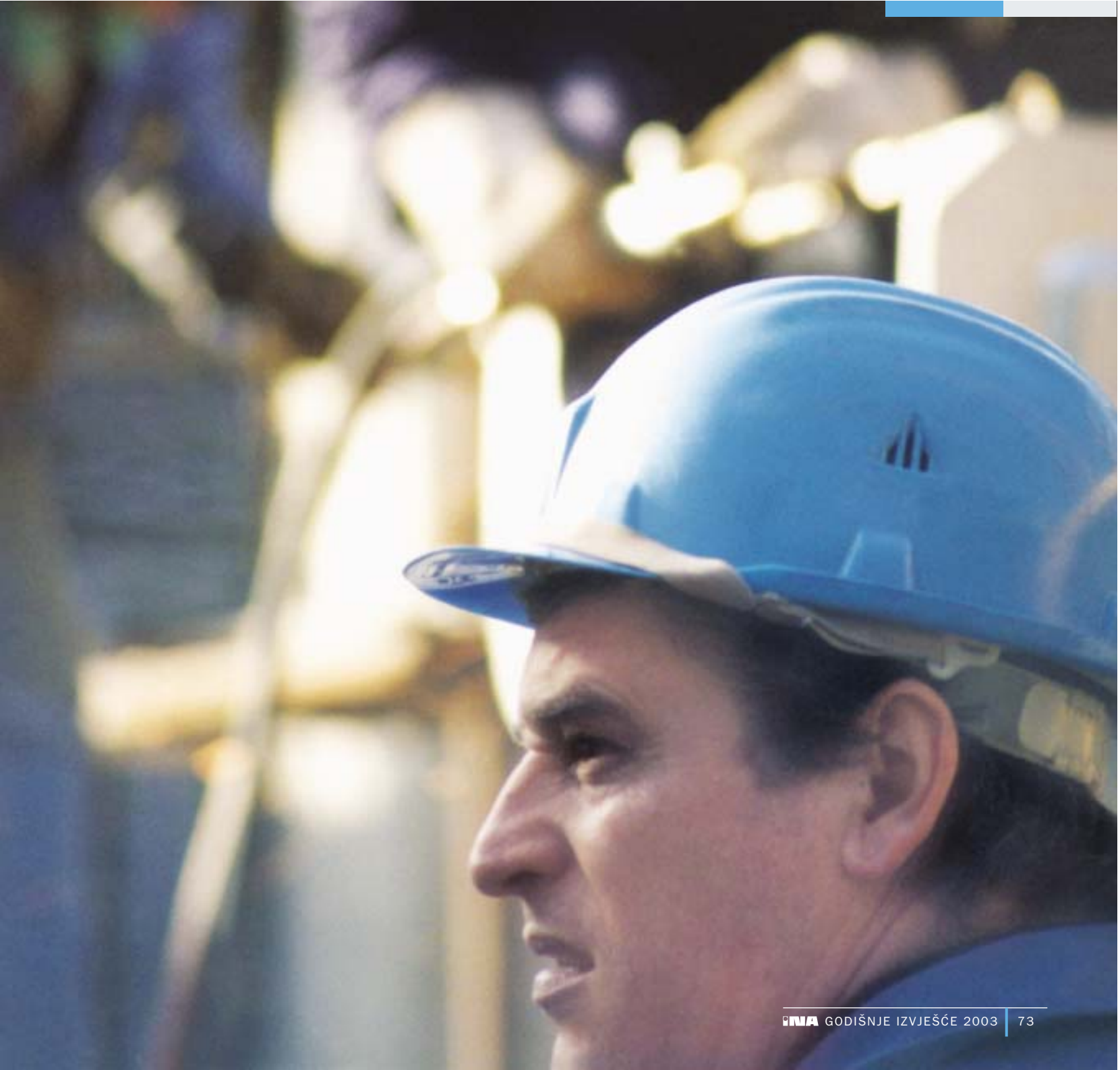
FINANCIJSKA IZVJEŠĆA

IZVJEŠĆE O TIJEKU NOVCA INA-MATICE

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

	Bilješka	2003. milijuni kuna 500	2002. milijuni kuna 298
Dobitak iz redovnog poslovanja			
Amortizacija		667	725
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine		493	378
Prihod od prijenosa imovine u ovisno društvo		-	(34)
Rezerviranja za rizike i troškove		(30)	172
Ostale negotovinske stavke		(1)	(23)
Novčani tijek iz poslovanja prije promjena u obrtnom kapitalu		1 629	1 516
(Povećanje) zaliha		(165)	(520)
(Povećanje) potraživanja i predujmova		(392)	(321)
Povećanje obveza prema dobavljačima i ostalih tekućih obveza		457	21
Neto novčani tijek iz poslovnih aktivnosti		1 529	696
Nabava dugotrajne imovine		(1 698)	(930)
Primici od prodaje dugotrajne imovine		7	4
Kupnja udjela (financijske imovine)		(23)	(50)
Primljene dividende		102	286
Primici od kamata		12	26
Udjeli i zajmovi nepovezanim društvima, neto		2	(1)
Neto novčani (odljev) iz ulagateljskih aktivnosti		(1 598)	(665)
Povećanja dugoročnih zajmova	19	71	1 157
Otplata dugoročnih zajmova	19	(241)	(733)
Neto (otplata) kratkoročnih zajmova		(2)	(278)
Otplate kamata po dugoročnim kreditima		(41)	(84)
Ostale dugoročne obveze		(9)	(10)
Otplata kamata po kratkoročnim kreditima i ostali troškovi financiranja		(4)	(37)
Neto novčani (odljev) / priljev iz financijskih aktivnosti		(226)	15
NETO (SMANJENJE) / POVEĆANJE NOVCA I NOVČANIH EKVIVALENATA		(295)	46
Analiza promjena novca i novčanih ekvivalenata			milijuni kuna
Stanje na dan 1. siječnja 2003.			371
Promjene tečajnih razlika			23
Neto novčani izdaci			(295)
Stanje na dan 31. prosinca 2003.			99

Priložene računovodstvene politike i bilješke sastavni su dio ovog izvješća o tijeku novca.





1. OPĆENITO

INA - Industrija nafte d.d. Zagreb (INA), dioničko je društvo u potpunom vlasništvu Republike Hrvatske. INA je osnovana 1. siječnja 1964. godine spajanjem Naftaplina (poduzeća za istraživanje i proizvodnju nafte i plina) s rafinerijama u Rijeci i Sisku. INA se kasnije proširila i na Rafineriju Zagreb, Trgovinu (društvo za trgovinu u zemlji), petrokemijske tvornice OKI i DINU, te tvornicu umjetnih gnojiva u Kutini. INA je 1974. godine pretvorena u tzv. "složenu organizaciju udruženog rada", a taj je potez zahtijevao i osnivanje nekih zasebnih poduzeća. U tom je obliku INA ostala do 1990. godine, kad je prema Zakonu (NN 42/90 i njegovoj nadopuni NN 61/91), postala poduzeće u državnom vlasništvu.

Godine 1993. INA je postala dioničko društvo, u skladu sa zakonskom uredbom objavljenom u Narodnim novinama 60/93. Dana 19. ožujka 2002. godine Hrvatski Sabor donio je Zakon o privatizaciji INA-Industrije nafte d.d. (Narodne Novine 32/02) koji regulira provođenje privatizacije INE d.d. prodajom do najviše 25% plus jedne dionice strateškom ulagaču, prodajom najmanje 15% dionica u postupku javne ponude, prodajom ili zamjenom preostalog dijela dionica sukladno tržišnim prilikama, prijenosom bez naknade sedam % dionica hrvatskim braniteljima i članovima njihovih obitelji, prodajom do najviše sedam %, sadašnjim i bivšim zaposlenicima društava članica INA Grupe, a iz preostalog dijela dionica izuzet će se potreban broj dionica za naknadu bivšim vlasnicima. Republika Hrvatska zadržava vlasništvo nad 25% plus jedna dionica INE d.d. koja će se privatizirati kada Hrvatska postane član Europske unije. Tijekom 2002. godine,

Hrvatska Vlada je raspisala međunarodni natječaj za prodaju 25% plus jednu dionicu strateškim ulagačima. Dana 10. studenoga 2003. godine transakcija je okončana, te je 25% plus jedna dionica prodana MOL-u Rt (MOL).

2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE

Sažetak najvažnijih računovodstvenih politika, koje su dosljedno primjenjivane u tekućoj i prošloj godini, izložen je u nastavku.

(A) OSNOVE RAČUNOVODSTVA

Društvo vodi računovodstvene evidencije na hrvatskom jeziku, u kunama i u skladu s hrvatskim zakonskim propisima i računovodstvenim načelima te praksom koje se pridržavaju društva u Hrvatskoj. Računovodstvene evidencije ovisnih društava u Hrvatskoj i u inozemstvu vode se sukladno važećim propisima dotičnih zemalja. Financijska izvješća Društva i Grupe pripremljena su na načelu nabavne vrijednosti (trošak nabave), prepravljena revalorizacijom određene imovine i obveza u uvjetima hiperinflacije koja je prevladavala do 1993. godine a u skladu s Međunarodnim standardima financijskog izvješćivanja, koje objavljuje Odbor za Međunarodne računovodstvene standarde, i hrvatskim zakonskim propisima.

(B) OSNOVA FINANCIJSKIH IZVJEŠĆA DRUŠTVA (INA-MATICE)

Financijska izvješća društva predstavljaju zbir imovine, obveza, kapitala i rezervi na dan 31. prosinca 2003. godine te rezultate poslovanja za godinu tada završenu dijelova koji čine Društvo, kako je detaljno objašnjeno u bilješki 11. Sva značajna interna stanja i interne poslovne promjene su eliminirani.

(C) OSNOVA KONSOLIDIRANIH FINANCIJSKIH IZVJEŠĆA (INA-GRUPE)

Konsolidirana financijska izvješća Grupe uključuju INU d.d. (INA-matica) i društva nad kojima ima kontrolu. Kontrola je evidentirana kad Grupa posjeduje izravno ili neizravno, više od 50% dioničkog kapitala s pravom glasa, i upravlja financijskim i poslovnim politikama pojedinog društva radi ostvarivanja koristi iz njegova poslovanja. Poslovni rezultati materijalno značajnih ovisnih društava kupljenih ili prodanih, konsolidirani su za razdoblje od ili do promjene vlasništva. Sva značajna interna stanja i interne poslovne promjene su eliminirani. Manjinski udjeli uključuju imovine i obveze koji su uključeni u konsolidaciju.

(D) VALUTA IZVJEŠĆIVANJA

Financijska izvješća Društva i Grupe pripremljena su u kunama. Važeći tečaj hrvatske valute na dan 31. prosinca 2003. godine bio je 7,65 kuna za 1 EUR i 6,12 kuna za 1 USD (31. prosinca 2002.: 7,44 kune za 1 EUR i 7,15 kuna za 1 USD). Računi dobitka i gubitka INA-grupe i društva INA-matica za godine završene 31. prosinca 2003. i 2002. godine (nerevidirano), preračunani u američke dolare primjenom prosječnog tečaja, prikazani su u dodacima 1 i 2 uz ova financijska izvješća. Bilance INA-grupe i društva INA-matica na dan 31. prosinca 2003. i 2002. godine (nerevidirano), preračunane u američke dolare po tečaju važećem na kraju godine, priložene su u dodacima 3 i 4 uz ova financijska izvješća.

(E) ULAGANJA U OVISNA DRUŠTVA

U financijskim izvješćima Društva, ulaganja u ovisna društva iskazana su po metodi troška nabave ili po procjeni, smanjena

za trajno smanjenje vrijednosti. Primljena i izglasana dividenda knjiži se u korist računa dobitka i gubitka Društva.

(F) ULAGANJA U PRIDRUŽENA I OSTALA NEKONSOLIDIRANA DRUŠTVA

Pridružena društva su subjekti u kojima konsolidirani član grupe sudjeluje s udjelom manjim od 50%, i koji sudjeluje u odlukama poslovnih i financijskih politika. Tu se ne ubrajaju ovisna društva, zajednički upravljana društva, niti ostala zajednička ulaganja. Zajednički upravljana društva su društva u kojima je kontrola nad poslovanjem društva podijeljena u skladu s ugovornim odredbama. U financijskim izvješćima Grupe ulaganja u značajna pridružena društva su iskazana korištenjem metode udjela. Konsolidirani račun dobitka i gubitka prikazuje udjel Grupe u dobitku pridruženih društava, smanjen za gubitke tih društava i amortizaciju odgovarajućeg „goodwilla” u godini, dok je udjel Grupe u neto imovini pridruženih društava iskazan u konsolidiranoj bilanci, prepravljen za odgovarajući iznos neamortiziranog „goodwilla”. Ostala značajna ulaganja u vlasničke udjele koja se ne drže u posjedu radi trgovanja tretiraju se kao raspoloživa za prodaju i iskazuju po trošku umanjenom za ispravak vrijednosti za eventualno umanjenje vrijednosti zbog toga što nije moguće pouzdano utvrditi pravu vrijednost. Ulaganja u manje značajna pridružena i zajednički upravljana društva zajedno s nematerijalnim ulaganjima u ostala nekonsolidirana društva, su uglavnom iskazana po metodi troška nabave smanjena za ispravak zbog umanjenja vrijednosti. Pripadajući dio troškova razrade polja Društva, koji je nastao zajedničkim ulaganjima vezanim uz istraživanje i razvoj, uključen je u dugotrajnu materijalnu imovinu, naftna i plinska polja.



2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

(G) NAFTNA I PLINSKA POLJA

i) Troškovi istraživanja i procjene

Troškovi istraživanja i procjene evidentiraju se po metodi uspješnosti (pozitivnog nalaza). Troškovi vezani uz dobivanje licenci i podataka, geološke i geofizičke aktivnosti, kao i istraživačka i potvrdna bušenja prvotno se kapitaliziraju kao nematerijalna naftna i plinska imovina do potvrde ekonomske isplativosti pripadajućih naftnih i plinskih polja. Utvrdi li se po završetku procjene da je bušotina neisplativa svi troškovi vezani uz nju knjiže se na teret razdoblja. Smatraju li se nalazišta komercijalno izglednima, ti se troškovi prenose na materijalnu naftnu i plinsku imovinu. Status takvih nalazišta redovito procjenjuju izvršni poslovodni organi. Do 1. siječnja 1993. godine troškovi istraživanja i procjene obično su se knjižili kao trošak kako su nastajali, pa stoga nisu uvršteni u neto knjigovodstvenu vrijednost imovine koja se odnosi na naftu i plin, a koja je trenutačno u razradi ili u fazi proizvodnje.

ii) Polja u razradi

Svi troškovi razrade polja kapitaliziraju se kao materijalna imovina. Do 1. siječnja 1993. godine takvi su troškovi uključivali kupnju i montažu postrojenja, opreme i zgrada namijenjenih budućoj proizvodnji. Od 1. siječnja 1993. godine ti troškovi uključuju i pripadajuće troškove istraživanja i razrade bušotina.

iii) Amortizacija

Kapitalizirani troškovi istraživanja i razvoja domaćih i inozemnih polja u fazi proizvodnje, amortiziraju se primjenom metode po jedinici proizvoda, u razmjeru stvarne proizvodnje u tom razdoblju u odnosu na ukupne procijenjene preostale komercijalne rezerve tog polja.

iv) Komercijalne rezerve

Komercijalne rezerve su neto dokazane razrađene i nerazrađene naftne i plinske rezerve. Promjene komercijalnih rezervi po poljima koje utječu na izračun po jedinici proizvoda, obrađene su sukladno provjeri preostalih rezervi.

(H) MATERIJALNA IMOVINA

Materijalna imovina iskazana je po nabavnoj vrijednosti umanjenoj za ispravak vrijednosti i bilo koji gubitak nastao umanjnjem vrijednosti imovine. Rezerviranje za amortizaciju zemljišta u vlasništvu nije provedeno. Ostala osnovna sredstva u uporabi (isključujući naftna i plinska polja) amortiziraju se primjenom pravocrtne metode koristeći stope od dva % do 33% godišnje kako slijedi:

- | | |
|-----------------------|---------------|
| • građevinski objekti | do 50 godina |
| • pogoni i oprema | 5 - 20 godina |
| • vozila | 3 - 10 godina |
| • uredska oprema | 3 - 5 godina |

Početni troškovi dugotrajne materijalne imovine sadrže nabavnu cijenu imovine, uključujući carinu i nepovratne poreze na promet i sve izravne troškove dovođenja imovine u uporabno stanje i na mjesto uporabe. Troškovi nastali nakon stavljanja dugotrajne materijalne imovine u uporabu, kao što su popravci, održavanje i remont, uobičajeno terete prihod razdoblja u kojem su nastali. U situacijama gdje je jasno vidljivo da su troškovi rezultirali povećanjem budućih očekivanih ekonomskih koristi, koje će se ostvariti uporabom dugotrajne materijalne imovine iznad njenih izvorno procijenjenih mogućnosti, oni se kapitaliziraju kao dodatni trošak dugotrajne materijalne imovine.

(I) UMANJENJE VRIJEDNOSTI IMOVINE

Vrijednost materijalne i nematerijalne imovine se preispituje zbog mogućnosti umanjenja vrijednosti imovine kad događaji ili promijenjene okolnosti ukazuju da knjigovodstvena vrijednost imovine možda nije povrativa. U uvjetima kad je iskazani iznos veći od povrativog iznosa, iznos umanjenja se knjiži na teret računa dobitka i gubitka. Povrativi iznos je veći iznos uspoređujući neto prodajnu cijenu ili vrijednost imovine u uporabi. Neto prodajna cijena jest iznos koji se može dobiti od prodaje imovine u tržišnom poslovnom događaju umanjen za trošak umanjenja između poznatih, spremnih kupaca, dok vrijednost u uporabi predstavlja neto sadašnju vrijednost budućih novčanih priljeva koji se očekuju od nastavka uporabe imovine i od njezine prodaje na kraju vijeka upotrebe. Povrativ iznos se procjenjuje za svako pojedinačno sredstvo, a ako to nije moguće, tada za jedinicu koja ostvaruje novčani priljev. Kod naftnih i plinskih polja, jedinica koja ostvaruje novčani priljev se odnosi na grupu imovine smještenu na određenom polju, a vrijednost u uporabi se izračunava koristeći cijene, troškove i tečajeve temeljene na razumnim i potkrjepljivim pretpostavkama i predviđanjima. Povrativost troškova istraživanja i procjene, iskazanih po metodi pozitivnog nalaza u okviru nematerijalne imovine, procjenjuje se zbog mogućeg postojanja smanjenja vrijednosti u skladu s računovodstvenom politikom izloženom u točki (g).

(J) FINACIJSKI NAJAM

Društvo evidentira financijske najmove kao imovinu i obveze u bilanci po vrijednosti koja je na početku financijskog najma jednaka realnoj vrijednosti imovine na koju se najam odnosi

ili, ako je manja, po sadašnjoj vrijednosti minimalnih otplata najma. Pri izračunavanju sadašnje vrijednosti minimalnih otplata najma, diskontni faktor koji se koristi jednak je kamatnoj stopi uključenoj u najam. Početni nastali direktni troškovi povećavaju vrijednost imovine. Otplate najma podijeljene su na financijski trošak i smanjenje obveza. Financijski trošak raspodijeljen je na razdoblja tijekom najma tako da stvori stalnu redovitu kamatnu stopu na preostali iznos obveze po najmu za svako razdoblje. Financijski najam utječe na povećanje troška amortizacije kao i na financijski trošak svakog računovodstvenog razdoblja. Politika amortiziranja imovine u najmu dosljedna je onoj imovine u vlasništvu.

(K) NOVAC I NOVČANI EKVIVALENTI

Novac se sastoji od novca u banci i blagajni. Novčani ekvivalenti obuhvaćaju depozite po viđenju i oročene depozite s rokom dospjeća do tri mjeseca.

(L) POTRAŽIVANJA OD KUPACA I PREDUJMOVI

Potraživanja od kupaca i predujmovi iskazani su po amortiziranom trošku smanjenom za ispravak vrijednosti nenaplativih potraživanja. Uprava provodi ispravak sumnjivih i spornih potraživanja na temelju pregleda ukupne starosne strukture svih potraživanja te na temelju pregleda značajnih, pojedinačnih iznosa uključenih u potraživanja.

(M) ZALIHE

Zalihe sirove nafte, gotovih proizvoda, poluproizvoda i prirodnog plina vrednovane su kako slijedi:

- Sirova nafta iskazana je po nižoj vrijednosti, usporedbom



2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

između cijene proizvodnje ili nabavne cijene (ovisno o tome što je primjenjivo), i neto ostvarive vrijednosti temeljene na Platts cijenama na kraju godine

- Gotovi proizvodi procjenjuju se po nižoj vrijednosti usporedbom između troškova proizvodnje i 95% procijenjene prosječne prodajne cijene, što približno odgovara neto ostvarivoj vrijednosti
- Poluproizvodi su iskazani po nižoj vrijednosti usporedbom između procijenjenog troška nabave i neto ostvarive vrijednosti koja se temelji na Platts cijenama na kraju godine, umanjenoj za razmjerni postotak na temelju stupnja dovršenosti od procijenjene prosječne marže prerade i proizvodnje
- Prirodni plin uskladišten ispod razine zemlje procijenjen je po nižoj vrijednosti usporedbom između troška nabave, temeljenog na cijeni uvoznog plina na kraju godine, povećanog za troškove dopreme, i prosječne ponderirane prodajne cijene, temeljene na zadnjim cijenama na kraju godine
- Ostale zalihe, koje se sastoje uglavnom od rezervnih dijelova i proizvodnih materijala, iskazane su po nižoj cijeni, usporedbom nabavne cijene i neto ostvarive vrijednosti, smanjenoj za vrijednost zastarjelih zaliha i zaliha s usporenim obrtajem.

(N) ODRŽAVANJE RAFINERIJA

Rafinerije imaju godišnje planove kontinuiranog održavanja. Troškovi održavanja stoga terete račun dobitka i gubitka godine u kojoj nastanu.

(O) STRANE VALUTE

U financijskim izvješćima pojedinih dijelova i društava Grupe poslovne promjene izražene u stranim sredstvima plaćanja

preračunane su u domaću valutu po tečaju važećem na dan transakcije. Monetarna aktiva i pasiva izražene u stranoj valuti preračunane su u domaću valutu po tečaju važećem na kraju godine. Sve pozitivne ili negativne tečajne razlike nastale promjenom deviznog tečaja nakon datuma poslovne promjene, uključene su u kategoriju financijskih prihoda ili rashoda u računu dobitka i gubitka.

Za konsolidacijske svrhe primjenjivala se metoda završnog tečaja, dok su tečajne razlike proizašle iz preračunavanja neto imovine pojedinih stranih društava Grupe po tečaju važećem na kraju godine svrstane u rezerve.

(P) POREZI NA DOBITAK

Rezerviranje za porez na dobitak je knjiženo kad je to bilo potrebno. Odgođeni porezi na dobitak odražavaju neto porezne utjecaje privremenih razlika između iskazanih iznosa imovine i obveza za potrebe financijskog izvješćivanja i iznosa korištenih za potrebe poreza na dobitak. Odgođena porezna sredstva i obveze su izračunani koristeći porezne stope za koje se očekuje da će se primijeniti na oporezivi dobitak u godinama za koje se očekuje da će te privremene razlike biti povratne ili namirene. Odgođena porezna sredstva se priznaju za prenošenje neiskorištenog poreznog gubitka i neiskorištenog poreznog kredita do stupnja očekivanja da će budući oporezivi dobitci biti ostvareni, pa će neiskorišteni porezni gubici i neiskorišteni porezni krediti u tom slučaju moći biti iskorišteni.

Rezerviranje poreza na dobitak od neraspoređenih zarada inozemnih ovisnih društava je provedeno do stupnja do kojeg su zarade trajno namijenjene reinvestiraju.

(Q) FINANCIJSKI INSTRUMENTI

Financijski instrument je svaki ugovor koji predstavlja financijsku imovinu jednog poslovnog subjekta i financijske obveze ili vlasnički instrument drugog poslovnog subjekta.

Financijska imovina i financijske obveze uključuju novac i novčane ekvivalente, utržive vrijednosnice, potraživanja od kupaca i druga potraživanja i obveze, dugoročna potraživanja, zajmove, posudbe i ulaganja. Računovodstvene politike koje se odnose na priznavanje i vrednovanje tih stavaka izložene su u odgovarajućim računovodstvenim politikama. Financijski instrumenti su svrstani kao imovina i obveza ili glavnica u skladu sa sadržajem ugovornih odredaba. Kamate, dividende, gubici i dobiti koji se odnose na financijske instrumente, svrstani kao obveze, iskazuju se kao trošak ili prihod kad nastanu.

Financijski instrumenti se prebijaju u slučaju kad ih Društvo ima zakonski pravo prebijati bilo na neto osnovi ili naplatiti imovinu te platiti obvezu u isto vrijeme.

(R) IZVEDENI FINANCIJSKI INSTRUMENTI

Sukladno MRS-u 39 „Financijski instrumenti: priznavanje i mjerenje“, izvedeni financijski instrumenti, osim ako nisu namijenjeni zaštiti, prikazani su u bilanci po pravoj vrijednosti, uz uključivanje promjena u toj vrijednosti u račun dobitka i gubitka.

Grupa posluje u međunarodnim okvirima te je stoga značajno izložena tržišnim rizicima promjena cijena gotovih proizvoda, kamata i tečaja inozemnih valuta. U ograničenom opsegu Grupa koristi sljedeće izvedene financijske instrumente kako bi smanjila te rizike:

- zamjene kamatnih stopa (kamatni swapovi), odnosno zamjenu promjenjive kamatne stope za fiksnu kamatnu stopu, da se zaštiti od rizika promjene kamatnih stopa
- kratkoročne terminske ugovore u inozemnim valutama o zamjeni valuta, da se zaštiti od rizika promjene kretanja tečajeva
- kratkoročne terminske ugovore o kupnji sirove nafte da bi smanjila rizik povezan s kupnjom sirove nafte

Takvi izvedeni financijski instrumenti nisu značajni. U uobičajenom tijeku poslovanja, Grupa je također potpisala određene dugoročne ugovore o kupnji i prodaji u stranoj valuti, koji, sukladno MRS-u 39, sadrže ugrađene izvedene financijske instrumente. Ugrađeni izvedeni financijski instrument je dio ugovora koji utječe da se novčani tijekom nastali na osnovi ugovora mijenjaju, djelomično, na sličan način kao i samostalni izvedeni financijski instrument. MRS 39 zahtijeva da takvi ugrađeni izvedeni financijski instrumenti budu odvojeni od osnovnih ugovora i da se vode kao izvedeni financijski instrumenti, svrstani kao raspoloživi za prodaju i vode se po pravoj vrijednosti, uključujući knjiženje promjena prave vrijednosti na teret ili u korist računa dobitka ili gubitka. Prava vrijednost ugrađenih terminskih ugovora u stranoj valuti je utvrđena na osnovi trenutačnih tržišnih tečajeva stranih valuta na datum bilance. Ta vrijednost ugrađenog instrumenta zamjene indeksa inflacije je utvrđena kao razlika kumulativnog indeksa inflacije između ugovorenog eskalatora inflacije i inflacije u državi u kojoj je ugovor izvršen. Dugoročni učinak ovih ugrađenih izvedenih financijskih instrumenata je diskontiran koristeći diskontnu stopu sličnu kamatnoj stopi na vladine obveznice.



2. RAČUNOVODSTVENE POLITIKE (nastavak)

(S) OBJAVA SEGMENTARNE ANALIZE

Za potrebe izvještavanja Uprave, Grupa je organizirana u četiri glavna segmenta djelatnosti. Segmenti djelatnosti predstavljaju osnovu na temelju koje Grupa izvještava segmentarne informacije. Određene financijske informacije po poslovnim i zemljopisnim područjima, izložene su u bilješci 3.

(T) REZERVIRANJA ZA NAPUŠTANJE PROIZVODNIH POLJA I OSTALE OBVEZE

Rezerviranje je priznato kad Grupa ima sadašnju obvezu (zakonsku ili izvedenu) koja je nastala kao rezultat prošlih događaja te je vjerojatno (više da nego ne) da će odljev sredstava biti potreban da se podmiri ta obveza, a pouzdano se može procijeniti iznos obveze.

Rezerviranja se preispituju na dan bilance, te se usklađuju s procjenom temeljenom na trenutno najboljim saznanjima. Kad je iznos smanjenja vrijednosti novca značajan, iznos rezerviranja je sadašnja vrijednost troškova za koje se očekuje da će nastati kako bi se podmirila obveza, utvrđenih korištenjem procijenjene bezrizične kamatne stope kao diskontne stope.

Kad se koristi diskontiranje, svake se godine utjecaj diskontiranja knjži kao financijski trošak te je iskazana vrijednost rezerviranja povećana svake godine za proteklo vrijeme.

Kad se rezerviranje odnosi na napuštanje proizvodnih polja i uklanjanje imovine, poput proizvodnih naftnih i plinskih postrojenja, početno priznavanje rezerviranja za napuštanje proizvodnih polja se priznaje kao dio troška dugotrajne imovine na koju se odnosi.

Naknadne promjene u iznosima rezerviranja koje nastaju zbog promjena u procjeni, također se smatraju promjenom u troškovima dugotrajne imovine te se stoga odražavaju u računu dobitka i gubitka kroz buduću amortizaciju dugotrajne imovine, izračunanu u skladu s računovodstvenom politikom navedenom u točki (G).

(U) PRIZNAVANJE PRIHODA

Prihod se priznaje kad je vjerojatno da će nastati priljev ekonomskih koristi, povezan s poslovnom promjenom u Društvu i kad iznos prihoda može biti pouzdano mjerljiv.

Prodaja se priznaje, smanjena za iznos poreza na promet i poreza na dodanu vrijednost i popusta, kad je roba isporučena ili usluge pružene te izvršen značajan prijenos rizika i koristi. Posebice se, prodaja prirodnog plina se priznaje na temelju ispuštenih količina, i obračunanih cijena u trenutku isporuke. Prihodi unutar Grupe i unutar dijelova Matice su eliminirani, zajedno s pripadajućim troškovima, u skladu s računovodstvenim politikama navedenima u točkama (B) i (C).

3. PRIHOD

Prihod predstavlja iznos potraživanja (ne uključujući Hercegovine, gdje uključuje uvozne tarife) od prodaje robe i trošarine i slične pristojbe, osim u slučaju Bosne i usluga.

ANALIZA PRIHODA PO ZEMLJOPISNIM PODRUČIMA

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Republika Hrvatska	10 660	9 730	10 165	9 564
Bosna i Hercegovina i Slovenija	1 789	1 783	1 251	1 205
Europska unija	1 361	1 284	2 029	1 831
Ostali svijet	1 535	1 282	145	152
UKUPNO	15 345	14 079	13 590	12 752

ANALIZA PRIHODA PO VRSTI DJELATNOSTI

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Istraživanje i proizvodnja nafte i plina	767	692	544	510
Prijenos i plasman prirodnog plina	2 582	2 423	2 582	2 423
Prijenos i plasman naftnih i povezanih proizvoda	10 818	9 922	10 464	9 819
Prodaja u ime nepovezanih društava	1 178	1 042	-	-
UKUPNO	15 345	14 079	13 590	12 752

Prikazana analiza prihoda dosljedna je prethodnim godinama i izvornim načelima navedenim u MRS-u broj 14. Grupa nema javno utrživih vrijednosnica i zbog toga je odlučila ne primijeniti zahtjeve MRS-a broj 14 (prepravljenog).

4. AMORTIZACIJA

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Dugotrajne nematerijalne imovine (bilješka 9)	11	5	6	3
Dugotrajne materijalne imovine (bilješka 10b)	845	884	661	722
UKUPNO	856	889	667	725



5. TROŠKOVI OSOBLJA

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Neto plaće	969	908	638	616
Doprinosi za mirovinsko i zdravstveno osiguranje	626	583	428	409
Ostali troškovi vezani uz plaće	304	316	154	190
UKUPNO	1 899	1 807	1 220	1 215

Krajem godine, broj zaposlenih u Grupi, uglavnom na području Republike Hrvatske, bio je sljedeći:

	2003. INA-grupa broj zaposlenih	2002. INA-grupa broj zaposlenih	2003. INA-matica broj zaposlenih	2002. INA-matica broj zaposlenih
Istraživanje i razvoj	516	498	460	450
Proizvodnja	6 474	6 259	3 146	3 248
Prodaja i marketing	457	436	53	56
Prijenos i otprema	4 372	4 193	3 685	3 802
Administracija	4 265	4 313	2 981	3 347
UKUPNO	16 084	15 699	10 325	10 903

6. FINANCIJSKI PRIHODI

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Kamate iz financijske imovine	9	21	13	26
Ostali prihodi od kamata	41	61	36	51
Prihodi od dividendi	117	21	102	286
Pozitivne tečajne razlike				
- po dugoročnim zajmovima (bilješka 19)	200	105	168	98
- ostale pozitivne tečajne razlike	342	364	189	260
Prihodi od ugrađenih derivatnih ugovora	74	144	74	144
UKUPNO	783	716	582	865

Prihod od dividende uključuju 96 milijuna kuna priljeva od prodaje 2.34% vlasničkog udjela u Privrednoj Banci Zagreb d.d.

7. FINANCIJSKI RASHODI

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Kamate na dugoročne zajmove	48	87	41	85
Ostali rashodi od kamata	103	143	94	113
Ostale negativne tečajne razlike	289	246	128	91
Ostali financijski rashodi	15	31	2	20
UKUPNO	455	507	265	309

8. POREZI

	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Troškovi poreza tekuće godine	77	16	65	-
Odgođeni troškovi poreza koji se odnose na stvaranje i ukidanje privremenih razlika	(61)	-	(61)	-
Trošak poreza na dobit	16	16	4	-

USKLAĐIVANJE STVARNE POREZNE STOPE S PRIMJENJIVOM POREZNOM STOPOM:

	2003. INA-grupa milijuni kuna	% od dobiti prije oporezivanja	2003. INA-matica milijuni kuna	% od dobiti prije oporezivanja
Računovodstveni dobitak prije poreza	915	100	817	100
Porez na temelju važeće porezne stope (20%)	183	20	163	20
Porezni utjecaj stalnih razlika	60	6	59	6
Iskorištenje nepriznatog odgođenog poreznog sredstva	(166)	(18)	(157)	(19)
Trošak poreza	77	8	65	7

Primjenjiva porezna stopa od 20 % je stopa poreza u Hrvatskoj važeća za 2003. godinu (2002. - 20 %). Porezi na dobitak su evidentirani na temelju procijenjenog oporezivog dobitka u

skladu s poreznim propisima koji su na snazi u zemlji u kojoj su nastali. Društvo je obveznik plaćanja poreza na dobitak u Hrvatskoj i inozemstvu.



8. POREZI (nastavak)

PROMJENE U ODGOĐENOJ POREZNOJ IMOVINI SU KAKO SLIJEDI:

	INA-grupa milijuni kuna	INA-matica milijuni kuna
Stanje na dan 1. siječnja 2003.	-	-
Odgođena porezna imovina nastala uslijed privremenih razlika	61	61
Stanje na dan 31. prosinca 2003	61	61

9. DUGOTRAJNA NEMATERIJALNA IMOVINA - NAFTNA I PLINSKA POLJA

	INA-grupa milijuni kuna	INA-matica milijuni kuna
31. prosinca 2002. godine	351	339
Povećanja	704	698
Smanjenje na teret računa dobitka i gubitka	(158)	(158)
Amortizacija nematerijalne imovine (bilješka 4)	(11)	(6)
31. prosinca 2003. godine	886	873

10. DUGOTRAJNA MATERIJALNA IMOVINA

A) PO POSLOVNIM SEGMENTIMA

INA-GRUPA

	2003.			2002.		
	Nabavna vrijednost ili procjena milijuni kuna	Ispravak vrijednosti milijuni kuna	Neto knjigovodstvena vrijednost milijuni kuna	Nabavna vrijednost ili procjena milijuni kuna	Ispravak vrijednosti milijuni kuna	Neto knjigovodstvena vrijednost milijuni kuna
Istraživanje, proizvodnja nafte i plina te usluge bušenja	19 178	14 901	4 277	18 446	14 445	4 001
Rafinerijska prerada	8 191	6 271	1 920	7 857	6 196	1 661
Trgovina (veleprodaja i maloprodaja)	3 975	2 617	1 358	3 728	2 433	1 295
Ostalo	1 192	556	636	1 146	482	664
UKUPNO	32 536	24 345	8 191	31 177	23 556	7 621

INA-MATICA

	2003.			2002.		
	Nabavna vrijednost ili procjena milijuni kuna	Ispravak vrijednosti milijuni kuna	Neto knjigovodstvena vrijednost milijuni kuna	Nabavna vrijednost ili procjena milijuni kuna	Ispravak vrijednosti milijuni kuna	Neto knjigovodstvena vrijednost milijuni kuna
Istraživanje, proizvodnja nafte i plina te usluge bušenja	16 187	12 616	3 571	15 700	12 183	3 517
Rafinerijska prerada	7 859	6 108	1 751	7 549	6.052	1 497
Trgovina (veleprodaja i maloprodaja)	3 322	2 293	1 029	3 150	2 155	995
Ostalo	371	192	179	332	176	156
UKUPNO	27 739	21 209	6 530	26 731	20 566	6 165

**10. MATERIJALNA IMOVINA (nastavak)****B) PO VRSTI IMOVINE**

INA GRUPA	Naftna i plinska polja milijuni kuna	Zemljište i građevinski objekti milijuni kuna	Postrojenja, oprema i investicije u tijeku u izgradnji milijuni kuna	Vozila i uredska oprema milijuni kuna	Sredstva zajedničke potrošnje milijuni kuna	Ukupno milijuni kuna
Nabavna vrijednost ili procjena						
31. prosinca 2002.	12 038	8 736	9 288	1 029	86	31 177
Povećanja	-	7	1 617	42	-	1 666
Promjena procjene	(81)	-	-	-	-	(81)
Prijenos	244	102	(434)	88	-	-
Smanjenja	(14)	(54)	(100)	(53)	(5)	(226)
31. prosinca 2003.	12 187	8 791	10 371	1 106	81	32 536
Ispravak vrijednosti						
31. prosinca 2002.	9 513	5 566	7 513	908	56	23 556
Amortizacija tekuće godine (bilješka 4)	341	189	226	88	1	845
Gubici od umanjenja imovine (bilješka (i) i (iv) dolje)	51	-	79	-	-	130
Prijenos	9	(11)	-	2	-	-
Smanjenja	(20)	(22)	(91)	(50)	(3)	(186)
31. prosinca 2003.	9 894	5 722	7 727	948	54	24 345
Neto knjigovodstvena vrijednost						
31. prosinca 2002.	2 525	3 170	1 775	121	30	7 621
31. prosinca 2003.	2 293	3 069	2 644	158	27	8 191

Povećanja vrijednosti naftnih i plinskih polja uključuju kapitalizirane vlastite troškove u 2003. godini u iznosu od 616 milijuna kuna (2002. godine - 417 milijuna kuna).

Gore uključeno u imovinu u izgradnji je iznos od 1.386 milijuna kuna (2002. godine - 504 milijuna kuna) imovine koja se ne amortizira.

INA-MATICA

	Naftna i plinska polja milijuni kuna	Zemljište i građevinski objekti milijuni kuna	Postrojenja, oprema i investicije u tijeku u izgradnji milijuni kuna	Vozila i uredska oprema milijuni kuna	Sredstva zajedničke potrošnje milijuni kuna	Ukupno milijuni kuna
Nabavna vrijednost ili procjena						
31. prosinca 2002.	12 085	7 014	6 943	608	81	26 731
Povećanja	-	97	1 197	1	-	1 295
Promjena procjene	(81)	-	-	-	-	(81)
Prijenos	197	53	(271)	21	-	-
Prijenos imovine na novoosnovane tvrtke	-	(12)	(13)	(20)	-	(45)
Smanjenja	(14)	(33)	(91)	(18)	(5)	(161)
31. prosinca 2003.	12 187	7 119	7 765	592	76	27 739
Ispravak vrijednosti						
31. prosinca 2002.	9 506	4 623	5 849	532	56	20 566
Amortizacija tekuće godine (bilješka 4)	341	142	151	26	1	661
Povećanja	-	21	1	2	-	24
Gubici od umanjenja imovine (bilješka (i) i (iv) dolje)	51	-	79	-	-	130
Prijenos	9	(8)	(2)	1	-	-
Prijenos imovine na novoosnovane tvrtke	-	(9)	(11)	(19)	-	(39)
Smanjenja	(13)	(27)	(72)	(18)	(3)	(133)
31. prosinca 2003.	9 894	4 742	5 995	524	54	21 209
Neto knjigovodstvena vrijednost						
31. prosinca 2002.	2 579	2 391	1 094	76	25	6 165
31. prosinca 2003.	2 293	2 377	1 770	68	22	6 530

Povećanja vrijednosti naftnih i plinskih polja uključuju kapitalizirane vlastite troškove u 2003. godini u iznosu od 27 milijuna kuna (2002. godine - 23 milijuna kuna).



10. MATERIJALNA IMOVINA (nastavak)

i) REZERVE NAFTI I PLINA

Sposobnost Društva i Grupe ostvarivati neto knjigovodstvenu vrijednost imovine vezane uz naftu i plin u budućnosti (vidi gore točku b) ovisi o preostalim komercijalnim rezervama nafte i plina. Tijekom godine Društvo je od društva Altinex UK Ltd (međunarodno društvo za pružanje savjetodavnih usluga) pribavilo neovisnu procjenu o količinama preostalih dokazanih razrađenih i nerazrađenih rezervi nafte i plina Društva koje su komercijalno povratne na dan 1. siječnja 2003. godine. Na temelju te procjene, Uprava je procijenila da su diskontirani budući neto prihodi koji će pritijecati od tih preostalih rezervi veći od neto knjigovodstvene vrijednosti naftnih i plinskih polja ukupno. Vezano uz određena naftna i plinska polja, neto knjigovodstvena vrijednost premašila je diskontirane buduće neto prihode te je knjigovodstveni iznos te imovine otpisan sukladno tomu, a 51 milijun gubitaka uslijed umanjenja imovine knjižen je na teret prihoda u računu dobiti i gubitka, unutar stavke vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine.

ii) VLASNIŠTVO NAD ZEMLJIŠTEM I GRAĐEVINSKIM OBJEKTIMA

Zbog razvoja političkih događaja u Hrvatskoj od 1990. godine, pojedine općinske zemljišne knjige nisu u potpunosti sređene. U tijeku je postupak uknjižbe, putem mjesnih sudova u Hrvatskoj, prava vlasništva Društva nad zemljištem i građevinskim objektima uvrštenima u pripadajućem iznosu od 2 377 milijuna kuna u (bilješki b gore). Do danas Društvo nije postavljen nikakav zahtjev glede dokaza prava vlasništva nad tom imovinom.

iii) SREDSTVA ZAJEDNIČKE POTROŠNJE

Sredstva zajedničke potrošnje uglavnom sadrže stanove i odmarališta za zaposlene u Društvu i u nekima od njegovih ovisnih društava.

iv) ISKAZANA VRIJEDNOST IMOVINE U RAFINERIJAMA I TRGOVINI

Na dan 31. prosinca 2003. godine neto knjigovodstvena vrijednost dugotrajne imovine u rafinerijama i trgovini iznosila je 2 780 milijuna kuna u Društvu te 3 278 milijuna kuna u Grupi.

Međunarodni računovodstveni standard 36 "Umanjenje imovine" propisuje smjernice za prepoznavanje i mjerenje umanjenja iskazane vrijednosti imovine i zahtijeva da kad postoje naznake za umanjenje vrijednosti imovine, iskazana vrijednost bi se trebala usporediti s povrativom vrijednošću, te bi iznos iznad povrativog trebao biti otpisan. Povrativi iznos je veći iznos uspoređujući (i) neto prodajnu cijenu ako se imovina može prodati, i (ii) 'vrijednost u uporabi' imovine, što predstavlja neto sadašnju vrijednost budućih novčanih tijekova, temeljenih na razumnim i potkrjepljivim pretpostavkama i najboljim saznanjima Uprave o budućim ekonomskim uvjetima poslovanja.

Nakon zaključenja javnog natječaja koji je Vlada pokrenula 2002. godine i stjecanja 25% plus jedne dionice društva od strane MOL-a, Uprava je preispitala svoje planove vezano uz rafinerije i trgovinu. U okviru preispitivanja Uprava je procijenila knjigovodstvenu vrijednost dijelova svoje imovine u rafinerijama

i veleprodaji u odnosu na diskontirane procijenjene buduće neto novčane tijekove iz tih segmenata a u skladu s MRS-om 36. Društvo se zalaže za program kapitalnog ulaganja u svoje rafinerije kako bi im omogućilo nastavak proizvodnje goriva u skladu sa sve strožim ekološkim standardima na ključnim tržištima Grupe, te stoga procijenjeni novčani tijekovi odražavaju pretpostavke potrebnih kapitalnih ulaganja, kao i maržu i udjel Grupe na svakom od njenih tržišta.

Na temelju navedenih procjena novčanih tijekova Uprava je zaključila da povrativi iznos dijelova rafinerija i veletrgovine dugoročno premašuje njihove knjigovodstvene iznose te stoga nije utvrdila nikakva umanjjenja.

Uprava je također preispitala maloprodaju kako bi utvrdila postoje li naznake umanjjenja knjigovodstvenih iznosa određenih maloprodajnih mjesta pregledom svakog maloprodajnog mjesta. Prethodno je maloprodaja bila tretirana kao jedinstvena jedinica koja generira novac te se eventualno umanjjenje i utvrđivalo na toj osnovi.

Nakon ovog pregleda, knjigovodstveni iznosi manjeg broja maloprodajnih mjesta otpisani su do procijenjenih povrativih iznosa, pri čemu je u računu dobiti i gubitka iskazano 79 milijuna kuna gubitaka od umanjjenja imovine, kao dio vrijednosnog usklađenja dugotrajne i kratkotrajne imovine.

11. ULAGANJA U OVISNA DRUŠTVA

	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Ulaganja u temeljni kapital ovisnih društava	1 027	841

PROMJENE ULAGANJA U OVISNA DRUŠTVA TIJEKOM GODINE

	INA-matica milijuni kuna
31. prosinca 2002.	841
Povećanja	186
31. prosinca 2003.	1 027

**11. ULAGANJA U OVISNA DRUŠTVA (nastavak)**

Društvo ima sljedeća osnovna ovisna društva koja su sva registrirana u Hrvatskoj, osim ako nije drukčije navedeno.

Naziv društva	Djelatnost	Udjel
Tehnološki servisi		
*Croscoski Naftni Servisi d.o.o., Zagreb	Tehnološki servisi	100%
Croscoski International Limited, Guernsey	Tehnološki servisi	100%
Nordic Shipping Ltd, Maršalski otoci	Iznajmljivanje platformi	100%
Sea Horse Shipping Inc, Maršalski otoci	Iznajmljivanje platformi	100%
Croscoski Drilling & Well Services (UK) Limited	Financije	100%
Istraživanja i proizvodnja nafte		
*INA-Naftaplinski International Exploration and Production Ltd, Guernsey	Istraživanje i proizvodnja nafte	100%
CorteCros d.o.o., Zagreb	Distribucija antikoroziivnih proizvoda	60%
Turizam		
*ITR d.o.o. Zagreb	Iznajmljivanje vozila	100%
*Hostin d.o.o. Zagreb	Turizam	100%
Pomoćne usluge		
*STSI integrirani tehnički servisi d.o.o. - Zagreb	Tehnički servisi	100%
*Sinaco d.o.o. Sisak (od 27. svibnja 2003.)	Zaštitni poslovi	100%
Proizvodnja i trgovina		
*Maziva-Zagreb d.o.o., Zagreb	Proizvodnja i trgovina mazivima	100%
*Proplin d.o.o. - Zagreb	Proizvodnja i trgovina ukapljenim plinom	100%

**ovisno društvo u izravnom vlasništvu INA-matice*

Naziv društva	Djelatnost	Udjel
Trgovina i financije		
*Interina d.o.o. Ljubljana, Slovenija	Vanjska trgovina	100%
*INA BH d.d. Sarajevo, Bosna i Hercegovina	Vanjska trgovina	100%
*Interina d.o.o., Mostar, Bosna i Hercegovina	Vanjska trgovina	100%
*Interina d.o.o. Skopje, Makedonija (u mirovanju)	Vanjska trgovina	100%
*Interina Holding Ltd, London, Velika Britanija	Vanjska trgovina	100%
Inter Ina Ltd, London, Velika Britanija	Vanjska trgovina	100%
Interina GmbH, Frankfurt, Njemačka (u mirovanju)	Vanjska trgovina	100%
*INA Hungary Ltd, Budimpešta, Mađarska	Vanjska trgovina	100%
*FPC Ltd, London, Velika Britanija	Vanjska trgovina	100%
*Holdina (Guernsey) Ltd, Guernsey	Vanjska trgovina	100%
Inter Ina (Guernsey) Ltd, Guernsey	Vanjska trgovina	100%
Holdina d.o.o. Sarajevo, Bosna i Hercegovina	Vanjska trgovina	100%
Holdina Cyprus Ltd. Cipar	Vanjska trgovina	100%
Holdina (Ireland) Ltd, Irska	Vanjska trgovina	100%
*Commercina AG, Švicarska (u likvidaciji)	Vanjska trgovina	100%
*Infocentar d.o.o. Zagreb	Informatička tehnologija	100%
*Adriagas S.r.l. Milano, Italija	Projektiranje plinovoda	100%
*INA-Crna Gora d.o.o. Kotor	Vanjska trgovina	100%
*INA-CRO Petrol d.d., Zagreb	Trgovina	98%
*Petrol d.d., Rijeka	Trgovina	83%
*INA-Osijek - Petrol d.d.	Trgovina	76%

**ovisno društvo u izravnom vlasništvu INA-matice*

Grupa ima i predstavništva na sljedećim lokacijama:

- Moskva, Rusija
- Rabat, Maroko
- Tirana, Albanija
- Baku, Azerbejdžan
- Damask, Sirija
- Nagykanizsa, Mađarska
- Kairo, Egipat
- Teheran, Iran (u mirovanju)
- Luanda, Angola
- Tunis, Tunis
- Tripoli, Libija
- Ravenna, Italija

**12. ULAGANJA U ZAJEDNIČKA ULAGANJA I DRUGA DRUŠTVA**

INA-GRUPA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
JANAF d.d.	321	321
Zajedničko ulaganje - Noble Croscos Drilling Ltd	93	79
Ostala ulaganja (nekonsolidirana društva)	138	131
UKUPNO	552	531

INA-MATICA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
JANAF d.d.	321	321
Ostala ulaganja (nekonsolidirana društva)	122	114
UKUPNO	443	435

JANAF d.d

Ime društva	Djelatnost	% udjela u kapitalu u vlasništvu INE
Jadranski Naftovod d.d. (JANAF d.d.)	Posjedovanje i upravljanje naftovodom	16,00 %

U skladu s odlukom Vlade od 8. ožujka 2002. Društvo je prenijelo Vladi 21,37 % vlasništva nad društvom JANAF d.d., smanjujući svoj udjel na 16,00 %. Kao što je objašnjeno u bilješki 28., značajan dio poslovnih prihoda JANAF-a ostvaren

je poslovanjem s Inom. Ovo ulaganje iskazano je po trošku ulaganja zbog toga što nije moguće pouzdano izmjeriti pravu vrijednost udjela Društva u JANAF-u.

ZAJEDNIČKO ULAGANJE - NOBLE CROSCOS DRILLING LTD

	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Udjel Grupe u neto imovini prilikom osnivanja	114	114
Udjel u dobitku (gubitku) nakon osnivanja	15	14
	129	128
Tečajne razlike ostvarene preračunom financijskih izvješća inozemnih ovisnih društava u kune	10	(1)
Manje: neamortizirani negativni goodwill	(46)	(48)
Ulaganje u zajednički upravljano društvo 31. prosinca	93	79

Ime društva	Djelatnost	% u vlasništvu INA Grupe
Noble Croscos Drilling Ltd.	Naftni servisi i usluge buđenja	50,00 %

Tijekom 2000. godine, Grupa je prenijela Panon, bušeću garnituru i povezanu imovinu, prethodno u vlasništvu ovisnog društva u potpunom vlasništvu Grupe, u društvo Noble Croscos Drilling Ltd, zajednički upravljano društvo, u zamjenu za 50 % udjela u tom društvu. Kao dio istog poslovnog događaja, Inin poslovni partner u zajedničkom ulaganju je uplatio gotovinu u iznosu od 114 milijuna kuna, u zamjenu za 50-postotni udjel u društvu Noble Croscos Drilling Limited.

Ulaganje Grupe u društvu Noble Croscos Drilling Ltd je iskazano metodom udjela, dok se iznos uloga iskazuje sukladno udjelu Grupe u realnoj vrijednosti neto imovine kod osnivanja društva, prepravljenom za naknadne dobitke i gubitke, te umanjenom za iznos negativnog goodwilla.

Negativan goodwill će biti knjižen u korist ostalih prihoda tijekom razdoblja zajedničkog pothvata, temeljen na upotrebnom vijeku unesene imovine.

OSTALA ULAGANJA

	INA-grupa milijuni kuna	INA-matica milijuni kuna
31. prosinca 2002.	131	114
Povećanje	25	25
Smanjenje	(21)	(20)
Ostalo	3	3
31. prosinca 2003.	138	122

**12 ULAGANJA U ZAJEDNIČKA ULAGANJA I OSTALA DRUŠTVA (nastavak)**

Naziv društva	Djelatnost	Udjel
Adriaoil S.p.A Milano	Trgovina	50%
INAgip d.o.o., Zagreb	Istraživanje i proizvodnja nafte (zajedničko ulaganje)	50%
ED INA d.o.o., Zagreb	Istraživanje, razrada i proizvodnja ugljikovodika	50%
Polybit d.o.o., Rijeka (od 25. kolovoza 2003.)	Proizvodnja i trgovina naftnih derivata	50%
Luk-INA Limited, Britanski djevičanski otoci (likvidirano u svibnju 2003.)	Trgovina naftom (zajedničko ulaganje)	50%
Plinara d.o.o., Pula	Isporuka plina i trgovina	49%
Mideast Integrated Drilling & Wel Services Company LLC, Oman	Usluge naftnih servisa	49%
SOL-INA d.o.o.	Proizvodnja i prodaja tehnološkog plina	37%
Energometan Samobor d.o.o., Samobor	Otprema plina	33%
Croplin d.o.o., Zagreb	Trgovina plina	33%
Belvedere d.d., Dubrovnik	Hotelijerstvo	32%
Adria LNG Study Company Ltd	Istraživanje nafte	18%
K.D. Energo d.o.o., Rijeka (do 30. srpnja 2003.)	Proizvodnja i distribucija toplinske energije i plina	15%
OMV-Istra Benz d.o.o., Koper	Trgovina (zajedničko ulaganje)	10%
HOC Bjelolasica d.o.o., Ogulin	Hrvatski olimpijski centar	7%
Nogometni klub Dinamo d.d., Zagreb (u stečaju)	Nogometni klub	6%
BINA - Fincom d.d., Zagreb	Promet	5%
Željezara Sisak d.d., Sisak (u stečaju)	Proizvodnja čelika	5%
PKP d.d., Potpićan (u stečaju)	Industrija	3%
Privredna banka Zagreb d.d. (do 22. siječnja 2003.)	Bankarstvo	2,34%

Ni jedno od ulaganja s udjelom većim od 20 % nije iskazano po računovodstvenoj metodi udjela. Po mišljenju Uprave, primjena računovodstvene metode udjela ne bi bitno utjecala na financijska izvješća Grupe.

Proporcionalni dio troškova Društva koji se odnose na zajednička ulaganja vezana uz istraživanje i razvoj zajedničkog ulaganja u društvo, INAgip d.o.o., uključeni su u dugotrajnu materijalnu imovinu, unutar kategorije naftnih i plinskih polja.

13. DUGOROČNA POTRAŽIVANJA

INA-GRUPA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Potraživanja za prodana sredstva zajedničke potrošnje	213	223
Ostala dugoročna potraživanja	25	34
UKUPNO	238	257

INA-MATICA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Potraživanja za prodana sredstva zajedničke potrošnje	213	223
Dugoročna potraživanja od društva Croscio	47	117
Dugoročna potraživanja od društva Proplin	68	34
Ostala dugoročna potraživanja	46	167
UKUPNO	374	541

14. ZALIHE

INA-GRUPA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Sirova nafta	634	627
Rafinerijski proizvodi	939	1 024
Rezervni dijelovi, sirovine i potrošni materijal	543	471
Zalihe plina	384	285
UKUPNO	2 500	2 407

INA-MATICA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Sirova nafta	634	627
Rafinerijski proizvodi	862	965
Rezervni dijelovi, sirovine i potrošni materijal	312	276
Zalihe plina	384	285
UKUPNO	2 192	2 153

Nema značajne razlike između knjigovodstvene vrijednosti i troška zamjene zaliha sirove nafte i rafinerijskih proizvoda na datum bilance Društva i Grupe.

**15. POTRAŽIVANJA OD KUPACA DRUŠTVA**

Potraživanja od kupaca u iznosu od 1 398 milijuna kuna (1 344 milijuna kuna u 2002. godini), iskazana su u neto iznosu smanjena za ispravak vrijednosti sumnjivih i spornih

potraživanja. Ostali prihodi u 2003. godini uključuju iznos od 113 milijuna kuna koji se odnosi na naplaćena, a ispravljena potraživanja koji je knjižen u 2002. i ranijim godinama.

16. OBAVEZE PO OSNOVI ZAJMOVA I PREKORAČENJA TEKUĆEG RAČUNA

	Dospijeće	Osiguranja / garancija	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
INA-matica				
Zajmovi i prekoračenja tekućeg računa			6	7
Kratkoročni dio dugoročnih zajmova (bilješka 19)			383	282
Ukupno INA-matica			389	289
INA-grupa				
BNP Paribas (USD)	do 22.01.2004.	garancija INA d.d.	285	289
Nova Ljubljanska banka, Ljubljana (SIT)	do 03.09.2004.	garancija INA d.d.	6	-
Natexis Bank (USD)	do 30.01.2004.	garancija INA d.d.	40	-
Raiffeisenbank Zagreb (EUR, USD i HRK)	do 31.12.2004	garancija INA d.d.	33	22
OIB Oman (USD)	do 31.12.2004	garancija INA d.d.	12	7
Fortis bank (USD)	do 31.12.2003.	garancija INA d.d.	-	46
Zagrebačka banka, Zagreb (EUR)	do 31.12.2004.	garancija INA d.d.	23	25
Privredna banka Zagreb, Zagreb (HRK)	do 31.12.2004.	garancija INA d.d.	13	-
HVB Banka Croatia (USD)	do 31.12.2003.	garancija INA d.d.	-	31
Hrvatska Poštanska Banka (USD, EUR)	do 31.12.2004	garancija INA d.d.	23	11
Splitska banka (USD)	do 31.12.2004	garancija INA d.d.	30	-
Ostali kratkoročni krediti i prekoračenja			16	13
Kratkoročni dio dugoročnih kredita (bilješka 19)			66	29
Ukupno INA-grupa			936	762

Otplata kamata po gore navedenim zajmovima vrši se po kamatnim stopama LIBOR plus do dva %. Društvo koristi nekoliko kratkoročnih kredita za praćenje mjesečnog tijeka novca, uključujući ugovore

sklopljene putem svojih ovisnih društava u 100% tnom vlasništvu, Inter Ine Guernsey i Inter Ine Limited (bilješka 11). Ovi krediti se u potpunosti otplaćuju svakih 60 dana na revolving osnovi.

17. OBVEZE PREMA DOBAVLJAČIMA I DRUGE KRATKOROČNE OBVEZE

INA-GRUPA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Obveze prema dobavljačima	2 099	1 823
Porez na promet, trošarine i ostali porezi	439	418
Plaće i porezi na plaće	158	162
Ostalo	146	107
UKUPNO	2 842	2 510

INA-MATICA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Obveze prema dobavljačima	1 109	888
Porez na promet, trošarine i ostali porezi	436	401
Plaće i porezi na plaće	101	113
Ostale kratkoročne obveze	41	30
UKUPNO	1 687	1 432

18. ODGOĐENO PLAĆANJE TROŠKOVA I PRIHOD BUDUĆEG RAZDOBLJA

INA-GRUPA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Ukalkulirane kamate na dugoročne kredite	20	17
Ostale ukalkulirane obveze i prihod budućeg razdoblja	401	337
UKUPNO	421	354

INA-MATICA	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Ukalkulirane kamate na dugoročne kredite	20	17
Ostale ukalkulirane obveze i prihod budućeg razdoblja	399	239
UKUPNO	419	256



19. DUGOROČNI ZAJMOVI

Dugoročni zajmovi su ugovoreni u više stranih valuta i podliježu različitim kamatnim stopama. Glavnina tih zajmova osigurana je mjenicama koje drže hrvatske banke.

Zajmovi Društva i Grupe neotplaćeni na dan 31. prosinca 2003. i 2002. su kako slijedi:

	Opis zajma	Valuta zajma	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Mizuho / Zagrebačka banka	Sindicirani zajam	USD	787	1 072
Banco Commerciale Italiana	Izgradnja plinovoda	USD	118	201
Londonski klub	Obveznice serije A i B	USD	2	3
Pariški klub	Originalni i bilateralni	razne valute	79	87
Montana Gas	Zajam - nabava plina	EUR	74	95
Hypovereins Bank	Zajam	EUR	20	32
EBRD	Zaštita okoliša	EUR	102	30
			1 182	1 520
Dio koji dospijeva u roku od jedne godine			(383)	(282)
Ukupni dugoročni zajmovi - INA-matice			799	1 238
Ostali dugoročni zajmovi Grupe			392	253
Dio koji dospijeva u roku jedne godine			(66)	(29)
Ukupni dugoročni zajmovi - INA-grupe			1 125	1 462

INA-GRUPA	2003. Prosječna ponderirana kamatna stopa %	2002. Prosječna ponderirana kamatna stopa %	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Bankovni zajmovi u USD	3,09	3,71	1 325	1 552
Bankovni zajmovi u EUR	4,82	5,43	231	202
Bankovni zajmovi u JPY	5,17	5,17	17	18
Bankovni zajmovi u ostalim valutama	4,03	4,25	1	1
UKUPNO			1 574	1 773
Dio koji dospijeva u roku jedne godine			(449)	(311)
Ukupni dugoročni zajmovi - INA-grupe			1 125	1 462

INA-MATICA	2003. Prosječna ponderirana kamatna stopa %	2002. Prosječna ponderirana kamatna stopa %	2003. milijuni kuna	2002. milijuni kuna
Bankovni zajmovi u USD	3,02	3,62	933	1 308
Bankovni zajmovi u EUR	4,82	5,43	231	193
Bankovni zajmovi u JPY	5,17	5,17	17	18
Bankovni zajmovi u ostalim valutama	4,03	4,25	1	1
UKUPNO			1 182	1 520
Dio koji dospijeva u roku jedne godine			(383)	(282)
Ukupni dugoročni zajmovi - INA-matice			799	1 238

DOSPIJEĆE KREDITA NA OTPLATU	2003. INA-grupa milijuni kuna	2002. INA-grupa milijuni kuna	2003. INA-matica milijuni kuna	2002. INA-matica milijuni kuna
Kratkoročni dio dugoročnih zajmova	449	311	383	282
Dospijeće od jedne do dvije godine	460	468	359	415
Dospijeće od dvije do tri godine	441	443	330	400
Dospijeće od tri do četiri godine	104	407	27	364
Dospijeće od četiri do pet godina	65	59	28	16
Dospijeće preko pet godina	55	85	55	43
UKUPNO	1 574	1 773	1 182	1 520

**19. DUGOROČNI ZAJMOVI (nastavak)****PROMJENE DUGOROČNIH ZAJMOVA TIJEKOM GODINE MOGU SE SVESTI NA SLIJEDEĆE:**

	INA-grupa milijuni kuna	INA-matica milijuni kuna
31. prosinca 2002.	1 773	1 520
Novi zajmovi	378	71
Otplate	(377)	(241)
Pozitivne tečajne razlike	(200)	(168)
31. prosinca 2003.	1 574	1 182
Dospijeće u roku od jedne godine (uključeno pod obveze po kreditima i prekoračenjima tekućih računa - bilješka 16)	(449)	(383)
Dospijeće nakon više od godine dana	1 125	799

Neotplaćeni dugoročni zajmovi na dan 31. prosinca 2003. godine, te novo povučeni i otplaćeni zajmovi tijekom 2003. godine se mogu sažeti kako slijedi:

a) MIZUHO Corporate Bank LTD i Zagrebačka banka

U 2002. godini Društvo je sklopilo ugovor o dugoročnom zajmu s MIZUHO Corporate bank LTD i Zagrebačkom bankom d.d. u iznosu od 150 milijuna USD. Zajam je denominiran u američkim dolarima te iznosi na dan 31. prosinca 2003. godine 129 milijuna američkih dolara (787 milijuna kuna). Zajam je plativ u sedam jednakih polugodišnjih rata uz kamatnu stopu LIBOR plus 1,3 % godišnje.

b) Londonski i Pariški klub

Dug prema Londonskom i Pariškom klubu je smanjen za 1 438 milijuna kuna, jer ga je preuzela Hrvatska Vlada u zamjenu za 100 %-tni udjel u ovisnom društvu Plinacro d.o.o., Zagreb (društvo koje se bavi prijenosom prirodnog plina, a osnovano je u 2001. godini) i 21,37-tni % udjel u društvu JANAF d.d. Preostala dugoročna obveza Društva prema

Londonskom i Pariškom klubu iznosi dva, odnosno 79 milijuna kuna. Dugoročni zajmovi Londonskog kluba uključuju obveznice serije A i B, emitirane u srpnju 1996. godine, u skladu sa sporazumom o reprogramiranju obveza Republike Hrvatske prema Novom Sporazumu o refinanciranju prema nekim stranim bankama, članicama Londonskog kluba. Kamata dospijeva 31. siječnja i 31. srpnja svake godine, po stopi LIBOR plus 13/16. Pariški klub čini oko 14 stranih državnih kreditnih agencija koje su svojedobno preko domaćih banaka financirale dugove i projekte subjekata u nekadašnjoj Jugoslaviji. Kamata dospijeva 31. siječnja i 31. srpnja svake godine.

c) Banco Commerciale Italiana

Dugoročni zajam od banke Banco Commerciale Italiana je namijenjen izgradnji plinovoda i denominiran je u američkim dolarima. Zajam je osiguran s dva akreditiva u iznosu 1/20 povučenih tranši, a kamata je plativa po stopi LIBOR + 2 % godišnje. Stanje neotplaćenog duga na dan 31. prosinca 2003. godine je 19 milijuna američkih dolara (118 milijuna kuna).

20. OSTALE DUGOROČNE OBVEZE

INA-GRUPA	2003 milijuni kuna	2002 milijuni kuna
Obveze prema državi za prodane stanove	142	148
Ukalkulirani prihod za prodane stanove	61	64
Ostale dugoročne obveze	16	14
UKUPNO	219	226

INA-MATICA	2003 milijuni kuna	2002 milijuni kuna
Obveze prema državi za prodane stanove	142	148
Ukalkulirani prihod za prodane stanove	61	64
UKUPNO	203	212

21. DUGOROČNA REZERVIRANJA ZA RIZIKE I TROŠKOVE

INA-GRUPA (milijuni kuna)	Zatvaranje pogona	Ostalo	Ukupno
31. prosinca 2002.	888	116	1 004
Godišnji trošak	67	-	67
Utjecaji promjena u procjeni, kapitalizirani (bilješka 10b)	(81)	-	(81)
Iskorištenje rezerviranja tijekom godine	(23)	(2)	(25)
31. prosinca 2003.	851	114	965

INA-MATICA (milijuni kuna)	Zatvaranje pogona	Ostalo	Ukupno
31. prosinca 2002.	888	76	964
Godišnji trošak	67	-	67
Utjecaji promjena u procjeni, kapitalizirani (bilješka 10b)	(81)	-	(81)
Iskorištenje rezerviranja tijekom godine	(23)	(7)	(30)
31. prosinca 2003.	851	69	920



22. UPLAĆENI I UPISANI KAPITAL

Dionički kapital društva originalno iskazan u njemačkim markama (DEM) preračunan je u kune pri registraciji u travnju 1995. godine. U svezi odluke Trgovačkog suda u listopadu

2001. godine, dionički kapital Društva je ispravljen na 9.000 milijuna kuna. Ispravak knjiženja je evidentiran kroz prijenos iz ostalih rezervi.

INA-GRUPA I INA-MATICA

10 milijuna dionica (vrijednost svake dionice iznosi 900 kuna)

2003.
milijuni kuna
9 000

2002.
milijuni kuna
9 000

23. OSTALE REZERVE

Rezerve Društva i Grupe odnose se na akumulirane viškove i manjkove, revalorizaciju materijalne imovine te pozitivne i negativne tečajne razlike nastale do 1993. godine. Nekoliko je godina hrvatsko gospodarstvo bilo pod utjecajem hiperinflacije, a do 31. prosinca 1993. godine niti Društvo, niti Grupa nisu bili predmetom revizije. Zbog tih razloga nije

bilo moguće raščlaniti rezerve Društva i Grupe na dan 31. prosinca 1993. godine na sastavne dijelove. Za razdoblja nakon 1993. godine rezultati transakcija Društva i Grupe, ako utječu na rezerve, iskazani su na odgovarajućim računima rezervi. Rezerve Društva i Grupe na dan 31. prosinca 1993. godine združene su na taj dan, i posebno iskazane u ovoj bilješci.

PROMJENE NA REZERVAMA TIJEKOM GODINE BILE SU KAKO SLIJEDI:

INA-GRUPA (milijuni kuna)	Združene rezerve na dan 31. prosinca 1993. godine	Rezerve nastale tečajnim razlikama	Ostale rezerve	Ukupno
31. prosinca 2002.	2 132	(102)	447	2 477
Promjene tijekom 2003.	-	(86)	-	(86)
31. prosinca 2003.	2 132	(188)	447	2 391

INA-MATICA (milijuni kuna)	Združene rezerve na dan 31. prosinca 1993. godine	Ostale rezerve	Ukupno
31. prosinca 2002.	1 667	284	1 951
31. prosinca 2003.	1 667	284	1 951

24. PRODAJA DRUŠTAVA

A) PRODAJA DRUŠTAVA PLINACRO d.o.o. I JANAF d.d.

Na dan 11. ožujka 2002. godine, Društvo je prodalo 100-postotni udjel u ovisnom društvu Plinacro d.o.o. (vidi bilješku 11) koje se bavi prijenosom plina te 21,37-postotni udjel u društvu JANAF d.d. (vidi bilješku 12) hrvatskoj Vladi u zamjenu za dugoročni zajam prema Londonskom i Pariškom klubu u iznosu od 172 milijuna USD (1 438 milijuna kuna, vidi bilješku 19). U 2002. godini ovom transakcijom društvo nije ostvarilo nikakve dobitke, dok je Grupa ostvarila dobitak u iznosu od 388 milijuna kuna.

B) PRODAJA UDJELA U DRUŠTVIMA SIBERIAN ENERGY INVESTMENTS LIMITED, WHITE NIGHTS ("BIJELE NOĆI") I INA-NEFTETRANS

Na dan 5. kolovoza 2002. godine Društvo je okončalo prodaju cjelokupnih udjela u društvima Siberian Energy Investments Limited, White Nights ("Bijele noći") i INA Nefetrans za prodajni iznos od 38,4 milijuna USD. Ovom transakcijom ostvaren je dobitak u iznosu od 22 milijuna, koji je u 2002. godini uključen u ostale prihode.

Dodatno, iznos od 20 milijuna USD koji predstavlja budući primitak u skladu s kupoprodajnim ugovorom, je deponiran na posebnom escrow računu od strane kupca, te je trebao biti plaćen Društvu na ili poslije 30. rujna 2002. godine (u iznosu od 5 milijuna USD) i 30. rujna 2003. godine (u iznosu od 15 milijuna USD), ako se zadovolje određeni uvjeti iz kupoprodajnog ugovora. Pored toga, kupac je pokrenuo spor vezano uz unajmljenu imovinu društva White Nights LLC, te kupoprodajni ugovor zabranjuje isplatu izdvojenih iznosa dok se dotični spor ne riješi.

Slijedom toga cjelokupni iznos od 20 milijuna USD ostaje deponiran na posebnom escrow računu. Arbitražni postupci vezani uz ovaj spor su započeti, te su u tijeku pregovori u svrhu rješavanja spora. Sukladno tome, s obzirom da naplata deponiranih sredstava na escrowu nije osigurana, u financijskim izvješćima za 2003. i 2002. godinu nije priznan ni jedan dio ovog odgođenog iznosa.

25. UDJELI MANJINSKIH VLASNIKA U REZULTATU OVISNIH DRUŠTAVA

	INA-grupa milijuni kuna
31. prosinca 2002.	(2)
Kupnja manjinskog udjela	8
31. prosinca 2003.	6



26 UGOVORNE OBVEZE

Društvo i Grupa imaju neke trajnije poslovne i financijske obveze koje su dio redovnog poslovanja, a uključuju:

- ulaganja u rafinerije radi udovoljavanja najnovijim standardima za goriva
- istraživačke radove na bušotinama u inozemstvu
- obveze istraživanja i razvoja proizašle temeljem ugovora o zajedničkoj proizvodnji
- obveze pribavljanja uvoznog plina iz Rusije kao dopune domaćoj proizvodnji plina da bi se zadovoljile domaće potrebe
- činidbene garancije, akreditivi i ostala jamstva s hrvatskim i inozemnim bankama
- dovršenje izgradnje nekih objekata

Pojedinosti o garancijama vezanim uz kratkoročne bankovne kredite i prekoračenja po tekućem računu nalaze se u bilješci 16.

27 POTENCIJALNE OBAVEZE

A) ZAŠTITA OKOLIŠA

Osnovne djelatnosti Društva i Grupe, koje čine istraživanje, proizvodnja, prijevoz, rafinerijska prerada i otprema nafte i plina, po svojoj prirodi mogu imati učinka na okoliš, u smislu ispuštanja štetnih tvari u zemlju, vodu i zrak. Učinke tih djelatnosti na okoliš prate mjesne uprave i državni organi koji se bave zaštitom okoliša. Nikakva rezerviranja, osim što su ukalkulirani budući troškovi zatvaranja naftnih i plinskih polja (bilješka 21), nisu iskazana za moguće buduće troškove koje je nemoguće kvantificirati, a koji bi se odnosili na pitanja zaštite okoliša ili na uklanjanje posljedica eventualnog zagađenja koje bi nastalo djelatnošću grupe.

B) POREZI

Društvo i njegova ovisna društva podliježu plaćanju poreza na oporezivi dobitak u Hrvatskoj, odnosno u drugim zemljama u kojima posluju.

Bilance Društva i Grupe uključuju ukalkuliranu obvezu u iznosu od 144 milijuna kuna (2002. godine - 144 milijuna kuna) koja se odnosi na procjenu poreza od strane hrvatskih poreznih tijela u svezi s ostvarenim rafinerijskim gubicima tijekom normalnog procesa proizvodnje u jednoj od rafinerija u Republici Hrvatskoj. Iako je ova obaveza iskazana u financijskim izvješćima, Društvo namjerava uložiti prigovor, osporavajući način izračuna i iznos.

U određenim stranim zemljama postoje neriješena porezna pitanja koja se tiču ovisnih društava Grupe. Izvršna uprava vjeruje da niti jedno od tih pitanja, a naročito porez na promet i na dodanu vrijednost u Bosni i Hercegovini, neće prouzročiti Grupi dodatna značajna plaćanja poreza koja nisu ukalkulirana u financijskim izvješćima.

C) NAKNADE ZA ODLAZAK U MIROVINU I OSTALE NAKNADE ZAPOSLENICIMA

Društvo i Grupa nemaju nikakav poseban model mirovinskog osiguranja za svoje zaposlene ili Upravu, bilo u Hrvatskoj ili u inozemstvu. Sukladno tome, nisu unijeta nikakva rezerviranja za te troškove.

Za zaposlenike Grupe u Republici Hrvatskoj, plaćaju se zakonski doprinosi za mirovinsko osiguranje u dotičnim društvima Grupe. Ti doprinosi čine osnovu za mirovine koje Hrvatski mirovinski fond isplaćuje hrvatskim zaposlenicima nakon njihova odlaska u mirovinu.

28 POSLOVNI ODNOSI S POVEZANIM PRAVNIM I FIZIČKIM OSOBAMA

Društvo je u većinskom vlasništvu Republike Hrvatske i ima dominantan položaj u Republici Hrvatskoj u istraživanju i proizvodnji nafte i plina, preradi nafte te prodaji plina i naftnih proizvoda. Zbog strateškog položaja INE u hrvatskom gospodarstvu znatan se dio njezina poslovanja i poslovanja njenih ovisnih društava odnosi na poslove s Vladom Republike Hrvatske, njezinim ministarstvima i tijelima.

Društvo je glavni korisnik usluga društva Crosco Naftni Servisi d.o.o. i njegovih ovisnih društava. Crosco-grupa, koja je u potpunosti u vlasništvu Društva (bilješka 11), iskazala je konsolidirani prihod od 1.409 milijuna kuna u 2003. godini (1.242 milijuna kuna u 2002. godini), od kojih se 640 milijuna kuna (520 milijuna kuna u 2002. godini) otpada na prihode od prodaje, uglavnom tehnoloških usluga, neposredno INA-matici i ostalim društvima u okviru Grupe. Društvo je također glavni korisnik usluga novoosnovanih ovisnih društava STSI d.o.o. i Maziva Zagreb d.o.o., koje su osnovane tijekom 2002. godine te društva Sinaco d.o.o., koje je osnovano 2003. godine (bilješka 11).

Društvo je također glavni korisnik usluga pridruženog društva JANAF d.d., u kojemu Društvo drži 16,00% (2002. - 38%) udjela u vlasništvu (bilješka 12). Približno 56 milijuna kuna prihoda društva JANAF d.d. za 2003. godinu od ukupnog iznosa prihoda od 329 milijuna kuna u 2003. godini otpada na prihode od INA-matice za korištenje naftovodnog sustava društva JANAF d.d. (u 2002. godini: 75 milijuna kuna, odnosno

289 milijuna kuna). U 2002. godini, Društvo je prenijelo 21,33 % udjela u društvu JANAF d.d. i 100% udjela u društvu Plinacro d.d., Republici Hrvatskoj, u zamjenu za 172 milijuna dolara dugoročnih obveza (bilješka 24).

29 FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJANJE RIZICIMA

Grupa je izložena međunarodnim tržišnim uvjetima i ima značajno financiranje iz kredita denominiranih u inozemnim valutama. Posljedicom toga, može biti pogođena promjenama cijena sirove nafte, prirodnog plina i naftnih preradevina na svjetskom tržištu, tečajnim razlikama i promjenama kamatnih stopa. Grupa također ima dugoročne ugovore o kupnji i prodaji i cijenama ugovorenim u stranoj valuti povećanima sukladno različitim stopama inflacije. Grupa koristi modele rizika za praćenje izloženosti Grupe ovim vanjskim rizicima. Grupa također produžuje rokove kreditiranja svojim kupcima pa je izložena riziku neispunjenja tih kreditnih uvjeta. Značajni rizici, uz korištene metode njihova upravljanja, niže su navedeni. Grupa koristi izvedene financijske instrumente upravljanja rizicima samo u vrlo ograničenom opsegu. Grupa ne koristi derivativne instrumente u spekulativne namjere.

A) UPRAVLJANJE CJENOVNIM RIZIKOM

Nestabilnost cijena nafte i plina je stalan čimbenik poslovnog okruženja Grupe. Grupa je neto kupac sirove nafte, koja je uglavnom kupljena na temelju kratkoročnih aranžmana u američkim dolarima po tekućoj tržišnoj cijeni. Ograničeno korištenje izvedenih financijskih instrumenata korišteno je kao zaštita od rizika promjene cijena nafte u američkim



29 FINANCIJSKI INSTRUMENTI I UPRAVLJANJE RIZICIMA (nastavak)

dolarima koji utječe na operativnu maržu i tijekom novca Grupe. Na dan 31. prosinca 2003. i 2002., nije bilo otvorenih ugovora o korištenju izvedenih financijskih instrumenata.

Najveće tržište na kojem Grupa prodaje naftne derivate je tržište Republike Hrvatske. Osim u slučaju posebnih ugovora s određenim većim kupcima, cijene naftnih derivata i prirodnog plina u Hrvatskoj su, povijesno gledano, bile određene u suradnji s hrvatskom Vladom. Politika Vlade vezana uz određivanje cijena naftnih derivata se znatno promijenila, počevši od 18. siječnja 2001. godine te se cijene određuju svakih petnaest dana u skladu s izračunom temeljenim na tržišnim (Platts) cijenama.

Grupa također značajan dio svojih potreba za plinom podmiruje iz uvoza čija cijena se utvrđuje pregovorima na tromjesečnoj osnovi u američkim dolarima. Prijevoz uvoznog plina do hrvatske granice se obavlja na temelju raznih dugoročnih ugovora po cijenama utvrđenim u stranim valutama povećanim u odnosu na određene energetske i inflatorne indekse. Domaće prodajne cijene plina u Hrvatskoj se utvrđuju temeljem ugovornih odredbi, te ovise o vrsti kupaca. Grupa ne koristi terminske ugovore kao zaštitu od cjenovnog rizika troškova nabave plina.

B) KAMATNI RIZIK

Kamatni rizik je rizik da će se vrijednost financijskih instrumenata promijeniti uslijed promjene tržišnih kamatnih stopa u odnosu na kamatne stope primjenjive na financijske instrumente. Rizik kamatnih stopa kod tijeka novca je rizik

da će troškovi kamata na financijske instrumente biti promjenjivi tijekom razdoblja. Grupa ima značajne dugoročne obveze po kreditima, na koje se obračunavaju promjenjive kamate koje izlažu Grupi i riziku tijeka novca. Potankosti o uvjetima kamatnih stopa te o odgovarajućim swap ugovorima koji se primjenjuju na zajmove Grupe navedene su u bilješci 19.

C) RIZIK PROMJENE DEVIZNIH TEČAJEVA

Službena valuta Grupe je kuna, no kupnja nafte i prirodnog plina te otplate dugoročnih zajmova su denominirani u inozemnim valutama, uglavnom u američkim dolarima. Uz to su neka sredstva i obveze, uglavnom obveze po dugoročnim zajmovima, denominirane u inozemnim valutama koje se preračunavaju u kune primjenom važećeg tečaja na datum bilance. Nastale tečajne razlike terete rashode poslovanja ili se knjiže u korist računa dobitka i gubitka, ali ne utječu kratkoročno na tijek novca.

Uz to su poslovne transakcije grupe u Londonu, Guernseyu, Bosni i Hercegovini i Sloveniji denominirane u stranim valutama. Prilikom konsolidacije financijskih izvješća, neto imovina ovih ovisnih društava je preračunana u kune, koristeći tečaj na dan 31. prosinca 2003. te je ostvarena negativna tečajna razlika u iznosu od 86 milijuna kuna (2002. godine: pozitivne tečajne razlike u iznosu od 102 milijuna kuna), koja je knjižena na teret rezervi a u skladu s Međunarodnim računovodstvenim standardom 21 (bilješka 23).

D) KREDITNI RIZIK

Potraživanja od kupaca su prikazana u neto iznosu, odnosno smanjena za ispravak vrijednosti sumnjivih i spornih potraživanja. Grupa ima značajnu koncentraciju kreditnog rizika kod vladinih agencija i ostalih javnih poduzeća. Kako je i sama u državnom vlasništvu, izloženost kreditnom riziku Grupe je pod utjecajem vladine politike.

E) PRAVA VRIJEDNOST FINACIJSKIH INSTRUMENTATA

Financijski instrumenti koji se drže do dospjeća u normalnom poslovanju su knjiženi po trošku nabave ili neto iznosu smanjenom za otplaćeni dio. Prava vrijednost je određena kao iznos po kojem se financijski instrument može prodati trgovanjem između dobrovoljnih poznatih stranaka po tržišnim uvjetima, osim u slučaju prodaje pod prisilom ili radi likvidacije. Ta vrijednost financijskog instrumenta je ona koja je objavljena na tržištu vrijednosnica ili dobivena metodom diskontiranog tijeka novca.

Na dane 31. prosinca 2003. i 2002. iskazani iznosi novca, kratkoročnih depozita, potraživanja, kratkoročnih obveza,

ukalkuliranih troškova, kratkoročnih pozajmica odgovaraju njihovoj tržišnoj vrijednosti zbog kratkoročne prirode ovih sredstava i obveza.

Prava vrijednost dugoročnih zajmova, na koje se u najvećem dijelu plaća kamata po promjenjivoj stopi, nije značajno različita od njihove knjigovodstvene vrijednosti. Nakon usvajanja MRS-a 39: "Financijski instrumenti: Priznavanje i mjerenje", Grupa evidentira ugrađene izvedene financijske instrumente u bilanci po fer vrijednosti. Jedini značajni ugrađeni izvedeni financijski instrumenti su oni na temelju dugoročnih ugovora o prijevozu plina (vidi gore navedeno pod a) koji određuju minimalne ugovorene količine, terminske formule za utvrđivanje cijena i uključuju strane valute i inflatome indekse koji nisu klasificirani na temelju MRS-a 39 kao „usko povezani” s prijevozom plina.

Prava vrijednost ugrađenih izvedenih financijskih instrumenata uključenih u bilancu pod kratkotrajnu imovinu i neto kretanja tijekom godine su kako slijedi:

	INA-grupa i INA-matica milijuni kuna
Prava vrijednost na dan 1. siječnja 2003.	199
Financijski prihodi koji se odnose na neto promjenu prave vrijednosti u tekućoj godini (bilješka 6)	74
Kratkotrajna imovina na dan 31. prosinca 2003.	273

**DODATAK 1****KONSOLIDIRANI RAČUN DOBITKA I GUBITKA INA-GRUPE PRERAČUNAT U USD** (nerevidiran)

Za godinu završenu 31. prosinca 2003.

INA-GRUPA	2003. milijuni USD	2002. milijuni USD
Prihodi od prodaje		
a) Na domaćem tržištu	1 596	1 241
b) Na inozemnom tržištu	702	555
Kapitalizirani vlastiti troškovi	92	53
Ostali prihodi	74	115
Ukupni prihodi osnovne djelatnosti	2 464	1 964
Troškovi sirovina, materijala i energije	(1 098)	(871)
Amortizacija	(129)	(113)
Ostali materijalni troškovi	(273)	(203)
Nematerijalni troškovi	(146)	(116)
Troškovi osoblja		
a) Plaće i nadnice	(145)	(116)
b) Mirovinsko, zdravstveno osiguranje i drugi doprinosi iz i na bruto plaće	(139)	(115)
Nabavna vrijednost prodane robe	(354)	(262)
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine	(76)	(61)
Rezerviranje za troškove i rizike	(2)	(29)
Promjene stanja zaliha gotovih proizvoda i nedovršene proizvodnje	(14)	22
Ukupni troškovi osnovne djelatnosti	(2 376)	(1 864)
Dobitak osnovne djelatnosti	88	100
Financijski prihodi	117	91
Financijski rashodi	(68)	(64)
Neto dobitak iz financijskih aktivnosti	49	27
Dobitak iz redovnih aktivnosti prije oporezivanja	137	127
Porezi	(2)	(2)
Dobitak iz redovnih aktivnosti nakon oporezivanja	135	125
Udjeli manjinskih vlasnika u rezultatima ovisnih društava	-	-
Dobitak tekuće godine	135	125

DODATAK 2

RAČUN DOBITKA I GUBITKA INA-MATICE PRERAČUNAT U USD (nerevidiran)

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

INA-MATICA

	2003. godina milijuni USD	2002. godina milijuni USD
Prihodi od prodaje		
a) Na domaćem tržištu	1 522	1 220
b) Na inozemnom tržištu	513	407
Kapitalizirani vlastiti troškovi	4	3
Ostali prihodi	71	58
Ukupni prihodi osnovne djelatnosti	2 110	1 688
Troškovi sirovina, materijala i energije	(1 028)	(810)
Amortizacija	(100)	(93)
Ostali materijalni troškovi	(232)	(185)
Nematerijalni troškovi	(119)	(93)
Troškovi osoblja		
a) Plaće i nadnice	(96)	(79)
b) Mirovinsko, zdravstveno osiguranje i drugi doprinosi iz i na bruto plaće	(87)	(76)
Nabavna vrijednost prodane robe	(284)	(264)
Vrijednosno usklađenje kratkotrajne i dugotrajne imovine	(73)	(48)
Rezerviranja za troškove i rizike	(1)	(24)
Promjene stanja zaliha gotovih proizvoda i nedovršene proizvodnje	(15)	22
Ukupni troškovi osnovne djelatnosti	(2 035)	(1 650)
Dobitak iz osnovne djelatnosti	75	38
Financijski prihodi	87	110
Financijski rashodi	(40)	(39)
Neto dobitak iz financijskih aktivnosti	47	71
Dobitak iz redovitih aktivnosti prije poreza	122	109
Porezi	(1)	-
Dobitak tekuće godine	121	109

**DODATAK 3****KONSOLIDIRANA BILANCA INA-GRUPE PRERAČUNATA U USD** (nerevidiran)

31. prosinca 2003.

AKTIVA		2003. milijuni USD	2002. milijuni USD
B	Nematerijalna imovina		
	Nematerijalna imovina	145	49
	Materijalna imovina	1 339	1 067
	Financijska imovina	90	74
	Dugoročna potraživanja	39	36
	Odgođeni porezi	10	-
	Ukupna dugotrajna imovina	1 623	1 226
C	Kratkotrajna imovina		
	Zalihe	409	337
	Potraživanja od kupaca, neto	317	256
	Ostala potraživanja	38	34
	Ukupna potraživanja	355	290
	Ulaganja	57	36
	Novac u banci i blagajni	55	116
	Ukupna kratkotrajna imovina	876	779
D	Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda	14	5
F	UKUPNA AKTIVA	2 513	2 010

PASIVA

		2003. milijuni USD	2002. milijuni USD
A	Kapital i rezerve		
	Upisani kapital	1 693	1 693
	Rezerve (uključujući zadržan dobitak iz prethodnih razdoblja)	(364)	(489)
	Dobitak tekuće godine	135	125
	Rezerve	(16)	(203)
	Ukupni kapital i rezerve	1 448	1 126
	Udjeli manjinskih vlasnika u rezultatu ovisnih društava	1	-
	Ukupni angažirani kapital	1 449	1 126
B	Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	158	141
C	Dugoročne obveze		
	Obveze po osnovi zajmova	184	205
	Ostale dugoročne obveze	36	31
	Ukupne dugoročne obveze	220	236
D	Kratkoročne obveze		
	Obveze po osnovi zajmova i prekoračenja tekućeg računa	153	107
	Obveze prema dobavljačima i druge kratkoročne obveze	464	351
	Ukupne kratkoročne obveze	617	458
E	Odgođeno plaćanje troškova i prihod budućih razdoblja	69	49
	UKUPNE OBAVEZE	1 064	884
F	UKUPNA PASIVA	2 513	2 010

**DODATAK 4****BILANCA DRUŠTVA INA-MATICE PRERAČUNATA U USD** (nerevidiran)

Za godinu završenu na dan 31. prosinca 2003.

AKTIVA		2003. godina milijuni USD	2002. godina milijuni USD
B	Dugotrajna imovina		
	Nematerijalna imovina	143	47
	Materijalna imovina	1 067	863
	Ulaganja u ovisna društva	168	117
	Ulaganja u pridružena i druga društva	72	61
	Ukupna ulaganja	240	178
	Dugoročna potraživanja	61	76
	Odgođeni porezi	10	-
	Ukupna dugotrajna imovina	1 521	1 164
C	Kratkotrajna imovina		
	Zalihe	358	301
	Potraživanja unutar Grupe	60	70
	Potraživanja od kupaca	228	188
	Ostala potraživanja	35	25
	Ukupna potraživanja	323	283
	Financijska imovina	51	39
	Novac u banci i blagajni	16	52
	Ukupna kratkotrajna imovina	748	675
D	Plaćeni troškovi budućeg razdoblja i nedospjela naplata prihoda	24	3
F	UKUPNA AKTIVA	2 293	1 842

PASIVA

		2003. milijuni USD	2002. milijuni USD
A	Kapital i rezerve		
	Upisani kapital	1 693	1 693
	Rezerve (uključujući zadržani dobitak iz prethodnog razdoblja)	(283)	(573)
	Dobitak tekuće godine	121	109
	Rezerve	(224)	(224)
	Ukupni kapital i rezerve	1 307	1 005
B	Dugoročna rezerviranja za rizike i troškove	150	135
C	Dugoročne obveze		
	Obveze po osnovi zajmova	131	173
	Ostale dugoročne obveze	33	30
	Ukupne dugoročne obveze	164	203
D	Kratkoročne obveze		
	Obveze prema tvrtkama Grupe	264	223
	Obveze po osnovi zajmova i prekoračenja tekućeg računa	64	40
	Obveze prema dobavljačima i druge kratkoročne obveze	275	200
	Ukupne kratkoročne obveze	603	463
E	Odgodeno plaćanje troškova i prihod budućih razdoblja	69	36
	UKUPNE OBVEZE	986	837
F	UKUPNA PASIVA	2 293	1 842



Industrija nafte, d.d. Zagreb

Avenija V. Holjevca 10, 10002 ZAGREB

p.p. 555

Centrala: 01/6450 000

e-mail: ina@ina.hr

Web: www.ina.hr

ININ BESPLATNI TELEFON ZA INFORMACIJE: 0800-1112

TVRTKE U VLASNIŠTVU INE U HRVATSKOJ



CROSCO d.o.o. Zagreb

Ulica grada Vukovara 18

10000 ZAGREB

Tel. +385 (0) 1 3652 333, 3094-377

Fax: +385 (0) 1 3096 448, 3652 292



PROPLIN d.o.o.

Savska 41

10000 ZAGREB

Tel: +385 (0) 1 6124 772

Fax. +385 (0) 1 6110 881



STSI d.o.o.

Lovinčićeva bb

10020 ZAGREB

Tel. +385 (0) 1 2381 122, 2450 093

Fax. +385 (0) 1 2450 103

Fax. 01/2450 103



MAZIVA d.o.o. Zagreb

Radnička cesta 175

10000 ZAGREB

Tel. 01/2404 333, 2404 230

Fax. 01/2402 571



HOSTIN d.o.o. Zagreb

Ulica grada Vukovara 78

10000 ZAGREB

Tel. 01/6155 282



ITR, d.o.o. Zagreb

Šubićeva 29

10000 ZAGREB

Tel. 01/4592 691, 4553 066

Fax. 01/4617 953

TVRTKE U ININU VLASNIŠTVU U INOZEMSTVU

INTERINA Ltd. London

112 Jermyn Street
London SW1Y 6LS Great Britain
Tel: 0044 207 925 0125
Fax: 0044 207 925 0852

INTERINA d.o.o. Ljubljana

Kotnikova 5
1000 Ljubljana
Slovenija
Tel. 00386 1 3009 240
Fax. 00386 1 4320 069

INTERINA d.o.o. Sarajevo

Ulica dr. Azize Šaćirbegović 4b
71000 Sarajevo
Bosna i Hercegovina
Tel. 00387 33 652 404
Fax. 00387 645 151

INA CRNA GORA d.o.o.

Trg Mata Petrovića 2
85330 Kotor
Crna Gora
Tel. 00381 82 325 541
Fax. 00381 82 325 798



I M P R E S S U M : INA-Industrija nafte, d.d. Zagreb, Avenija V. Holjevca 10, HR-10002 ZAGREB, p.p. 555
Izdavač: INA, d.d. / Za izdavača: Gordana Modrušan Horvat / Uredili: Boris Hajoš i Loránd Nagy / Prijevod: Biserka Cimeša
Fotografije: Miljenko Marohnić, Ferdo Buva, Branimir Sterle, Tomislav Lazarić / Lektura: Marija Šivak / Dizajn: Ideodizajn / Tisak: AKD
ISSN 1334-8582